

Micro Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung _____ DE

Gebruiksaanwijzing _____ NL

Bruksanvisning _____ SE

Istruzioni per l'uso _____ IT

Instrukcja obsługi _____ PL

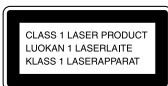


CMT-EX5

WARNUNG

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Aufkleber befindet sich außen an der Geräteunterseite.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Der folgende Warnaufkleber befindet sich im Geräteinneren.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig als Chemiemüll.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Inhaltsverzeichnis

Liste der Tastenpositionen und Bezugsseiten

Hauptgerät	4
Fernbedienung	5

Vorbereitungen

Anschluss der Audioanlage	6
Vorbereitung der Fernbedienung	7
Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung	8
Einstellen der Uhr	8

CD

Einlegen einer CD	9
Wiedergabe einer CD — Normalwiedergabe/Shuffle Play/ Repeat Play	9
Programmieren von CD-Titeln — Program Play	10
Benennen einer CD — Disc Memo	11

Tuner

Abspeichern von Radiosendern	13
Hören von Radiosendungen — Vorabstimmung/ Manuelle Abstimmung	15
Benennen der Festsender — Sendername	16
Verwendung des Radiodatensystems (RDS)*	16

Klangeinstellung

Einstellen des Klangs — DSG	17
--------------------------------------	----

Timer

Einschlafen mit Musik — Sleep Timer	17
Wecken mit Musik — Play Timer	18

Display

Ausschalten des Displays — Stromsparmodus	19
Ändern der Display-Helligkeit	19
Verwendung des Displays	20

Externe Komponenten

Anschluss externer Komponenten	21
Wiedergabe des Tons einer angeschlossenen Komponente	22
Aufnahme auf eine angeschlossene Komponente	22

Störungsbehebung

Störungen und Abhilfemaßnahmen	23
Selbstdiagnose-Anzeige	25

Weitere Informationen

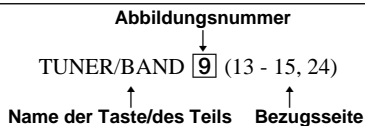
Vorsichtsmaßnahmen	25
Technische Daten	27

* Nur Europa-Modell

DE

Benutzung dieser Seite

Benutzen Sie diese Seite, um die Lage der im Text erwähnten Tasten und anderer Teile der Anlage zu finden.



Hauptgerät

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A - S

- Disc-Schlitz **2** (23)
- Display **4**
- DISPLAY **11** (16, 19, 20)
- Fernbedienungssensor **12**
- FUNCTION **10** (9 - 13, 15, 22, 24)

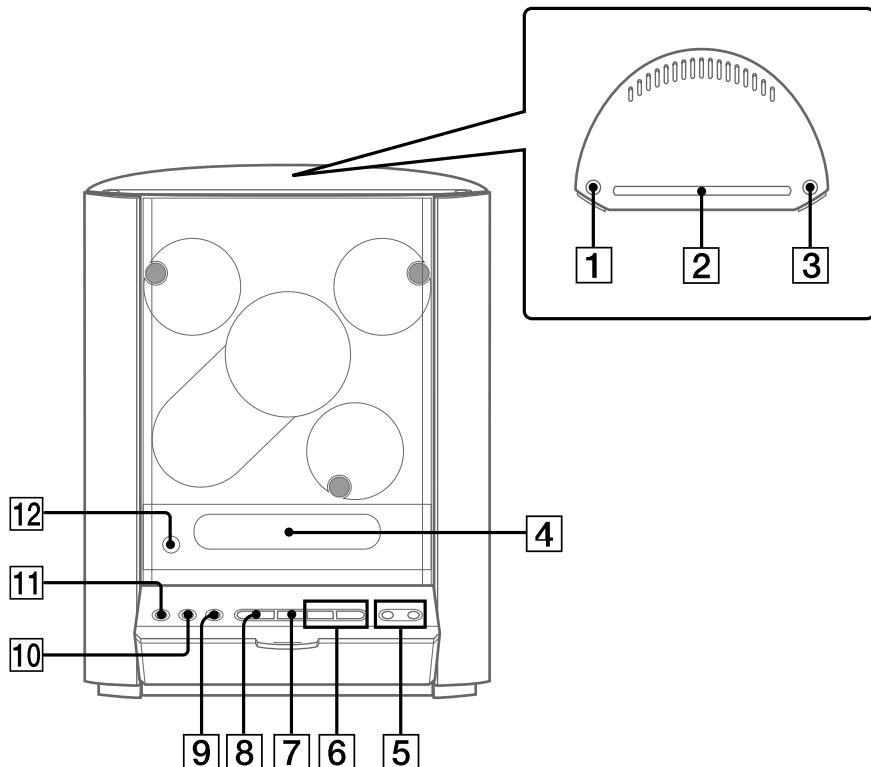
T - Z

- TUNER/BAND **9** (13 - 15, 24)
- TUNING +/- **6** (13 - 15)
- VOLUME +/- **5** (18)

TASTENBESCHREIBUNGEN

- I/⏻ (Netz) **1**
- ▲ **3**
- ◀▶ **6**
- ◀▶ **6**
- **7**
- ▶▶ **8**

Zum Öffnen der Frontabdeckung drücken Sie auf den Knopf unter dem Display.



Fernbedienung

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

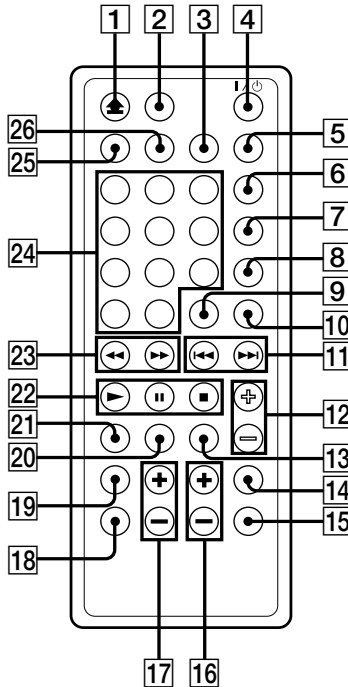
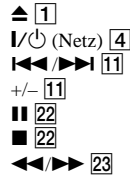
A - L

- BASS +/- **17** (17)
 Buchstaben-/Zifferntasten **24** (10, 12, 15)
 CD **▶** **22** (9 - 11, 23)
 CLEAR **9** (10 - 12, 16)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (8, 18)
 CURSOR ←/→ **23** (8, 12)
 DIMMER **18** (19)
 DISPLAY **25** (16, 19, 20)
 DSG **14** (17)
 ENTER/YES **8** (8, 10, 12 - 14, 16, 18, 19, 22)
 FM MODE **13** (15, 24)
 FUNCTION **19** (9 - 13, 15, 22, 24)

M - Z

- MENU/NO **10** (12 - 14, 16, 22)
 NAME EDIT/SELECT **3** (11, 16)
 PLAY MODE **20** (9 - 11, 13, 23, 25)
 REPEAT **13** (10)
 SCROLL **5** (12, 20)
 SLEEP **2** (17)
 SURROUND **15** (17)
 TIME **26** (11, 20)
 TREBLE +/- **16** (17)
 TUNER BAND **21** (13 - 15)
 TUNING MODE **20** (13 - 15)
 VOL +/- **12** (18)

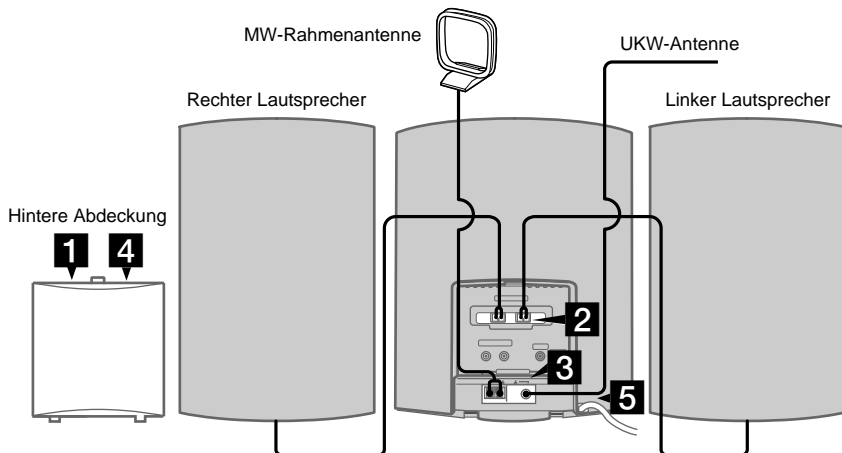
TASTENBESCHREIBUNGEN



Anschluss der Audioanlage

Führen Sie die folgenden Schritte **1** bis **5** durch, um die Komponenten Ihrer Anlage mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen anzuschließen.

Die Frontabdeckung besteht aus gehärtetem Glas. Gehen Sie vorsichtig mit der Anlage um.



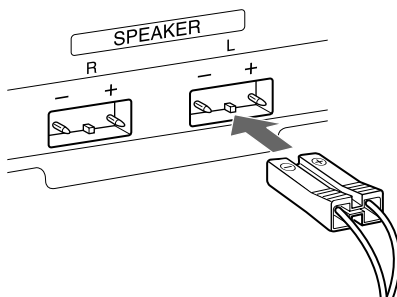
1 Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.



Laschen hineindrücken und Abdeckung nach oben ziehen

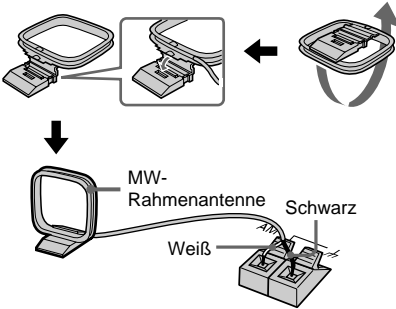
2 Schließen Sie die Lautsprecher an.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel wie unten gezeigt an die SPEAKER-Klemmen an.



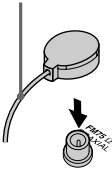
3 Schließen Sie die UKW/MW-Antennen an.

Stellen Sie die MW-Rahmenantenne auf, und schließen Sie die Antennenkabel an. MW-Antenne



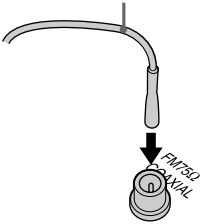
UKW-Antenne (Klemmentyp Ⓐ)

Die UKW-Drahtantenne horizontal ausspannen



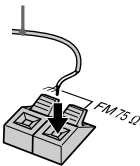
UKW-Antenne (Klemmentyp Ⓑ)

Die UKW-Drahtantenne horizontal ausspannen



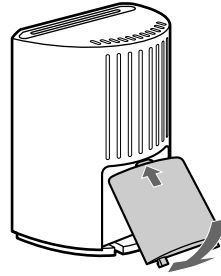
UKW-Antenne (Klemmentyp Ⓒ)

Die UKW-Drahtantenne horizontal ausspannen



4 Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an.

Verlegen Sie die Kabel unter der hinteren Abdeckung.



5 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Falls der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt, bringen Sie den mitgelieferten Steckeradapter an (nur für Modelle mit Adapter).

Schalten Sie die Anlage durch Drücken von **I/⏻** ein.

Anmerkung zur vordere Glasscheibe
Die vordere Glasscheibe besteht aus gehärtetem Glas. Unter normalen Umständen ist dieses gehärtetem Glas stoßfester und stärker belastbar als gewöhnliches Glas. Dieses Glas kann jedoch zerbrechen, falls es einem starken Stoß ausgesetzt oder verkratzt wird.

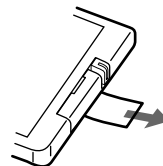
Anmerkung

Je nach den angeschlossenen Kabeln oder Antennen lässt sich die hintere Abdeckung möglicherweise nicht wieder anbringen.

Vorbereitung der Fernbedienung

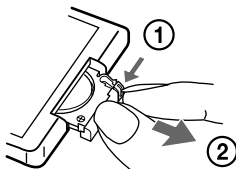
Ziehen Sie die Isolierfolie heraus, damit die Batterie elektrischen Kontakt hat.

Die Fernbedienung enthält bereits eine Batterie.

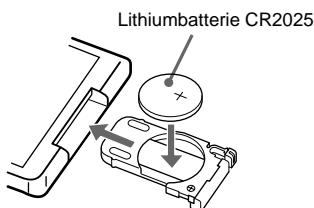


Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung

- 1 Ziehen Sie den Batteriehalter heraus und entfernen.



- 2 Legen Sie eine neue Lithiumbatterie CR2025 mit obenliegendem Pluspol (+) ein.



- 3 Schieben Sie den Batteriehalter wieder ein.

Hinweis

Wenn die Fernbedienung unwirksam geworden ist, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

Anmerkung

Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um mögliche Beschädigung der Fernbedienung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Anmerkungen zur Lithiumbatterie

- Halten Sie die Lithiumbatterie außer Reichweite von Kindern. Sollte die Batterie versehentlich verschluckt werden, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um guten Kontakt zu gewährleisten.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf korrekte Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer metallenen Pinzette, weil es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.

WARNUNG

Die Batterie kann bei unsachgemäßer Behandlung explodieren.

Unterlassen Sie Aufladen, Zerlegen oder Wegwerfen ins Feuer.

Einstellen der Uhr

- 1 Schalten Sie die Anlage ein.
- 2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** an der Fernbedienung.
Die Tagesanzeige blinkt.
- 3 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen des Wochentags, und drücken Sie dann **ENTER/YES** an der Fernbedienung.
Die Stundenanzeige blinkt.
- 4 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Stunde, und drücken Sie dann **ENTER/YES** an der Fernbedienung.
Die Minutenanzeige blinkt.
- 5 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Minute, und drücken Sie dann **ENTER/YES** an der Fernbedienung.

Falls Ihnen ein Fehler unterlaufen ist Drücken Sie **←CURSOR** oder **CURSOR→** an der Fernbedienung mehrmals, bis die zu ändernde Anzeige (Wochentag, Stunde, Minute) zu blinken beginnt, und ändern Sie dann die Einstellung.

Zum Einstellen der Uhr

- 1 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** an der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl von „CLOCK SET?“, und drücken Sie dann **ENTER/YES** an der Fernbedienung.
- 3 Wiederholen Sie den Vorgang der obigen Schritte 3 bis 5.

Einlegen einer CD

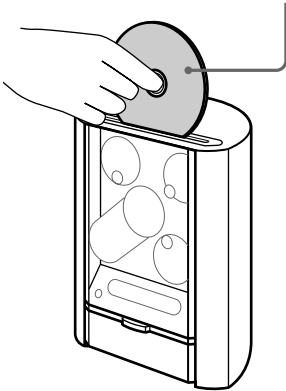
1 Drücken Sie ▲.

„OPEN“ wird angezeigt, und die Funktion wird auf CD umgeschaltet.

2 Legen Sie eine CD ein, und drücken Sie sie **sachte** nach unten.

Die CD wird eingezogen, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

Mit der Etikettenseite nach vorn.



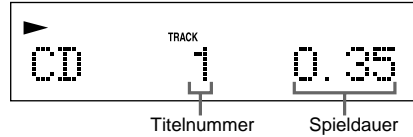
Hinweise

- Um die CD erneut einzulegen, nehmen Sie sie zuerst heraus, bevor Sie sie wieder einlegen.
- Sie können eine CD-Single (8-cm-CD) ohne Adapter einlegen.
- Die Wiedergabe wird durch einfaches Einlegen der CD automatisch gestartet (CD Auto Play). Bei Wahl von Program Play ist diese Funktion jedoch unwirksam.

Wiedergabe einer CD

— Normalwiedergabe/Shuffle Play/Repeat Play

Diese Anlage gestattet die Wiedergabe von CDs in verschiedenen Wiedergabemodi.



- 1 Drücken Sie **FUNCTION** mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.
- 2 Drücken Sie **PLAY MODE** an der Fernbedienung im Stoppmodus mehrmals, bis der gewünschte Modus erscheint.

Einstellung	Wiedergabe
Keine Anzeige (Normalwiedergabe)	Die Titel auf der CD in ursprünglicher Reihenfolge.
SHUFFLE (Shuffle Play)	Die Titel auf der CD in zufälliger Reihenfolge.
PROGRAM (Program Play)	Die Titel auf der CD in der gewünschten Reihenfolge (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 10).

- 3 Drücken Sie **▶||** (oder **CD ▶** an der Fernbedienung).

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Wiedergabe einer CD (Fortsetzung)

Sonstige Bedienungsverfahren

Vorgang	Ausführung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Pause	Drücken Sie ► (oder an der Fernbedienung). Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Wahl eines Titels	Während der Wiedergabe oder Pause drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis der gewünschte Titel erreicht ist.
Aufsuchen eines Punkts in einem Titel	Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Wiederholte Wiedergabe (Repeat Play)	Drücken Sie REPEAT an der Fernbedienung während der Wiedergabe mehrmals, bis „REPEAT“ oder „REPEAT1“ erscheint. REPEAT: Wiederholung aller Titel auf der CD bis zu fünf Mal. REPEAT1: Wiederholung nur eines einzelnen Titels. Zum Aufheben des Wiederholbetriebs drücken Sie REPEAT an der Fernbedienung mehrmals, bis „REPEAT“ und „REPEAT1“ verschwinden.
Entnehmen der CD	Drücken Sie ▲ einmal, um die CD zu entnehmen, und dann ein zweites Mal, um die Abdeckung im Disc-Schlitz zu schließen.

Zum Eingeben der Titelnummer mit der Fernbedienung

Bei Normalwiedergabe (keine Anzeige) können Sie auch die Fernbedienung zur Wahl des gewünschten Titels verwenden.

Drücken Sie die Zifferntasten. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

Zum Eingeben der Titelnummer 10 oder höher

1 Drücken Sie >10.

2 Geben Sie die entsprechenden Ziffern ein. Um 0 einzugeben, drücken Sie 10/0.

Beispiel:

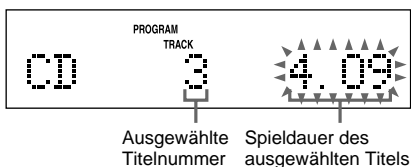
Zur Eingabe der Titelnummer 30 drücken Sie >10, dann 3 und 10/0.

Programmieren von CD-Titeln

— Program Play

Sie können ein Programm aus bis zu 25 Titeln einer CD in beliebiger Reihenfolge zusammenstellen.

- 1 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung im Stoppmodus mehrmals, bis „PROGRAM“ erscheint.**
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶I mehrmals, bis die gewünschte Titelnummer erscheint.**

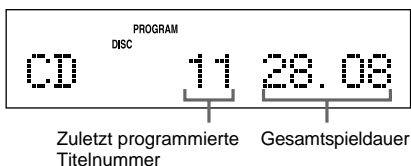


- 4 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.**

Der Titel wird programmiert.

„Step“ erscheint, gefolgt von der Reihenfolgenummer des soeben programmierten Titels. Dann erscheint die Nummer des letzten programmierten Titels, gefolgt von der Gesamtspieldauer des Programms.

Falls Ihnen ein Fehler unterlaufen ist, können Sie den letzten programmierten Titel durch Drücken von CLEAR an der Fernbedienung löschen.



- 5 Zum Programmieren weiterer Titel wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.**
- 6 Drücken Sie ►|| (oder CD ► an der Fernbedienung).**

Sonstige Bedienungsverfahren

Vorgang	Ausführung
Überprüfen der Programmfolge	Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals während Program Play.
Überprüfen der Gesamtanzahl der programmierten Titel	Drücken Sie TIME an der Fernbedienung im Stoppmodus. Das Display zeigt nacheinander die Gesamtanzahl der programmierten Titels, die Nummer des letzten programmierten Titels und die Gesamtspieldauer des Programms an.
Abschalten von Program Play	Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung im Stoppmodus mehrmals, bis „PROGRAM“ und „SHUFFLE“ verschwinden.
Hinzufügen eines Titels an das Programmende im Stoppmodus	Führen Sie die Schritte 3 bis 4 aus.
Löschen eines Titels	Drücken Sie CLEAR an der Fernbedienung im Stoppmodus. Mit jedem Drücken der Taste wird der zuletzt programmierte Titel gelöscht.

Hinweise

- Das zusammengestellte Programm bleibt nach Abschluss von Program Play erhalten. Um dasselbe Programm erneut wiederzugeben, schalten Sie die Funktion auf CD um, und drücken Sie dann ▶▶ (bzw. CD ▶ an der Fernbedienung).
- „- - -“ erscheint, wenn die Gesamtspieldauer eines CD-Programms 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen CD-Titel mit einer Titelnummer von 21 oder höher wählen.

Benennen einer CD

— Disc Memo

Sie können Discnamen für bis zu 100 CDs erzeugen, die aus maximal 20 Zeichen und Sonderzeichen bestehen können. Sobald Sie eine benannte CD einlegen, erscheint der Discname.

- 1 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.**
Falls „SHUFFLE“ oder „PROGRAM“ erscheint, drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis beide Anzeigen verschwinden.
- 2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung im Stoppmodus.**
Der Cursor beginnt zu blinken.
- 3 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl des gewünschten Zeichentyps.**

Zeichentyp	Einstellung
Großbuchstaben/Leerstelle/ Sonderzeichen	Selected AB
Kleinbuchstaben/Leerstelle/ Sonderzeichen	Selected ab
Ziffern	Selected 12

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Benennen einer CD (Fortsetzung)

4 Geben Sie ein Zeichen ein.

Zeichentyp	Bedienung
Groß- oder Kleinbuchstaben	Drücken Sie die entsprechende Buchstabetaste an der Fernbedienung mehrmals, bis das einzugebende Zeichen blinkt. Oder drücken Sie die Taste einmal, und dann ◀◀ oder ▶▶ mehrmals. Drücken Sie dann CURSOR→ an der Fernbedienung.
Ziffern	Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste an der Fernbedienung.
Leerstelle	Drücken Sie 10/0 an der Fernbedienung.
Sonderzeichen (' - / , . () : ! ?)	Drücken Sie die Taste 1 an der Fernbedienung mehrmals.
Sonderzeichen (& + < > _ = " ; # \$ % @ * ^ `)	Drücken Sie die Taste 1 an der Fernbedienung, und dann ◀◀ oder ▶▶ mehrmals. Drücken Sie dann CURSOR→ an der Fernbedienung.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis Sie den ganzen Namen eingegeben haben.

6 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint.

Zum Löschen und Ändern eines Zeichens

Drücken Sie in Schritt 3 oder 4 **←CURSOR** oder **CURSOR→** an der Fernbedienung mehrmals, bis das zu ändernde Zeichen blinkt. Drücken Sie **CLEAR** an der Fernbedienung zum Löschen des Zeichens, und wiederholen Sie dann die Schritte 3 und 4.

Zum Abschalten der Benennung
Drücken Sie **MENU/NO** an der Fernbedienung.

Zur Hinzufügung eines Zeichens
Drücken Sie nach Schritt 2 **←CURSOR** oder **CURSOR→** an der Fernbedienung mehrmals, um den Cursor zu der Stelle zu bewegen, an der Sie ein Zeichen einfügen wollen. Gehen Sie dann zu Schritt 3 über.

Überprüfen der Discnamen

1 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.

2 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung im Stoppmodus.

3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis „Name Check?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, um die im Systemspeicher gespeicherten Discnamen zwischen 001 und 100 zu wählen.

Zum Überprüfen des aktuellen Discnamens

Drücken Sie **SCROLL** an der Fernbedienung im Stoppmodus.

Löschen eines Discnamens

- 1 **Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.**
Falls „SHUFFLE“ oder „PROGRAM“ erscheint, drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis beide Anzeigen verschwinden.
- 2 **Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung im Stoppmodus.**
- 3 **Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis „Name Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.**
- 4 **Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, um den zu löschenden Discnamen aufzurufen.**
- 5 **Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung erneut.**
„Complete!“ erscheint.

Zum Löschen aller Discnamen

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung in Schritt 3 mehrmals, bis „All Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung zweimal.

Zum Abbrechen des Löschvorgangs

Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung während der Schritte 1 bis 4.

Anmerkung

Falls das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt, bleiben die Discnamen noch etwa einen Tag lang in der Anlage gespeichert.

Abspeichern von Radiosendern

Die Anlage kann insgesamt 30 Festsender (20 für UKW und 10 für MW) speichern. Durch einfaches Wählen der entsprechenden Speichernummer können Sie dann jeden dieser Sender abrufen.

Es gibt zwei Methoden zum Speichern der Festsender.

Operation	Methode
Automatisches Abstimmen aller in Ihrem Gebiet empfangbaren Sender und manuelles Speichern	Automatische Vorabstimmung
Manuelles Abstimmen und Speichern der Frequenzen Ihrer Lieblingssender	Manuelle Vorabstimmung

Abspeichern durch automatische Abstimmung

- 1 **Drücken Sie TUNER/BAND (oder TUNER BAND an der Fernbedienung) mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**
- 2 **Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „AUTO“ erscheint.**
- 3 **Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung).**

Die Frequenzanzeige ändert sich, und der Sendersuchlauf stoppt, wenn der Tuner einen Sender findet. „TUNED“ und „STEREO“ (nur bei einem Stereoprogramm) erscheinen.

Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Sendersuchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders gemäß der Beschreibung in den Schritten 2 bis 8 unter „Abspeichern durch manuelle Abstimmung“ ein.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

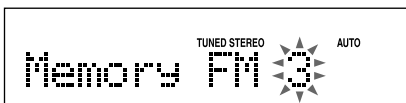
Abspeichern von Radiosendern (Fortsetzung)

- 4 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.
- 5 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Eine Speichernummer erscheint.

Führen Sie die Schritte 6 und 7 aus, während die Speichernummer blinkt.

- 6 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Speichernummer zu wählen.



- 7 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint.

Der Sender wird abgespeichert.

- 8 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7, um weitere Sender abzuspeichern.

Hinweis

Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung, wenn Sie den Suchlauf abbrechen wollen.

Abspeichern durch manuelle Abstimmung

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder TUNER BAND an der Fernbedienung) mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.
- 2 Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „MANUAL“ erscheint.

- 3 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.

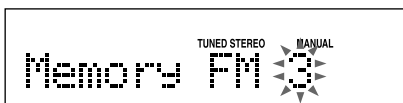
- 4 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.

- 5 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Eine Speichernummer erscheint.

Führen Sie die Schritte 6 und 7 aus, während die Speichernummer blinkt.

- 6 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Speichernummer zu wählen.



- 7 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint.

Der Sender wird abgespeichert.

- 8 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7, um weitere Sender abzuspeichern.

Sonstige Bedingungsverfahren

Vorgang	Ausführung
Einstellen eines Senders mit schwachem Signal	Wenden Sie das unter „Abspeichern durch manuelle Abstimmung“ beschriebene Verfahren an.
Stoppen der Festsender-Speicherung	Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung in Schritt 5 oder 6.
Ändern eines Festsenders	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Zum Ändern des MW-Abstimmrasters (außer Europa-Modell)

Die Werksvorgabe für das MW-Abstimmraster ist 9 kHz (10 kHz für manche Gebiete). Um das MW-Abstimmraster zu ändern, stellen Sie zuerst einen beliebigen MW-Sender ein und schalten dann die Anlage aus. Schalten Sie die Anlage wieder ein, während Sie FUNCTION an der Anlage gedrückt halten. Bei einer Änderung des Abstimmrasters werden alle gespeicherten MW-Festsender gelöscht. Um das Abstimmraster wieder zurückzustellen, wiederholen Sie den gleichen Vorgang.

Hinweise

- Die Festsender bleiben etwa einen Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.
- Sie können die Festsender benennen (siehe Seite 16).
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus, oder schließen Sie eine im Fachhandel erhältliche Außenantenne an.

Hören von Radiosendungen

Sie können einen Radiosender hören, indem Sie einen Festsender wählen oder den Sender manuell einstellen.

Hören eines Festsenders

— *Vorabstimmung*

Speichern Sie zuerst die Frequenzen von Radiosendern in den Speicher des Tuners ab (siehe „Abspeichern von Radiosendern“ auf Seite 13).

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder TUNER BAND an der Fernbedienung) mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**
- 2 Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „PRESET“ erscheint.**
- 3 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Festsender (bzw. Sendernamen* oder RDS-Sendernamen**) zu wählen.**

* Der Sendername wird nur angezeigt, wenn Sie dem Festsender einen Namen zugewiesen haben (siehe „Benennen der Festsender“ auf Seite 16).

** Nur Europa-Modell.

Zur Wahl der gewünschten Speichernummer mit den Zifferntasten an der Fernbedienung Drücken Sie die Zifferntasten, anstatt Schritt 3 auszuführen.

Um die Speichernummer 10 oder höher einzugeben, drücken Sie >10 und geben dann die entsprechenden Ziffern ein. Um 0 einzugeben, drücken Sie 10/0.

Beispiel:

Um die Speichernummer 20 einzugeben, drücken Sie >10, dann 2 und 10/0.

Hören nicht gespeicherter Radiosender

— *Manuelle Abstimmung*

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND (oder TUNER BAND an der Fernbedienung) mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**
- 2 Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „MANUAL“ erscheint.**
- 3 Drücken Sie TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.**

Hinweise

- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus, oder schließen Sie eine im Fachhandel erhältliche Außenantenne an.
- Wenn ein UKW-Stereoprogramm stark verrauscht ist, drücken Sie FM MODE an der Fernbedienung mehrmals, bis „MONO“ erscheint. Der Stereoeffekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert.
- Drücken Sie TUNING MODE an der Fernbedienung in Schritt 2 mehrmals, bis „AUTO“ erscheint, und drücken Sie dann TUNING – oder + (bzw. – oder + an der Fernbedienung). Die Frequenzanzeige ändert sich, und der Sendersuchlauf stoppt, wenn der Tuner einen Sender findet (Automatische Abstimmung).

Benennen der Festsender

— *Sendername*

Sie können einem Festsender einen Namen von bis zu 10 Sonderzeichen oder Zeichen (Sendername) zuweisen.

- 1 Stellen Sie den zu benennenden Festsender ein (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 15).**
- 2 Wenden Sie das gleiche Verfahren wie bei den Schritten 2 bis 6 unter „Benennen einer CD“ auf Seite 11 an.**

Zum Abschalten der Benennung
Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.

Zum Löschen eines Sendernamens

- 1 Stellen Sie den Sender ein.**
- 2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung.**
- 3 Drücken Sie CLEAR an der Fernbedienung mehrmals, um den Namen zu löschen.**
- 4 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.**

Verwendung des Radiodaten-Systems (RDS)

(Nur Europa-Modell)

Was ist RDS?

RDS (Radio Data System)* ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen.

Anmerkung

RDS funktioniert eventuell nicht richtig, wenn das von dem empfangenen Sender ausgestrahlte RDS-Signal gestört oder zu schwach ist.

* Nicht alle UKW-Sender bieten RDS-Dienst an, und nicht alle RDS-Sender bieten die gleichen Dienste an. Wenn Sie mit dem RDS-Dienst nicht vertraut sind, wenden Sie sich an die örtlichen Rundfunksender bezüglich weiterer Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Gebiet.

Empfang von RDS-Sendungen

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Bereich.

Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername im Display.

Zum Überprüfen der RDS-Information
Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Sendername** → Frequenz → Uhrzeitanzeige
→ Lautstärke

** Wird die RDS-Sendung nicht einwandfrei empfangen, erscheint der Sendername eventuell nicht.

Einstellen des Klangs

Erzeugen eines dynamischeren Klangs

— **DSG**

Drücken Sie DSG* an der Fernbedienung.

„DSG“ erscheint.

Zum Abschalten des DSG drücken Sie DSG an der Fernbedienung erneut.

* DSG: Dynamic Sound Generator

Hinweis

Die Werksvorgabe für DSG ist „On“ (Ein).

Wahl des Surround-Effekts

Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung.

„SURR“ erscheint.

Um den Surroundeffekt aufzuheben, drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung erneut.

Einstellen der Bässe und Höhen

Einstellung	Drücken Sie
Bässe	BASS + oder – an der Fernbedienung mehrmals.
Höhen	TREBLE + oder – an der Fernbedienung mehrmals.

Hinweise

- Sie können die Bässe und Höhen in 7 Stufen (von –3 bis +3) einstellen.
- Durch Einstellung von BASS und TREBLE auf „–“ wird der Originalklang unverändert wiedergegeben.

Einschlafen mit Musik

— **Sleep Timer**

Die Anlage kann so eingestellt werden, dass sie sich nach einer vorprogrammierten Zeit automatisch ausschaltet, so dass Sie zu den Klängen von Musik einschlafen können.

Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung mehrmals.

Mit jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Minutenanzeige (Ausschaltzeit) zyklisch wie folgt:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → OFF

* Die Anlage schaltet sich automatisch aus, wenn die Wiedergabe der laufenden Tonquelle beendet ist (bis zu 4 Stunden).

Operation	Drücken Sie
Überprüfen der Restdauer des Sleep**	SLEEP an der Fernbedienung einmal.
Ändern der Ausschaltzeit	SLEEP an der Fernbedienung mehrmals zur Wahl der gewünschten Zeit.
Abschalten der Sleep Timer-Funktion	SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, bis „OFF“ erscheint.

** Bei Wahl von „AUTO“ kann die Restdauer nicht überprüft werden.

Wecken mit Musik

— Play Timer

Mit Hilfe des Play Timers können Sie die Anlage so einstellen, dass sie sich zu bestimmten Wochentagen und Uhrzeiten automatisch ein- und ausschaltet. Um diese Funktion benutzen zu können, muss die Uhr der Anlage korrekt eingestellt sein (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 8).

1 Bereiten Sie die Signalquelle für die Wiedergabe vor.

- CD: Legen Sie eine CD ein. Um die Wiedergabe ab einem bestimmten Titel zu starten, erstellen Sie ein Programm (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 10).
- Radio: Stellen Sie den wiederzugebenden Festsender ein (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 15).

2 Drücken Sie VOLUME + oder – (bzw. VOL + oder – an der Fernbedienung) mehrmals zum Einstellen der Lautstärke.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.

„PLAY SET?“ blinkt, drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis der gewünschte Timertyp erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Wiedergabe	Einstellung
Nur einmal	PLAY ONCE?
Täglich	PLAY DAILY?
Gleiche Wochentage	PLAY WEEKLY?

5 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.

Wenn Sie „PLAY ONCE?“ oder „PLAY WEEKLY?“ in Schritt 4 gewählt haben, drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung zur Einstellung des Wochentags, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Die Stundenanzeige blinkt.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Stunde, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Die Minutenanzeige blinkt.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals zum Einstellen der Minute, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Die folgende Anzeige blinkt erneut, wenn Sie in Schritt 4 Folgendes gewählt haben: „PLAY ONCE?“ oder „PLAY WEEKLY?“: Die Wochentagsanzeige „PLAY DAILY?“: Die Stundenanzeige.

6 Stellen Sie die Zeit zum Stoppen der Wiedergabe nach dem in Schritt 5 beschriebenen Verfahren ein.

7 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle erscheint.

Die Anzeige ändert sich wie folgt:
TUNER ↔ CD PLAY

8 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

Timertyp, Startzeit, Stoppzeit, Signalquelle und Lautstärke werden nacheinander angezeigt, und dann erscheint die ursprüngliche Anzeige wieder.

9 Drücken Sie I/⏻ zum Ausschalten der Anlage.

Vorgang	Ausführung
Überprüfen der Einstellungen	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, und dann ENTER/YES an der Fernbedienung. Wenn „PLAY ON?“ erscheint, drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.
Aktivieren des Timers	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, und dann ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis „PLAY ON?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT an der Fernbedienung, und dann ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, bis „TIMER OFF?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Anmerkungen

- Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Stromversorgung und dem Starten der Wiedergabe (etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit) aus. Anderenfalls wird der Timer nicht korrekt aktiviert.
- Wird „Play Timer“ gleichzeitig mit „Sleep Timer“ verwendet, hat die Einstellung von „Sleep Timer“ Vorrang.
- Die an die Buchsen PC/TAPE/MD IN angeschlossenen externen Komponenten können nicht als Signalquelle für „Play Timer“ verwendet werden.

Ausschalten des Displays

— Stromsparmmodus

Die Anlage verbraucht selbst im ausgeschalteten Zustand Strom, um die Uhrzeit anzuzeigen und für Fernbedienungssignale empfangsbereit zu sein. Der Stromsparmmodus sorgt für eine Senkung des Stromverbrauchs im Bereitschaftszustand.

In diesem Modus wird die Uhrzeit nicht angezeigt.

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage, bis die Uhrzeitanzeige ausgeblendet wird.

Zum Aufheben des Stromsparmmodus

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage.

Die Anzeige ändert sich wie folgt:

Uhrzeitanzeige* ↔ Keine Anzeige (Stromsparmmodus)

* Die Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

Hinweis

Der Timerbetrieb wird auch im Stromsparmmodus fortgesetzt.

Ändern der Display-Helligkeit

Die Display-Helligkeit kann geändert werden.

Drücken Sie DIMMER an der Fernbedienung mehrmals bei eingeschalteter Anlage.

Die Helligkeitsstufe ändert sich zyklisch.

Hinweis

Die Helligkeit wurde werksseitig auf die höchste Stufe voreingestellt.

Verwendung des Displays

Sie können die Restdauer des laufenden Titels oder der ganzen CD überprüfen. Wenn Sie eine CD TEXT-Disc einlegen, können Sie auch die auf der Disc aufgezeichneten Informationen, wie z.B. die Titelnamen, überprüfen.

Überprüfen der Restdauer

Drücken Sie TIME an der Fernbedienung mehrmals während der Normalwiedergabe.

Die Anzeige ändert sich zyklisch wie folgt:
Verstrichene Spieldauer des laufenden Titels
→ Restdauer des laufenden Titels* →
Restdauer der laufenden CD**

* „-- --“ erscheint, wenn Sie die Restdauer eines CD-Titels überprüfen, dessen Titelnummer 21 oder höher ist.

** „-- --“ erscheint bei „Shuffle Play“ einer CD mit 21 oder mehr Titeln, oder bei „Program Play“, wenn Sie einen CD-Titel mit der Nummer 21 oder höher wählen.

Überprüfen der Gesamtspieldauer

Drücken Sie TIME an der Fernbedienung im Stoppmodus.

Überprüfen eines Titel- oder Discnamens (CD)

Drücken Sie DISPLAY mehrmals.

Die Anzeige ändert sich zyklisch wie folgt:
Uhrzeitanzeige → Lautstärke*¹ → Spieldauer der CD*² → Titelname oder Discname*³

*¹ Nach 8 Sekunden wird die Spieldauer der CD angezeigt.

*² Die Anzeige hängt vom aktuellen Discstatus ab:
Im Stoppzustand der Disc: Die Gesamtspieldauer der CD wird angezeigt.
Während der Wiedergabe der Disc: Die verstrichene Spieldauer des Titels, die restliche Spieldauer des Titels, oder die restliche Spieldauer der CD wird angezeigt.

*³ Der Titelname wird während der Wiedergabe angezeigt (nur für CDs mit CD TEXT), und der Discname wird im Stoppzustand der Disc angezeigt. Wenn Sie eine CD ohne Discnamen einlegen, wird der Titelname oder der Discname ausgelassen.

Überprüfen eines Sendernamens (Tuner)

Drücken Sie DISPLAY mehrmals.

Die Anzeige ändert sich zyklisch wie folgt:
Sendername* → Frequenz** →
Uhrzeitanzeige → Lautstärke**

* Der Sendername wird ausgelassen, wenn der Sender nicht mit einem Namen versehen ist.
** Nach 8 Sekunden langer Anzeige schaltet das Display wieder auf den Sendernamen (bzw. die Frequenz bei fehlendem Sendernamen) zurück.

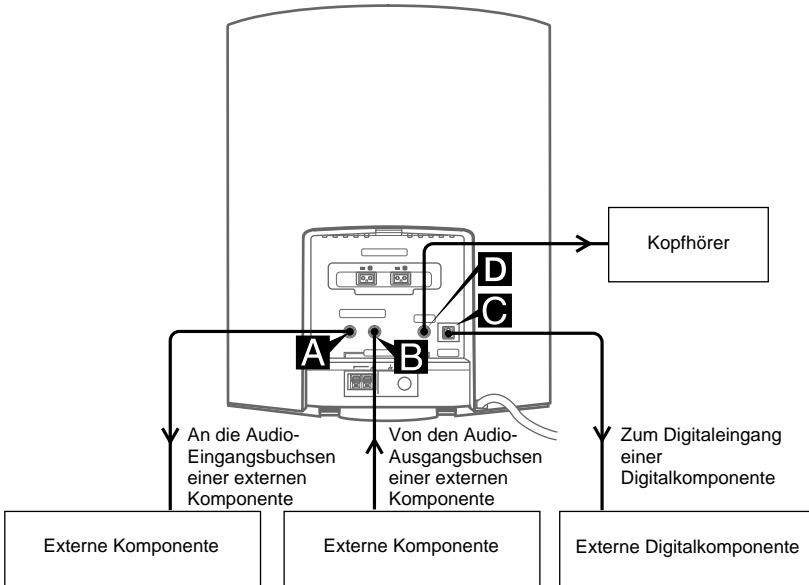
Zur Anzeige eines langen Namens
Drücken Sie SCROLL an der Fernbedienung.
Der Name wird durchlaufend angezeigt.
Um den Namensdurchlauf anzuhalten, drücken Sie SCROLL an der Fernbedienung erneut.

Hinweise

- Wenn Sie bei einer CD, deren CD TEXT den Interpretennamen enthält, TIME an der Fernbedienung im Stoppmodus drücken, wird der Interpretenname durchlaufend im Display angezeigt.
- Um eine CD mit einem Discnamen zu versehen, finden Sie unter „Benennen einer CD“ auf Seite 11.
- Um einen Festsender mit einem Sendernamen zu versehen, finden Sie unter „Benennen der Festsender“ auf Seite 16.

Anschluss externer Komponenten

Zur Erweiterung Ihrer Stereoanlage können Sie externe Komponenten anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.



A Buchse PC/TAPE/MD OUT

Verwenden Sie ein Audiokabel (nicht mitgeliefert), um eine externe Komponente (z.B. einen PC, ein Cassettendeck oder ein MD-Deck) an diese Buchse anzuschließen. Sie können dann analoge Audiosignale von dieser Anlage an die Komponente ausgeben.

B Buchse PC/TAPE/MD IN

Verwenden Sie ein Audiokabel (nicht mitgeliefert), um eine externe Komponente (z.B. einen PC, ein Cassettendeck oder ein MD-Deck) an diese Buchse anzuschließen. Sie können dann analoge Audiosignale von der Komponente über diese Anlage wiedergeben.

C Buchse OPTICAL CD DIGITAL OUT

Verwenden Sie ein digitales Optokabel (Vierkantstecker, nicht mitgeliefert), um eine externe Digitalkomponente (z.B. ein MD-Deck) an diese Buchse anzuschließen. Sie können dann digitale Audiosignale von dieser Anlage an die Komponente ausgeben.

D Buchse PHONES

Sie können einen Kopfhörer an diese Buchse anschließen.

Wiedergabe des Tons einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie das Audiokabel an.**
Siehe „Anschluss externer Komponenten“ auf Seite 21.
- 2 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, bis „PC“, „MD“ oder „TAPE“ erscheint.**
Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente.

Zur Wahl der gewünschten angeschlossenen Komponente

- 1** Schalten Sie die Anlage ein.
- 2** Drücken Sie FUNCTION mehrmals, bis „PC“, „MD“ oder „TAPE“ erscheint.
- 3** Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.
- 4** Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung mehrmals, um die gewünschte angeschlossene Komponente zu wählen.

Wiedergabe	Einstellung
vom angeschlossenen PC	PC?
vom angeschlossenen MD-Deck	MD?
vom angeschlossenen Cassettendeck	TAPE?

- 5** Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

Aufnahme auf eine angeschlossene Komponente

Digitalaufnahme auf eine Digitalkomponente

- 1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.**
Siehe „Anschluss externer Komponenten“ auf Seite 21.
- 2 Starten Sie die Aufnahme.**
Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.

Analogaufnahme auf eine Komponente

- 1 Schließen Sie das Audiokabel an.**
Siehe „Anschluss externer Komponenten“ auf Seite 21.
- 2 Starten Sie die Aufnahme.**
Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Sollten beim Betrieb dieser Audioanlage irgendwelche Störungen auftreten, gehen Sie die folgende Checkliste durch.

Prüfen Sie zunächst nach, ob das Netzkabel und die Lautsprecher richtig und einwandfrei angeschlossen sind.

Sollte ein Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Allgemeines

„- -“ -“ erscheint im Display.

- Die Uhrzeit erneut einstellen (siehe Seite 8).

Kein Ton.

- Die Lautstärke einstellen.
- Sicherstellen, dass kein Kopfhörer angeschlossen ist.
- Die Lautsprecheranschlüsse überprüfen (siehe Seite 6).

Ton kommt nur von einem Kanal, oder unausgewogene Stereobalance.

- Die Lautsprecherkabel korrekt anschließen (siehe Seite 6).
- Die Lautsprecher möglichst symmetrisch aufstellen.
- Die mitgelieferten Lautsprecher anschließen.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Die Anlage weiter entfernt von der Störquelle aufstellen.
- Die Anlage an eine andere Netzsteckdose anschließen.
- Einen Störschutzfilter (im Fachhandel erhältlich) am Netzkabel anbringen.

Der Timer kann nicht eingestellt werden.

- Die Uhrzeit erneut einstellen (siehe Seite 8).

Der Timer funktioniert nicht.

- Den Timer aktivieren (siehe „Vorgang Aktivieren des Timers“ auf Seite 19).
- Den Einstellungsinhalt überprüfen, und die korrekte Zeit einstellen (siehe Seite 8 oder 19).
- Nach dem Einstellen des Timers daran denken, die Anlage durch Drücken von **I/⏻** auszuschalten.
- Die Anlage schaltet sich etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit ein.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Das Hindernis beseitigen.
- Die Entfernung zur Anlage verkürzen.
- Die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage richten.
- Die Batterie CR2025 aus wechseln.
- Die Anlage weiter entfernt von der Leuchtstofflampe aufstellen.

CD-Spieler

Die Abdeckung im Disc-Schlitz öffnet sich nicht, und „LOCKED“ wird angezeigt.

- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler.

Die CD wird nicht ausgeworfen.

- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler.

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Legen Sie eine CD ein.
- Die CD sauber wischen (siehe Seite 26).
- Die CD auswechseln.
- Die CD ist mit der bedruckten Seite nach innen eingelegt worden. Legen Sie die CD korrekt ein.
- Die CD herausnehmen und trockenwischen, dann die Anlage ein paar Stunden lang eingeschaltet lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- **▶||** (oder CD **▶** an der Fernbedienung) zum Starten der Wiedergabe drücken.

Tonaussetzer.

- Die CD sauber wischen (siehe Seite 26).
- Die CD auswechseln.
- Die Anlage an einem vibrationsfreien Platz (z.B. auf einem stabilen Ständer) aufstellen.
- Die Lautsprecher weiter entfernt von der Anlage aufstellen oder auf separate Ständer montieren. Wird ein Titel mit starken Bässen bei hoher Lautstärke wiedergegeben, können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Drücken Sie im Stoppzustand der Anlage **PLAY MODE** an der Fernbedienung mehrmals, bis „PROGRAM“ und „SHUFFLE“ ausgeblendet werden und die Normalwiedergabe wiederhergestellt wird.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Störungen und Abhilfemaßnahmen (Fortsetzung)

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen („TUNED“ oder „STEREO“ blinkt).

- Wellenbereich und Frequenz korrekt einstellen (siehe Seite 13).
- Die Antenne korrekt anschließen (siehe Seite 7).
- Die Antenne so aufstellen und ausrichten, dass guter Empfang erzielt wird.
Wenn kein guter Empfang erzielt wird, ist der Anschluss einer im Fachhandel erhältlichen Außenantenne zu empfehlen.
- Die mitgelieferte UKW-Drahtantenne empfängt Signale über ihre gesamte Länge, weshalb sie vollkommen ausgebreitet werden sollte.
- Die Antennen so weit entfernt wie möglich von den Lautsprecherkabeln aufstellen.
- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne von ihrem Plastikständer gelöst hat.
- In der Nähe befindliche Elektrogeräte ausschalten.

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht in Stereo empfangen.

- FM MODE an der Fernbedienung drücken, bis „MONO“ ausgeblendet wird.
 - „Starkes Brummen oder Rauschen („TUNED“ oder „STEREO“ blinkt).“ durchlesen, und den Antennenzustand überprüfen.
-

Externe Komponenten


Kein Ton.

- Siehe „Kein Ton.“ unter „Allgemeines“ auf Seite 23, und den Zustand der Anlage überprüfen.
 - Die Komponente richtig anschließen (siehe Seite 21) und überprüfen:
 - ob die Kabel richtig angeschlossen sind.
 - ob die Kabelstecker bis zum Anschlag eingeführt sind.
 - Die angeschlossene Komponente einschalten.
 - Die Wiedergabe gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung der Komponente starten.
 - FUNCTION mehrmals drücken, bis „PC“ (bzw. „MD“ oder „TAPE“) erscheint.
-

Tonverzerrungen.

- Die Lautstärke der angeschlossenen Komponente verringern.
 - Das externe Eingangssignal ist möglicherweise zu stark. Die externe Funktion auf „MD“ einstellen (siehe Seite 22).
-

Falls die Anlage auch nach Durchführung der obigen Maßnahmen noch immer nicht einwandfrei funktioniert, nehmen Sie eine Rückstellung der Anlage nach dem folgenden Verfahren vor:

Drücken Sie , TUNER/BAND und FUNCTION bei eingeschalteter Anlage gleichzeitig.

„COLD RESET“ wird angezeigt, und die Anlage schaltet sich aus. Dadurch wird die Anlage auf die Werksvorgaben zurückgestellt. Alle gespeicherten Einstellungen werden gelöscht. Stellen Sie alle notwendigen Einstellungen wieder her.

Anmerkung

Eine Rückstellung der Anlage im Stromsparmodus ist nicht möglich.

Selbstdiagnose-Anzeige

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen erscheint oder blinkt während des Betriebs u. U. im Display.

CD

Complete!

Der CD-Editiervorgang (Disc Memo) wurde normal beendet.

File Full

Es sind bereits 100 Discnamen in der Anlage gespeichert.

Initialize

Die Anlage wird initialisiert. Während dieser Zeit können Sie keine CD einlegen. Warten Sie, bis „Initialize“ ausgeblendet wird.

No Disc

Es befindet sich keine CD im CD-Spieler.

—OVER—

Das Ende der CD wurde erreicht, während ►► bei Wiedergabepause gedrückt gehalten wurde.

Push STOP!

Sie haben PLAY MODE an der Fernbedienung während der Wiedergabe gedrückt.

Step Full!

Sie haben versucht, 26 oder mehr Titel (Schritte) zu programmieren.

Vorsichtsmaßnahmen

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite.

VORSICHT

Bei falschem Auswechseln besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine vom Hersteller empfohlene Batterie des gleichen oder entsprechenden Typs. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Herstelleranweisungen.

Zur Betriebsspannung

Bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung Ihrer Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Zur Sicherheit

- Die Frontabdeckung besteht aus gehärtetem Glas. Unter normalen Umständen ist dieses gehärtetem Glas stoßfester und stärker belastbar als gewöhnliches Glas. Dieses Glas kann jedoch zerbrechen, falls es einem starken Stoß ausgesetzt oder verkratzt wird.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels stets am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und lassen Sie sie von einem qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine schiefe Unterlage.
- Stellen Sie die Anlage nicht an Orten auf, wo sie den folgenden Einflüssen ausgesetzt ist:
 - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - Hohe Feuchtigkeit
 - Vibrationen
 - Direktes Sonnenlicht.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Vorsichtsmaßnahmen (Fortsetzung)

Zur Wärmeentwicklung

- Die Anlage erwärmt sich während des Betriebs, was jedoch kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist.
- Um einen Wärmestau in der Anlage zu verhüten, stellen Sie die Anlage an einem gut belüfteten Platz auf, und legen Sie keine Gegenstände auf das Gehäuse.

Wird diese Anlage fortlaufend bei hoher Lautstärke benutzt, steigt die Gehäusetemperatur an der Oberseite, den Seitenwänden und der Unterseite beträchtlich an. Um Verbrennungen vorzubeugen, vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses.

Um eine Funktionsstörung zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen nicht abgedeckt werden.

Zum Betrieb

Wird die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben, kann sich Kondenswasser auf der Linse des CD-Spielers niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage nicht einwandfrei. Nehmen Sie in einem solchen Fall die CD heraus und warten Sie bei eingeschalteter Anlage ca. eine Stunde lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Sollten sich noch irgendwelche Fragen oder Probleme bezüglich dieser Anlage ergeben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Hinweise zu den Lautsprechern

Diese Lautsprecheranlage ist nicht magnetisch abgeschirmt und kann Bildstörungen bei TV-Geräten verursachen. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Falls keine Besserung festzustellen ist, stellen Sie die Lautsprecher in größerem Abstand vom TV-Gerät auf. Bringen Sie auch keine Gegenstände, an oder in denen Magnete verwendet werden (z.B. Audio-Racks, TV-Ständer, Spielzeug usw.), in die Nähe der Lautsprecheranlage. Diese können wegen ihrer Wechselwirkung mit der Anlage magnetische Bildverzerrungen verursachen.

Anmerkungen zu CDs

- Reinigen Sie die CD-Datenfläche vor der Wiedergabe mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei die CD von der Mitte zum Rand hin ab.
- Spielen Sie keine CDs ab, an deren Flächen Klebeband, Aufkleber oder Klebstoffe haften, weil dadurch die Anlage beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Setzen Sie CDs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
- Discs mit nicht genormten Formen (z.B. herz- und sternförmige oder quadratische Discs) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden. Das Abspielen solcher Discs kann eine Beschädigung der Anlage zur Folge haben. Unterlassen Sie daher die Verwendung solcher Discs.

Anmerkung zu CD-R/CD-RW-Wiedergabe

Mit CD-R/CD-RW-Laufwerken aufgenommene Discs können bei Vorhandensein von Kratzern oder Schmutz oder aufgrund der Aufnahmebedingungen oder der Eigenschaften des Laufwerks eventuell nicht wiedergegeben werden. Darüber hinaus können Discs, die am Ende der Aufnahme nicht abgeschlossen worden sind, nicht wiedergegeben werden.

Musik-CDs mit

Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie Gehäuse, Fronttafel und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerpulver oder Lösungsmittel wie Verdünnern, Benzin oder Alkohol.

Technische Daten

Hauptgerät (HCD-EX5)

Verstärker-Teil

Nordamerika-Modell:

Sinus-Dauerleistung (Bezugswert):
15 + 15 W
(4 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)

Europa-Modell:

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert):
12 + 12 W
(4 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauerleistung (Bezugswert):
15 + 15 W
(4 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)

Musikleistung (Bezugswert):
15 + 15 W

Übrige Modelle:

DIN-Ausgangsleistung (Nennwert):
12 + 12 W
(4 Ohm, bei 1 kHz, DIN,
110 V – 240 V
Wechselstrom)

Sinus-Dauerleistung (Bezugswert):
15 + 15 W
(4 Ohm, bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor,
110 V – 240 V
Wechselstrom)

Eingänge

PC/TAPE/MD IN (Stereo-Minibuchse):
Spannung 450 mV (MD)/
250 mV (PC/TAPE),
Impedanz 47 kOhm

Ausgänge

PC/TAPE/MD OUT (Stereo-Minibuchse):
Spannung 250 mV,
Impedanz 1 kOhm

PHONES (Stereo-Minibuchse):
akzeptiert Kopfhörer mit
einer Impedanz von
8 Ohm oder mehr

OPTICAL CD DIGITAL OUT (unterstützte
Abtastfrequenzen: 44,1 kHz)

CD-Spieler-Teil

System
Laser
Frequenzgang

Digitales CD-
Audiosystem
Halbleiterlaser
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Emissionsdauer:
kontinuierlich
2 Hz – 20 kHz

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner
UKW (FM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich
Nordamerika-Modell:
Übrige Modelle:

87,5 – 108,0 MHz
(100-kHz-Raster)
87,5 – 108,0 MHz
(50-kHz-Raster)

Antenne
Antennenklemmen
Zwischenfrequenz

UKW-Drahtantenne
75 Ohm, unsymmetrisch
10,7 MHz

MW (AM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich
Gesamtamerika-Modell:

530 – 1.710 kHz
(10-kHz-Raster)
531 – 1.710 kHz
(9-kHz-Raster)

Europa-Modell:

531 – 1.602 kHz
(9-kHz-Raster)

Übrige Modelle:

530 – 1.710 kHz
(10-kHz-Raster)
531 – 1.602 kHz
(9-kHz-Raster)

Antenne
Zwischenfrequenz

MW-Rahmenantenne,
Klemme für
Außenantenne
450 kHz

Lautsprecher (SS-CEX5)

Lautsprechersystem
Bestückung
Tieftöner
Hochtöner

2-Weg-Bassreflex
10 cm Durchm., Konustyp
2,5 cm Durchm.,
Kalottentyp

Nennimpedanz
Abmessungen (B/H/T)
Gewicht

4 Ohm
ca. 160 × 235 × 150 mm
ca. 1,5 kg netto pro
Lautsprecher

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Weitere Informationen

Technische Daten (Fortsetzung)

Allgemeines

Stromversorgung	
Nordamerika-Modell:	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Europa-Modell:	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Mexiko-Modell:	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Australien-Modell:	220 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Korea-Modell:	220 V Wechselstrom, 60 Hz
China-Modell:	220 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Übrige Modelle:	110 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme

Europa-Modell:	Angaben auf dem Typenschild 0,25 W (im Stromsparmodus)
Übrige Modelle:	Angaben auf dem Typenschild

Abmessungen (B/H/T)	ca. 186 × 235 × 157 mm einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
---------------------	--

Gewicht	ca. 3,0 kg
---------	------------

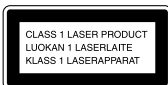
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung mit Batterie (1) MW-Rahmenantenne (1) FM-Drahtantenne (1)
------------------------	--

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brandgevaar of elektrische schokken te voorkomen.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

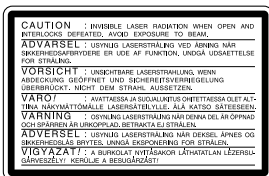


Dit apparaat is geclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product. Dit etiket bevindt zich buiten op de onderkant.

Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt door kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Om gevaar van brand of elektrische schok te voorkomen, mogen er geen met water gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat worden geplaatst.

Dit waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Inhoudsopgave

Overzicht van de plaatsen van de toetsen en de verwijzingen naar de bijbehorende bladzijden

Hoofdapparaat	4
Afstandsbediening	5

Vorbereidingen

Aansluiten van het systeem	6
Vorbereiding van de afstandsbediening	7
De batterij van de afstandsbediening vervangen	8
Instellen van de klok	8

CD

Plaatsing van een CD	9
Afspelen van een CD — NORMAL-afspeelfunctie/ SHUFFLE-afspeelfunctie/ REPEAT-afspeelfunctie	9
Programmeren van CD-muziekstukken — PROGRAM-afspeelfunctie	10
Invoeren van CD-titels — CD-geheugen	11

Tuner

Voorprogrammeren van radiozenders	13
Luisteren naar de radio — Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders/ Handmatige afstemming	15
Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender — Station Name	16
Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)*	16

Geluidsregeling

Regeling van het geluid — DSG	17
--	----

Timer

Inslapen met muziek — SLEEP-timerfunctie	17
Ontwaken met muziek — PLAY-timerfunctie	18

Display

Uitschakelen van het display — Energiebesparingsmodus	19
De helderheid van het display veranderen	19
Gebruik van het display	20

Los verkrijgbare componenten

Aansluiten van los verkrijgbare componenten	21
Luisteren naar het geluid van een aangesloten component	22
Opnemen op een aangesloten component	22

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen	23
Zelfdiagnose-display	25

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	25
Technische gegevens	27

* Uitsluitend het Europese model

NL

Gebruik van deze bladzijde
Gebruik deze bladzijde om de plaatsen van toetsen en andere in de tekst genoemde onderdelen van het systeem te kunnen vinden.



Hoofdapparaat

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - E

- Afstandsbedieningssensor **12**
- Disc-gleuf **2** (23)
- DISPLAY **11** (16, 19, 20)
- Displayvenster **4**

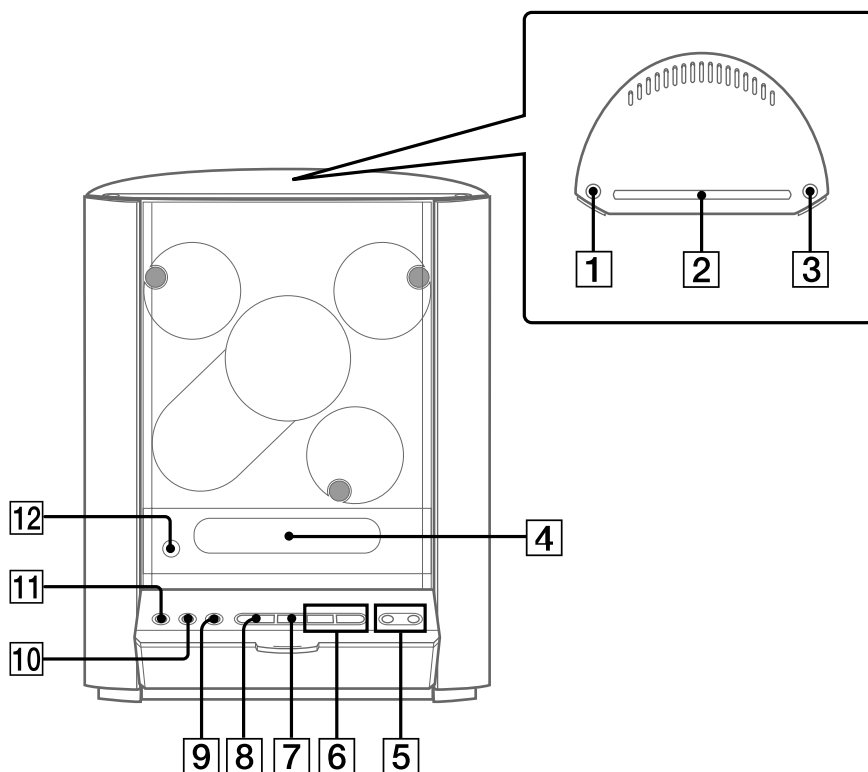
F - Z

- FUNCTION **10** (9 - 13, 15, 22, 24)
- TUNER/BAND **9** (13 - 15, 24)
- TUNING +/- **6** (13 - 15)
- VOLUME +/- **5** (18)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

- I/⏻ (spanning) **1**
- ▲ **3**
- ◀▶ **6**
- ◀▶ **6**
- **7**
- ▶|| **8**

Om het voorste deksel te openen, drukt u op de knop onder het displayvenster.



Afstandsbediening

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - K

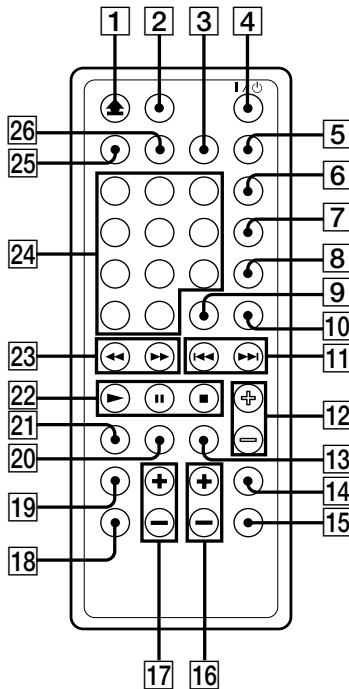
- BASS +/- **17** (17)
 CD **22** (9 - 11, 23)
 CLEAR **9** (10 - 12, 16)
 CLOCK/TIMER SELECT **6**
 (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (8, 18)
 CURSOR ←/→ **23** (8, 12)
 DIMMER **18** (19)
 DISPLAY **25** (16, 19, 20)
 DSG **14** (17)
 ENTER/YES **8** (8, 10, 12 - 14,
 16, 18, 19, 22)
 FM MODE **13** (15, 24)
 FUNCTION **19** (9 - 13, 15, 22,
 24)

L - Z

- Letter- en cijfertoetsen **24** (10,
 12, 15)
 MENU/NO **10** (12 - 14, 16, 22)
 NAME EDIT/SELECT **3** (11,
 16)
 PLAY MODE **20** (9 - 11, 13, 23,
 25)
 REPEAT **13** (10)
 SCROLL **5** (12, 20)
 SLEEP **2** (17)
 SURROUND **15** (17)
 TIME **26** (11, 20)
 TREBLE +/- **16** (17)
 TUNER BAND **21** (13 - 15)
 TUNING MODE **20** (13 - 15)
 VOL +/- **12** (18)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

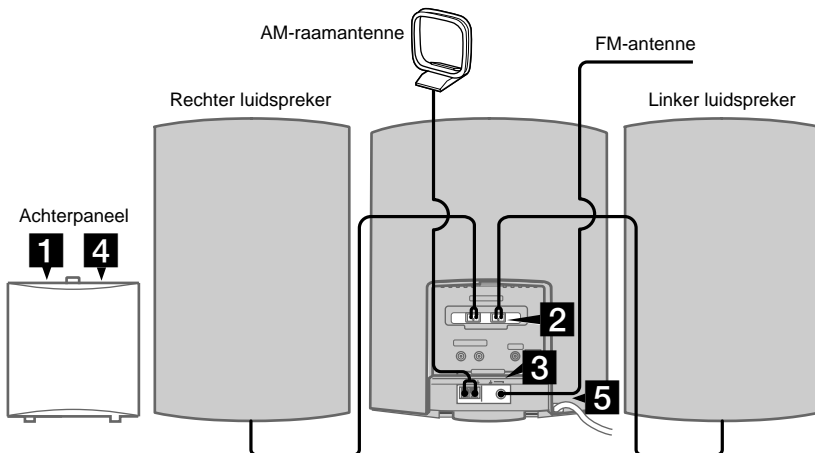
- 1**
1/⏻ (spanning) **4**
⏪/▶▶ **11**
+/- **11**
⏸ **22**
■ **22**
⏪▶▶ **23**



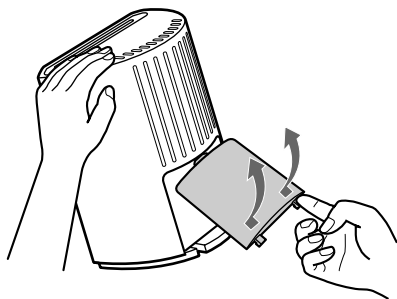
Aansluiten van het systeem

Volg de hiernaast vermelde procedure **1** t/m **5** op om uw systeem met behulp van de bijgeleverde snoeren en accessoires aan te sluiten.

Het voorpaneel is van gehard glas. Ga voorzichtig met dit apparaat om.



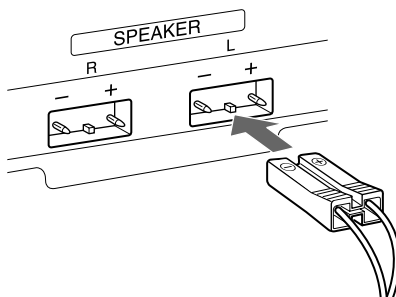
1 Verwijder het achterpaneel.



Druk de nok in en trek het paneel omhoog

2 Sluit de luidsprekers aan.

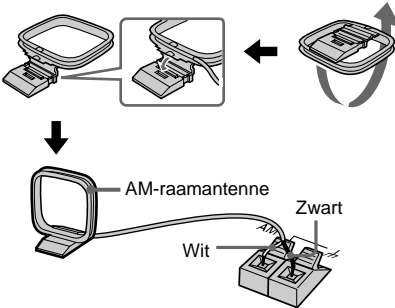
Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER klemmen, zoals hieronder afgebeeld.



3 Sluit de FM/AM-antennes aan.

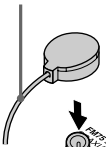
Installeer de AM-raamantenne en sluit deze daarna aan.

AM-antenne



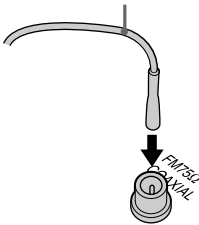
FM-antenne (Type aansluiting Ⓐ)

Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit



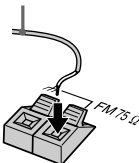
FM-antenne (Type aansluiting Ⓑ)

Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit



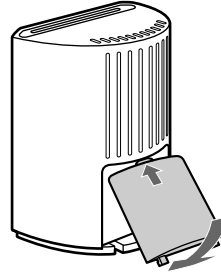
FM-antenne (Type aansluiting Ⓒ)

Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit



4 Plaats het achterpaneel terug.

Haal de draden onder het achterpaneel door.



5 Steek de stekker in het stopcontact.

Indien de stekker niet in het stopcontact past, dient u de bijgeleverde adapter te bevestigen (alleen bij modellen met een adapter).

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/O.

Opmerking betreffende het glas van het voorpaneel
Het glas van het voorpaneel is vervaardigd uit gehard glas. Onder normale omstandigheden is dit gehard glas schokbestendiger en sterker dan gewoon glas. Dit glas kan door een harde slag of krassen echter verbrijzelen.

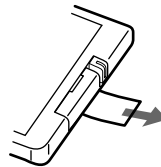
Opmerking

Al naar gelang de aangesloten snoeren en antennes zult u het achterpaneel mogelijk niet weer op zijn plaats kunnen aanbrengen.

Vorbereitung van de afstandsbediening

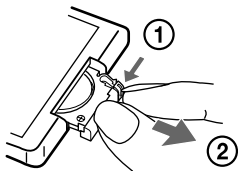
Trek de isolatieplaat eruit zodat de batterij stroom kan leveren.

In de afstandsbediening zit reeds een batterij.

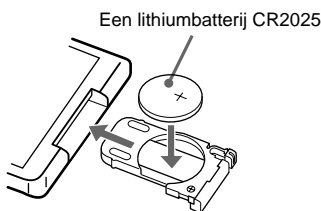


De batterij van de afstandsbediening vervangen

- 1 Schuif de batterijhouder eruit en verwijder deze.



- 2 Plaats een nieuwe lithiumbatterij CR2025 met de + kant naar boven gericht.



- 3 Schuif de batterijhouder er weer in.

Tip

Wanneer het systeem niet langer op afstand kan worden bediend, vervang dan de batterij door een nieuw exemplaar.

Opmerking

Wanneer u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken, verwijder dan de batterij om mogelijke beschadiging tengevolge van batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Opmerkingen betreffende de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken van de batterij dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek om verzekerd te zijn van een goed contact.
- Neem bij het plaatsen van de batterij altijd de juiste polariteit in acht.
- Houd de batterij niet vast met een metalen pincet aangezien hierdoor kortsluiting kan optreden.

WAARSCHUWING

Indien er verkeerd met de batterij wordt omgegaan, kan deze ontploffen.

De batterij mag niet worden opgeladen, gedemonteerd of in het vuur worden gooid.

Instellen van de klok

- 1 Schakel het systeem in.
- 2 Druk op **CLOCK/TIMER SET** op de afstandsbediening.
De aanduiding van de dag knippert.
- 3 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de dag in te stellen, en druk daarna op **ENTER/YES** op de afstandsbediening.
De uur-indicatie begint te knipperen.
- 4 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om het uur in te stellen, en druk daarna op **ENTER/YES** op de afstandsbediening.
De minuten-indicatie begint te knipperen.
- 5 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de minuten in te stellen, en druk daarna op **ENTER/YES** op de afstandsbediening.

Indien u zich hebt vergist

Druk herhaald op **←CURSOR** of **CURSOR→** op de afstandsbediening totdat de indicatie die u wilt wijzigen (dag, uur, minuten) knippert en wijzig daarna de instelling.

Veranderen van de tijd

- 1 Druk op **CLOCK/TIMER SET** op de afstandsbediening.
- 2 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om "CLOCK SET?" te kiezen en druk daarna op **ENTER/YES** op de afstandsbediening.
- 3 Volg dezelfde procedure als bij de bovenstaande stappen 3 t/m 5.

Plaatsing van een CD

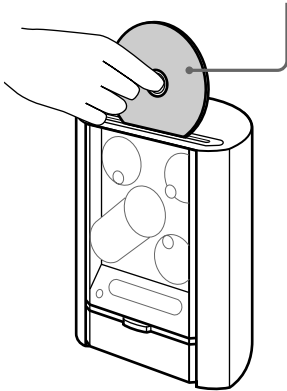
1 Druk op .

“OPEN” verschijnt en er wordt overgeschakeld op de functie CD.

2 Plaats een CD en duw deze zachtjes omlaag.

De CD wordt naar binnen getrokken en het afspelen begint automatisch.

Met het label naar voren.



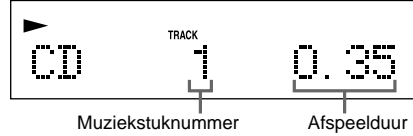
Tips

- Om een CD opnieuw te plaatsen, dient u eerst de nog aanwezige CD te verwijderen en vervolgens opnieuw te plaatsen.
- U kunt een CD-single (8 cm CD) plaatsen zonder een adapter.
- Door eenvoudig de CD te plaatsen, begint het afspelen automatisch (Automatisch afspelen van CD). Deze functie werkt echter niet wanneer de PROGRAM-afspeelfunctie is gekozen.

Afspelen van een CD




- **NORMAL-afspeelfunctie/**
SHUFFLE-afspeelfunctie/
REPEAT-afspeelfunctie

Met dit systeem kunt u de CD op verschillende manieren afspelen.



- 1 Druk herhaald op **FUNCTION** om over te schakelen op de functie CD.
- 2 Druk in de stopstand herhaald op **PLAY MODE** op de afstandsbediening totdat de gewenste modus verschijnt.

Kies	Voor afspelen van
Geen indicatie (NORMAL-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de CD in de oorspronkelijke volgorde.
SHUFFLE (SHUFFLE-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de CD in willekeurige volgorde.
PROGRAM (PROGRAM-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de CD in de volgorde waarin u deze wilt afspelen (zie “Programmeren van CD-muziekstukken” op blz. 10).

- 3 Druk op   (of CD  op de afstandsbediening).

wordt vervolgd

Afspelen van een CD (vervolg)

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■.
Te pauzeren	Druk op ► (of op de afstandsbediening). Druk opnieuw om verder te gaan met afspelen.
Een muziekstuk te kiezen	Druk tijdens het afspelen of pauzeren herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat u het gewenste muziekstuk hebt gevonden.
Een bepaald punt in een muziekstuk te vinden	Druk tijdens het afspelen op ◀◀ of ▶▶ en houd deze ingedrukt. Zodra het gewenste punt bereikt is, laat u de toets los.
Herhaald af te spelen (REPEAT-afspeelfunctie)	Druk tijdens het afspelen op REPEAT op de afstandsbediening totdat "REPEAT" of "REPEAT1" verschijnt. REPEAT: Alle muziekstukken op de CD tot vijfmaal. REPEAT1: Slechts één muziekstuk. Om de herhaalfunctie uit te schakelen, drukt u herhaald op REPEAT op de afstandsbediening totdat "REPEAT" of "REPEAT1" verdwijnt.
Een CD te verwijderen	Druk op ▲ om de CD te verwijderen en druk daarna opnieuw op ▲ om het deksel binnen in de disc-gleuf te sluiten.

Een muziekstuknummer invoeren met de afstandsbediening

In de NORMAL-afspeelfunctie kunt u het gewenste muziekstuk ook kiezen met de afstandsbediening (geen indicatie).

Druk op de cijfertoetsen. Het afspelen begint automatisch.

Om muziekstuknummer 10 of hoger in te voeren

1 Druk op >10.

2 Voer de betreffende cijfers in.

Om 0 in te voeren, drukt u in plaats van dat cijfer op 10/0.

Voorbeeld:

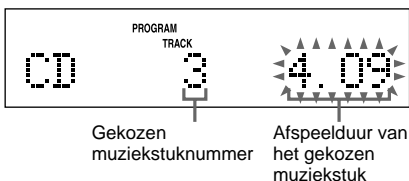
Om muziekstuknummer 30 in te voeren, drukt u eerst op >10 en daarna op 3 en 10/0.

Programmeren van CD-muziekstukken

— PROGRAM-afspeelfunctie

U kunt een programma van maximaal 25 muziekstukken op een CD samenstellen in de volgorde waarin u deze wilt afspelen.

- 1 Druk herhaald op FUNCTION om over te schakelen op de functie CD.**
- 2 Druk in de stopstand herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PROGRAM" verschijnt.**
- 3 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.**

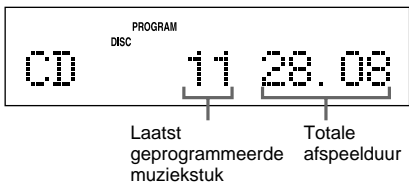


- 4 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.**

Het muziekstuk is nu geprogrammeerd.

"Step" verschijnt, met daarna het volgordenummer van het zojuist geprogrammeerde muziekstuk. Daarna verschijnt het nummer van het laatst geprogrammeerde muziekstuk, gevolgd door de totale afspeelduur van het programma.

Indien u zich hebt vergist, kunt u het laatste geprogrammeerde muziekstuk uit het programma wissen door indrukken van CLEAR op de afstandsbediening.



- 5 Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.**
- 6 Druk op ►|| (of CD ► op de afstandsbediening).**

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
De volgorde van de geprogrammeerde muziekstukken te controleren	Druk tijdens het afspelen in geprogrammeerde volgorde herhaald op ◀◀ of ▶▶ .
Het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken te controleren	Druk in de stopstand op TIME op de afstandsbediening. Het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken verschijnt, gevolgd door het nummer van het laatste geprogrammeerde muziekstuk en de totale afspeelduur van het programma.
De PROGRAM-afspeelfunctie uit te schakelen	Druk in de stopstand herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat "PROGRAM" en "SHUFFLE" beide zijn verdwenen.
In de stopstand een muziekstuk aan het programma toe te voegen	Verricht de stappen 3 en 4.
Een muziekstuk te wissen	Druk in de stopstand op CLEAR op de afstandsbediening. Elke keer wanneer u deze toets indrukt, wordt steeds het laatste geprogrammeerde muziekstuk gewist.

Tips

- Uw programma blijft bewaard nadat het is afgespeeld. Om hetzelfde programma opnieuw af te spelen, schakelt u over op de functie CD en daarna drukt u op **▶▶** (of CD **▶▶** op de afstandsbediening).
- De indicatie "-- --" verschijnt op het display wanneer de totale afspeeltijd van uw CD-programma langer is dan 100 minuten, of wanneer u probeert om 21 of meer muziekstukken te programmeren.

Invoeren van CD-titels

— CD-geheugen

U kunt maximaal 100 CD's voorzien van titels van elk maximaal 20 symbolen en tekens. Elke keer wanneer u een CD met een titel plaatst, verschijnt de titel.

- 1 Druk herhaald op FUNCTION om over te schakelen op de functie CD.**
Indien "SHUFFLE" of "PROGRAM" verschijnt, drukt u herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat beide indicaties zijn verdwenen.
- 2 Druk in de stopstand op NAME EDIT/SELECT op de afstandsbediening.**
De cursor begint te knipperen.
- 3 Druk herhaald op NAME EDIT/SELECT op de afstandsbediening om het gewenste soort teken te kiezen.**

Soort teken	Kies
Hoofdletters/spatie/symbolen	Selected AB
Kleine letters/spatie/symbolen	Selected ab
Cijfers	Selected 12

wordt vervolgd

CD

Invoeren van CD-titels (vervolg)

4 Voer een teken in.

Soort teken	Doe het volgende
Hoofdletters of kleine letters	Druk herhaald op de betreffende lettertoets op de afstandsbediening totdat het teken dat u wilt invoeren knippert. In plaats daarvan kunt u ook eenmaal de toets indrukken en daarna herhaald op ◀◀ of ▶▶ drukken. Druk daarna op CURSOR→ op de afstandsbediening.
Cijfers	Druk op de betreffende cijfertoets op de afstandsbediening.
Spatie	Druk op 10/0 op de afstandsbediening.
Symbolen (' - / , () ! : ?)	Druk herhaald op cijfertoets 1 op de afstandsbediening.
Symbolen (& + < > _ = " ; # \$ % @ * `)	Druk op cijfertoets 1 op de afstandsbediening en druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ . Druk daarna op CURSOR→ op de afstandsbediening.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 om de volledige titel in te voeren.

6 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.

“Complete!” verschijnt.

Om een teken te wissen of te wijzigen

Druk bij stap 3 of 4 herhaald op **←CURSOR** of **CURSOR→** op de afstandsbediening totdat het teken dat u wilt wijzigen knippert. Druk op **CLEAR** op de afstandsbediening om het teken te wissen en herhaal daarna de stappen 3 en 4.

Om de titel invoerfunctie uit te schakelen

Druk op **MENU/NO** op de afstandsbediening.

Om een teken toe te voegen

Druk na stap 2 herhaald op **←CURSOR** of **CURSOR→** op de afstandsbediening om de cursor te verplaatsen naar de positie waar u een teken wilt toevoegen. Ga daarna door naar stap 3.

Controleren van de disc-titels

1 Druk herhaald op FUNCTION om over te schakelen op de functie CD.

2 Druk in de stopstand op MENU/NO op de afstandsbediening.

3 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening totdat “Name Check?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening om de disc-titels te kiezen die in het systeemgeheugen zijn opgeslagen (001 t/m 100).

Om de huidige disc-titel te controleren

Druk in de stopstand op **SCROLL** op de afstandsbediening.

Wissen van een disctitel

- 1 **Druk herhaald op FUNCTION om over te schakelen op de functie CD.**
Indien "SHUFFLE" of "PROGRAM" verschijnt, drukt u herhaald op PLAY MODE op de afstandsbediening totdat beide indicaties zijn verdwenen.
- 2 **Druk in de stopstand op MENU/NO op de afstandsbediening.**
- 3 **Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening totdat "Name Erase?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.**
- 4 **Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening om de disctitel te kiezen die u wilt wissen.**
- 5 **Druk opnieuw op ENTER/YES op de afstandsbediening.**
"Complete!" verschijnt.

Om alle disctitels te wissen

Druk herhaald op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening totdat bij stap 3 "All Erase?" verschijnt en druk daarna tweemaal op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Om de wisfunctie uit te schakelen

Druk tijdens de stappen 1 t/m 4 op MENU/NO.

Opmerking

Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of wanneer er een stroomonderbreking optreedt, blijven de disctitels nog ongeveer een dag in het systeemgeheugen bewaard.

Voorprogrammeren van radiozenders

In het systeem kunnen in totaal 30 voorgeprogrammeerde zenders worden vastgelegd (20 FM-zenders en 10 AM-zenders). U kunt afstemmen op elk van die zenders door eenvoudig het bijbehorende preselectienummer te kiezen.

Er zijn twee methoden voor het opslaan van voorgeprogrammeerde zenders.

Om	Methode
Automatisch af te stemmen op alle zenders die in uw omgeving ontvangen kunnen worden en vervolgens deze handmatig op te slaan	Voorprogrammering met automatische afstemming
Handmatig af te stemmen en de radiofrequentie van uw favoriete zenders op te slaan	Voorprogrammering met handmatige afstemming

Voorprogrammering van zenders door middel van automatische afstemming

- 1 **Druk herhaald op TUNER/BAND (of TUNER BAND op de afstandsbediening) om "FM" of "AM" te kiezen.**
- 2 **Druk herhaald op TUNING MODE op de afstandsbediening totdat "AUTO" verschijnt.**
- 3 **Druk op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening).**

De frequentie-indicatie begint te veranderen en stopt wanneer het systeem op een zender is afgestemd. "TUNED" en "STEREO" (alleen bij een stereoprogramma) verschijnen.

Indien "TUNED" niet verschijnt en het doorzoeken van de frequenties niet stopt

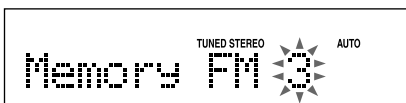
Stel de frequentie van de gewenste radiozender in, zoals is beschreven bij de stappen 2 t/m 8 van "Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming".

Voorprogrammeren van radiozenders (vervolg)

- 4 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 5 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) totdat “Memory?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Er verschijnt een preselectienummer.
Voer de stappen 6 en 7 uit wanneer het preselectienummer knippert.

- 6 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) om het gewenste preselectienummer te kiezen.



- 7 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.
“Complete!” verschijnt.
De zender is nu in het geheugen vastgelegd.
- 8 Herhaal stappen 1 t/m 7 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

Tip

Druk op TUNING MODE op de afstandsbediening wanneer u wilt stoppen met het doorzoeken van de frequenties.

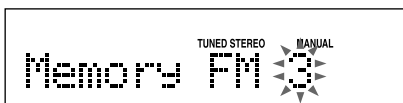
Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming

- 1 Druk herhaald op TUNER/BAND (of TUNER BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.
- 2 Druk herhaald op TUNING MODE op de afstandsbediening totdat “MANUAL” verschijnt.

- 3 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) om op de gewenste zender af te stemmen.

- 4 Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 5 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) totdat “Memory?” verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
Er verschijnt een preselectienummer.
Voer de stappen 6 en 7 uit wanneer het preselectienummer knippert.

- 6 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) om het gewenste preselectienummer te kiezen.



- 7 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.
“Complete!” verschijnt.
De zender is nu in het geheugen vastgelegd.
- 8 Herhaal stappen 1 t/m 7 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

Andere bedieningsfuncties

Om	Doe het volgende
Af te stemmen op een zender met een zwak signaal	Volg de procedure die wordt beschreven in “Voorprogrammering van zenders door middel van handmatige afstemming”.
Te stoppen met het voorprogrammeren van zenders	Druk bij stap 5 of 6 op MENU/NO op de afstandsbediening.
De voorgeprogrammeerde zender te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.

Om het AM-afsteminterval te veranderen (behalve bij het Europese model)

Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (in bepaalde gebieden 10 kHz). Om het AM-afsteminterval te veranderen, dient u eerst op een willekeurige AM-zender af te stemmen en daarna het systeem uit te schakelen. Terwijl u FUNCTION op het systeem ingedrukt houdt, schakelt u het systeem weer in. Wanneer u het interval verandert, worden alle voorgeprogrammeerde AM-zenders uit het geheugen gewist. Om het oorspronkelijke interval te herstellen, herhaalt u deze procedure.

Tips

- Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of indien er een stroomonderbreking optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog een halve dag in het geheugen bewaard.
- U kunt de voorgeprogrammeerde zenders een naam geven (zie blz. 16).
- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.

Luisteren naar de radio

U kunt naar een radiozender luisteren door een voorgeprogrammeerde zender te kiezen of door handmatig af te stemmen op een zender.

Luisteren naar een voorgeprogrammeerde zender

— Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders

Eerst moet u de radiozenders in het geheugen van de tuner programmeren (zie “Voorprogrammeren van radiozenders” op blz. 13).

- 1 Druk herhaald op TUNER/BAND (of TUNER BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.**
- 2 Druk herhaald op TUNING MODE op de afstandsbediening totdat “PRESET” verschijnt.**
- 3 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) om de gewenste voorgeprogrammeerde radiozender (of zendernaam* of RDS-zendernaam**) te kiezen.**

* De zendernaam verschijnt alleen indien u de zender een naam hebt gegeven (zie “Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender” op blz. 16).

** Alleen Europees model.

Om het gewenste preselectienummer te kiezen met de cijfertoetsen op de afstandsbediening

In plaats van stap 3 uit te voeren, drukt u op de cijfertoetsen.

Om preselectienummer 10 of hoger in te voeren, drukt u op >10 en voert u de betreffende cijfers in. Om 0 in te voeren, drukt u in plaats van dat cijfer op 10/0.

Voorbeeld:

Om preselectienummer 20 in te voeren, drukt u op >10 en daarna op 2 en 10/0.

Luisteren naar een niet-voorgeprogrammeerde radiozender

— Handmatige afstemming

- 1 Druk herhaald op TUNER/BAND (of TUNER BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.**
- 2 Druk herhaald op TUNING MODE op de afstandsbediening totdat “MANUAL” verschijnt.**
- 3 Druk herhaald op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening) om op de gewenste zender af te stemmen.**

Tips

- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- Wanneer er tijdens een FM-stereoprogramma ruis optreedt, druk dan herhaald op FM MODE op de afstandsbediening totdat “MONO” verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbetert.
- Druk herhaald op TUNING MODE op de afstandsbediening totdat bij stap 2 “AUTO” verschijnt en druk daarna op TUNING – of + (of – of + op de afstandsbediening). De frequentie-indicatie begint te lopen en stopt wanneer het systeem op een zender is afgestemd (Automatische afstemming).

Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender

— Station Name

U kunt elke voorgeprogrammeerde zender een naam van maximaal 10 symbolen of leertekens geven (zendernaam).

- 1 Stem af op de voorgeprogrammeerde zender waaraan u een naam wilt geven (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 15).**
- 2 Volg dezelfde aanwijzingen als bij stappen 2 t/m 6 van “Invoeren van CD-titels” op blz. 11.**

Om de titel invoerfunctie uit te schakelen

Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.

Om de zendernaam te wissen

- 1 Stem af op de zender.**
- 2 Druk op NAME EDIT/SELECT op de afstandsbediening.**
- 3 Druk herhaald op CLEAR op de afstandsbediening om de naam te wissen.**
- 4 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.**

Gebruik van het radio-informatiesysteem (RDS)

(Uitsluitend het Europese model)

Wat is het radio-informatiesysteem?

Het radio-informatiesysteem (RDS: Radio Data System)* is een omroepdienst die radiozenders in staat stelt om extra informatie uit te zenden naast het gewone programmasignaal.

Opmerking

De RDS informatie zal niet altijd goed te ontvangen zijn, als de zender waarop u hebt afgestemd niet goed doorkomt of als de signaalsterkte onvoldoende is.

* Niet alle FM-radiozenders geven RDS informatie door, en de zenders die dit wel doen bieden niet alle dezelfde soorten informatie. Als u niet vertrouwd bent met het RDS-systeem, doe dan navraag bij uw plaatselijke radiozenders voor details betreffende RDS-diensten in uw gebied.

Ontvangen van RDS-uitzendingen

Kies gewoon een zender op de FM-band.

Wanneer u afstemt op een zender die RDS-diensten verzorgt, zal de zendernaam op het display verschijnen.

Controleren van de RDS-informatie

Bij elke druk op DISPLAY verandert het display als volgt:

Zendernaam** → Frequentie → Klokdisplay
→ Volume

** Als de RDS-uitzending niet goed wordt ontvangen, kan de zendernaam niet worden weergegeven.

Regeling van het geluid

Verkrijgen van een krachtiger geluid

— DSG

Druk op DSG* op de afstandsbediening.

“DSG” verschijnt.

Om DSG uit te schakelen, drukt u opnieuw op DSG op de afstandsbediening.

* DSG: Dynamic Sound Generator

Tip

DSG is in de fabriek ingeschakeld.

Surround-effecten kiezen

Druk op SURROUND op de afstandsbediening.

“SURR” verschijnt.

Om het surround-effect te annuleren, drukt u opnieuw op SURROUND op de afstandsbediening.

Instellen van de lage en hoge tonen

Voor afstelling van	Druk
Lage tonen	herhaald op BASS + of – op de afstandsbediening.
Hoge tonen	herhaald op TREBLE + of – op de afstandsbediening.

Tips

- U kunt de lage en hoge tonen afstellen in 7 stappen (van –3 tot +3).
- Voor de oorspronkelijke geluidssterkte dient u BASS en TREBLE in te stellen op “–”.

Inslapen met muziek

— SLEEP-timerfunctie

U kunt het systeem na verloop van een vooraf ingestelde tijd automatisch laten uitschakelen, zodat u kunt inslapen met muziek.

Druk herhaald op SLEEP op de afstandsbediening.

Bij elke druk op deze toets verandert de minuten-indicatie (de uitschakeltijd) als volgt:
 AUTO* → 90min → 80min → 70min → ...
 → 10min → OFF

* Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld nadat het afspelen van de huidige geluidsbron is geëindigd (maximaal 4 uur).

Om	Druk
De resterende inslaaptijd te controleren**	eenmaal op SLEEP op de afstandsbediening.
De uitschakeltijd te wijzigen	herhaald op SLEEP op de afstandsbediening om de gewenste sluimertijd te kiezen.
De SLEEP-timerfunctie uit te schakelen	herhaald op SLEEP op de afstandsbediening totdat “OFF” verschijnt.

** Wanneer “AUTO” is gekozen, kunt u de resterende speelduur niet controleren.

Ontwaken met muziek

— *PLAY-timerfunctie*

Door instelling van de PLAY-timerfunctie kunt u het systeem op een vooraf ingestelde dag en tijd automatisch laten in- en uitschakelen. Om deze functie te gebruiken, dient u ervan verzekerd te zijn dat de klok goed is ingesteld (zie “Instellen van de klok” op blz. 8).

1 Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt afspelen.

- CD: Plaats een CD. Om te beginnen vanaf een bepaald muziekstuk, moet u eerst een programma maken (zie “Programmeren van CD-muziekstukken” op blz. 10).
- Radio: Stem af op de gewenste voorgeprogrammeerde radiozender (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 15).

2 Druk herhaald op **VOLUME +** of **-** (of **VOL +** of **-** op de afstandsbediening) om het volume in te stellen.

3 Druk op **CLOCK/TIMER SET** op de afstandsbediening.

Wanneer “PLAY SET?” knippert, drukt u op ENTER/YES op de afstandsbediening.

4 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening totdat de gewenste timerfunctie verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Instelling	Kies
Slechts eenmaal afspelen	PLAY ONCE?
Elke dag afspelen	PLAY DAILY?
Elke week op dezelfde dag(en) afspelen	PLAY WEEKLY?

5 Stel de starttijd voor afspelen in.

Indien u bij stap 4 “PLAY ONCE?” of “PLAY WEEKLY?” hebt gekozen, druk dan op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de dag in te stellen en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

De uur-indicatie begint te knipperen.

Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om het uur in te stellen, en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

De minuten-indicatie begint te knipperen.

Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de minuten in te stellen, en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

De volgende indicatie knippert opnieuw indien u bij stap 4 hebt gekozen voor: “PLAY ONCE?” of “PLAY WEEKLY?”: De dagindicatie
“PLAY DAILY?”: De uurindicatie.

6 Stel de stoptijd voor afspelen in volgens de procedure bij stap 5.

7 Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening totdat de gewenste geluidsbron verschijnt.

De indicatie verandert als volgt:
TUNER ↔ CD PLAY

8 Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Achtereenvolgens verschijnen de timerfunctie, de inschakeltijd, de uitschakeltijd, de geluidsbron en het volume en daarna verschijnt weer de oorspronkelijke indicatie.

9 Druk op **I/⏻** om het systeem uit te schakelen.

Om	Doe het volgende
De instellingen te controleren	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening. Wanneer "PLAY ON?" verschijnt, druk dan op ENTER/YES op de afstandsbediening.
De timer te activeren	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk daarna op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening totdat "PLAY ON?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.
De timer uit te schakelen	Druk op CLOCK/TIMER SELECT op de afstandsbediening en druk daarna op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening totdat "TIMER OFF?" verschijnt en druk daarna op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Opmerkingen

- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop het systeem wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het afspelen begint (ongeveer 15 seconden vóór de ingestelde tijd). Anders zal de timer niet op de juiste wijze worden geactiveerd.
- Indien u de PLAY-timerfunctie op hetzelfde moment gebruikt als de SLEEP-timerfunctie, heeft de SLEEP-timerfunctie voorrang.
- Als geluidsbron voor de PLAY-timerfunctie kunt u geen gebruikmaken van de los verkrijgbare componenten die zijn aangesloten op de PC/TAPE/MD IN-aansluiting.

Uitschakelen van het display

— Energiebesparingsmodus

Ook wanneer het systeem is uitgeschakeld, wordt er door het systeem nog stroom verbruikt om de tijd te kunnen weergeven en om te kunnen reageren op commando's van de afstandsbediening. Met de energiebesparingsmodus kunt u het stroomverbruik in de wachtstand tot een minimum terugbrengen.

In deze modus wordt de klokindicatie niet weergegeven.

Druk, met het systeem uitgeschakeld, op DISPLAY totdat de klokindicatie is verdwenen.

Uitschakelen van de energiebesparingsmodus

Druk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld.

Het display verandert als volgt:
Klokdisplay* ↔ Geen indicatie (energiebesparingsmodus)

* De tijd wordt alleen weergegeven wanneer u de klok hebt ingesteld.

Tip

Ook in de energiebesparingsmodus blijft de timer werken.

De helderheid van het display veranderen

U kunt de helderheid van het display veranderen.

Druk herhaald op DIMMER op de afstandsbediening terwijl het systeem is ingeschakeld.

De helderheid verandert in vaste volgorde.

Tip

De helderheid is in de fabriek ingesteld op hoog.

Gebruik van het display

U kunt de resterende speelduur van het huidige muziekstuk of de gehele CD controleren.

Wanneer er een CD TEXT-disc is geplaatst, kunt u ook de informatie controleren die op de disc is vastgelegd, zoals de titels.

Controleren van de resterende speelduur

Druk tijdens normaal afspelen herhaald op TIME op de afstandsbediening.

Het display verandert steeds als volgt:

Verstreken afspeelduur van huidig muziekstuk → Resterende afspeelduur van huidig muziekstuk* → Resterende speelduur van de huidige CD**

* “- - -” verschijnt wanneer u probeert om de resterende speelduur van muziekstuk 21 of hoger op een CD te controleren.

** “- - -” verschijnt tijdens het afspelen in willekeurige volgorde van een CD die 21 of meer muziekstukken bevat, of tijdens het afspelen in geprogrammeerde volgorde wanneer muziekstuk 21 of hoger op de CD is gekozen.

Controleren van de totale speelduur

Druk in de stopstand op TIME op de afstandsbediening.

Controleren van een muziekstuktitel, een disc-titel (CD)

Druk herhaald op DISPLAY.

Het display verandert steeds als volgt:

Klokdisplay → Volume*¹ → Afspeelduur van de CD*² → Muziekstuktitel of disc-titel*³

*¹ Na 8 seconden verschijnt de afspeelduur van de CD.

*² De indicatie die verschijnt, is afhankelijk van de stand waarin de betreffende disc zich bevindt:

Indien de disc is stopgezet: De totale afspeelduur van de CD wordt weergegeven.

Indien de disc bezig is met afspelen: De verstreken afspeelduur van het muziekstuk, de resterende afspeelduur van het muziekstuk of de resterende afspeelduur van de CD worden weergegeven.

*³ Tijdens het afspelen verschijnt de muziekstuktitel (alleen bij CD's met CD TEXT) en de disc-titel verschijnt wanneer de disc is stopgezet. Indien er een CD zonder titel is geplaatst, wordt de muziekstuktitel of de disc-titel overgeslagen.

Controleren van een zendernaam (tuner)

Druk herhaald op DISPLAY.

Het display verandert steeds als volgt:

Zendernaam* → Frequentie** → Klokdisplay → Volume**

* Indien de zender geen naam heeft, wordt de zendernaam overgeslagen.

** Na 8 seconden verschijnt weer de indicatie van de zendernaam (of de frequentie indien de zender geen naam heeft).

Om een lange naam bewegend te laten verschijnen

Druk op SCROLL op de afstandsbediening.

De titel verschijnt bewegend op het display.

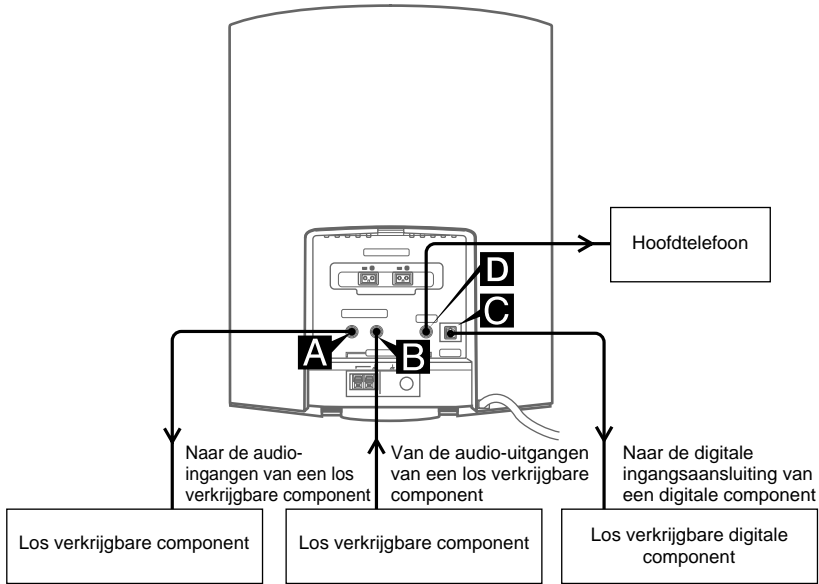
Om de bewegend titel tijdelijk stop te zetten, drukt u opnieuw op SCROLL op de afstandsbediening.

Tips

- Indien een CD met CD TEXT die de naam van de artiest bevat, is stopgezet en u op TIME op de afstandsbediening drukt, verschijnt de naam van de artiest bewegend op het display.
- Om een CD een disc-titel te geven, zie “Invoeren van CD-titels” op blz. 11.
- Om een voorgeprogrammeerde zender een naam te geven, zie “Toewijzing van een naam aan een voorgeprogrammeerde zender” op blz. 16.

Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Om uw systeem te verbeteren, kunt u optionele componenten aansluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de betreffende component is meegeleverd.



A PC/TAPE/MD OUT-aansluiting

Gebruik een audiosnoer (niet bijgeleverd) om een los verkrijgbare component (zoals een PC, een cassettedeck of een MD-deck) aan te sluiten op deze aansluitbus. U kunt dan vanaf dit systeem het analoge geluid uitvoeren naar de betreffende component.

B PC/TAPE/MD IN-aansluiting

Gebruik een audiosnoer (niet bijgeleverd) om een los verkrijgbare component (zoals een PC, een cassettedeck of een MD-deck) aan te sluiten op deze aansluitbus. U kunt dan via dit systeem luisteren naar het analoge geluid van de betreffende component.

C OPTICAL CD DIGITAL OUT-aansluiting

Gebruik een digitale optische kabel (vierkant, niet bijgeleverd) om een los verkrijgbare digitale component (zoals een MD-deck) aan te sluiten op deze aansluitbus. U kunt dan vanaf dit systeem het digitale geluid uitvoeren naar de betreffende component.

D PHONES-aansluiting

Op deze aansluitbus kunt u de hoofdtelefoon aansluiten.

Luisteren naar het geluid van een aangesloten component

- 1 Sluit het audiosnoer aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” op blz. 21.
- 2 Druk herhaald op FUNCTION totdat “PC”, “MD” of “TAPE” op het display verschijnt.**
Begin met het afspelen van de aangesloten component.

Om de gewenste aangesloten component te kiezen

- 1** Schakel het systeem in.
- 2** Druk herhaald op FUNCTION totdat “PC”, “MD” of “TAPE” op het display verschijnt.
- 3** Druk op MENU/NO op de afstandsbediening.
- 4** Druk herhaald op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de gewenste aangesloten component te kiezen.

Om te luisteren naar	Kies
De aangesloten PC	PC?
Het aangesloten MD-deck	MD?
Het aangesloten tapedeck	TAPE?

- 5** Druk op ENTER/YES op de afstandsbediening.

Opnemen op een aangesloten component

Digitaal opnemen op een digitale component

- 1 Sluit de digitale optische kabel aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” op blz. 21.
- 2 Begin met opnemen.**
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de aangesloten component is meegeleverd.

Analoog opnemen op een component

- 1 Sluit het audiosnoer aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” op blz. 21.
- 2 Begin met opnemen.**
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de aangesloten component is meegeleverd.

Problemen en oplossingen

Indien er tijdens het gebruik van dit systeem een storing optreedt, raadpleeg dan de onderstaande storingsgids.

Controleer eerst of de stekker van het systeem goed in het stopcontact zit en of de luidsprekers juist en stevig zijn aangesloten.

Als een probleem niet te verhelpen is, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

“-- --” verschijnt op het display.

- Stel de klok en de timer opnieuw in (zie blz. 8).

Er is geen geluid.

- Stel het volume in.
- Zorg dat de hoofdtelefoon niet is aangesloten.
- Controleer de luidsprekeraansluitingen (zie blz. 6).

Het geluid komt van slechts één kanaal, of het links/rechts-volume is niet gebalanceerd.

- Sluit de luidsprekersnoeren goed aan (zie blz. 6).
- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit de bijgeleverde luidsprekers aan.

Er is veel brom of ruis.

- Zet het systeem verder weg van de storingsbron.
- Sluit het systeem aan op een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (in de handel verkrijgbaar) op de elektriciteitsleiding.

De timer kan niet worden ingesteld.

- Stel de klok opnieuw in (zie blz. 8).

De timer werkt niet.

- Activeer de timer (zie “Om de timer te activeren” op blz. 19).
- Controleer de instellingen en zorg dat de klok goed is ingesteld (zie blz. 8 of 19).
- Nadat u de timer hebt ingesteld, druk dan altijd op **I/⏏** om het systeem uit te schakelen.
- Het systeem wordt circa 15 seconden vóór de ingestelde tijd ingeschakeld.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder het obstakel.
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.
- Richt de afstandsbediening naar de sensor op het systeem.
- Vernieuw de CR2025 batterij.
- Plaats het systeem op grotere afstand van de TL-buisverlichting.

CD-speler

Het deksel binnen de disc-gleuf gaat niet open en “LOCKED” verschijnt.

- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

De CD kan niet worden verwijderd.

- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Het afspelen begint niet.

- Plaats een CD.
- Veeg de CD schoon (zie blz. 26).
- Vervang de CD.
- De CD is met de labelkant naar binnen geplaatst. Plaats de CD op de juiste wijze.
- Verwijder de CD en veeg het vocht van de CD. Laat het systeem daarna een paar uur ingeschakeld totdat het vocht is verdamp.
- Druk op **▶||** (of CD **▶**) op de afstandsbediening om het afspelen te laten beginnen.

De CD slaat over.

- Veeg de CD schoon (zie blz. 26).
- Vervang de CD.
- Verplaats het systeem zo mogelijk naar een plek zonder trillingen (bijvoorbeeld op een stabiele stander).
- Plaats de luidsprekers zo mogelijk op grotere afstand van het systeem, of plaats ze op aparte standers. Wanneer u naar een muziekstuk luistert met lage tonen en een hoog volume, is de kans aanwezig dat de CD door de trillingen van de luidsprekers overslaat.

Het afspelen begint niet vanaf het eerste muziekstuk.

- Druk, met het systeem stopgezet, herhaald op **PLAY MODE** op de afstandsbediening totdat “PROGRAM” en “SHUFFLE” zijn verdwenen om terug te keren naar normaal afspelen.

Tuner

Er is veel brom of ruis (“TUNED” of “STEREO” knippert).

- Stel de juiste golfband en frequentie in (zie blz. 13).
- Zorg dat de antenne goed is aangesloten (zie blz. 7).
- Zoek een plaats en een oriëntatie die geschikt zijn voor een goede ontvangst en installeer daarna de antenne opnieuw. Indien u geen goede ontvangst krijgt, is het raadzaam om een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- De bijgeleverde FM-draadantenne ontvangt signalen over de volle lengte, dus zorg ervoor dat u de antenne helemaal uittrekt.
- Plaats de antennes zo ver mogelijk van de luidsprekersnoeren.
- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar indien de bijgeleverde AM-antennedraad is losgeraakt van de plastic houder.
- Schakel de elektrische apparatuur in de buurt uit, indien mogelijk.

Een stereo FM-programma kan niet in stereo ontvangen worden.

- Druk op FM MODE op de afstandsbediening totdat “MONO” is verdwenen.
- Zie “Er is veel brom of ruis (“TUNED” of “STEREO” knippert).”, en controleer de antenne.

Los verkrijgbare componenten


Er is geen geluid.

- Raadpleeg de algemene rubriek “Er is geen geluid.” op blz. 23 en controleer de toestand van het systeem.
- Sluit de component goed aan (zie blz. 21) en controleer daarbij:
 - of de snoeren goed zijn aangesloten.
 - of de stekkers van de snoeren er goed zijn ingeduwd.
- Schakel de aangesloten component in.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die is meegeleverd met de aangesloten component en begin met afspelen.
- Druk herhaald op FUNCTION totdat “PC” (of “MD” of “TAPE”) verschijnt.

Het geluid is vervormd.

- Stel het volume van de aangesloten component lager in.
- De externe ingang is mogelijk te groot. Zet de externe functie op “MD” (zie blz. 22).

Indien het systeem ook na het nemen van de bovenstaande maatregelen nog niet goed werkt, dient u het systeem als volgt opnieuw in te stellen:

Met het systeem ingeschakeld drukt u , TUNER/BAND en FUNCTION gelijktijdig in. “COLD RESET” verschijnt en het systeem wordt uitgeschakeld. Het systeem is nu opnieuw ingesteld en de fabrieksinstellingen zijn weer van kracht. Alle door u gemaakte instellingen zijn geannuleerd. Zorg dat u alle noodzakelijke instellingen herstelt.

Opmerking

In de energiebesparingsmodus kunt u het systeem niet in de oorspronkelijke stand terugzetten.

Zelfdiagnose-display

Meldingen

Tijdens bediening kan er op het display één van de onderstaande meldingen verschijnen of knipperen.

CD

Complete!

De CD-montage (Disc Memo) eindigde normaal.

File Full

Er zijn reeds 100 discitels in het systeem ingevoerd.

Initialize

Het systeem wordt geïnitieerd. Gedurende deze tijd kunt u geen CD plaatsen. Wacht totdat "Initialize" is verdwenen.

No Disc

Er bevindt zich geen disc in de CD-speler.

—OVER—

Het einde van de CD is bereikt terwijl u tijdens de afspelpauze ►► ingedrukt houdt.

Push STOP!

Tijdens het afspelen hebt u op PLAY MODE op de afstandsbediening gedrukt.

Step Full!

U probeert om 26 of meer muziekstukken (stappen) te programmeren.

Voorzorgsmaatregelen

De naamplaat bevindt zich buiten op de onderkant.

LET OP

Indien de batterij verkeerd is geplaatst, kan deze ontploffen. Vervang de batterij uitsluitend door één van hetzelfde type of een gelijkwaardig type dat door de fabrikant is aanbevolen. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant te worden weggedaan.

Netspanning

Controleer vóór bediening van het systeem of de bedrijfsspanning van uw systeem overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Voor uw veiligheid

- Het voorpaneel is van gehard glas. Onder normale omstandigheden is dit gehard glas schokbestendiger en sterker dan gewoon glas. Dit glas kan door een harde slag of krassen echter verbrijzelen.
- Het apparaat blijft op de stroombron (netspanning) aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het apparaat zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het systeem geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er een vast voorwerp of vloeistof in het systeem terecht komen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het systeem eerst door een deskundige controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.

Installeren

- Installeer het systeem niet in een hellende positie.
- Installeer het systeem niet:
 - op uiterst warme of koude plaatsen
 - op stoffige of vuile plaatsen
 - in een zeer vochtige omgeving
 - op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
 - op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaan (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

wordt vervolgd

Voorzorgsmaatregelen (vervolg)

Ontwikkeling van hitte

- Tijdens gebruik wordt het apparaat warm, maar dit is geen defect.
- Om de ontwikkeling van warmte in het systeem te voorkomen, dient u het systeem te installeren op een plaats met voldoende ventilatie en mag u geen voorwerpen op het kastwerk plaatsen.

Indien u dit systeem voortdurend met een hoog volume gebruikt, zal de temperatuur van de behuizing aan de bovenkant, zijkanten en onderkant aanzienlijk stijgen. Om te voorkomen dat u zich brandt, mag u de behuizing niet aanraken.

Om een defect te voorkomen, mag u de ventilatieopening niet afdekken.

Bediening

Indien het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht uit de lucht condenseren op de lens in de CD-speler. In dergelijke gevallen zal het systeem niet juist werken. Verwijder de CD en laat het systeem ongeveer een uur ingeschakeld staan totdat de condens is verdampt.

Indien u vragen of problemen het betreffende uw systeem, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem is niet magnetisch afgeschermd. Hierdoor kan op sommige TV-toestellen magnetische vervorming van het beeld optreden. Schakel in een dergelijk geval de TV uit en na 15 tot 30 minuten weer in.

Indien de storing hierdoor niet wordt verholpen, dient u het luidsprekersysteem verder van het TV-toestel te plaatsen. Plaats ook geen voorwerpen waaraan magneten zijn bevestigd of waarin magneten worden gebruikt, zoals audiorekken, TV-standers en speelgoed, dicht bij het luidsprekersysteem. Deze kunnen magnetische vervorming van het TV-beeld veroorzaken ten gevolge van hun inwerking op het systeem.

Opmerkingen over CD's

- Alvorens u een CD gaat afspelen, dient u het oppervlak van de CD schoon te vegen met een doek. Veeg de CD vanaf het midden naar de rand.
- Gebruik geen CD met plakband, etiketten of lijm erop omdat het systeem hierdoor beschadigd kan raken.
- Gebruik geen oplosmiddelen.
- Stel de CD niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Discs met een onregelmatige vorm (bijvoorbeeld een hart, vierkant of ster) kunnen op dit systeem niet worden afgespeeld. Indien u probeert om dat wel te doen, kan het systeem beschadigd raken. Maak daarom geen gebruik van dergelijke discs.

Opmerking betreffende het afspelen van CD-R's en CD-RW's

Discs die zijn opgenomen in CD-R- en CD-RW-stations kunnen soms niet worden afgespeeld vanwege krassen of vuil, of vanwege de conditie van de opname of de kenmerken van het station. Ook kunnen discs die aan het einde van de opname nog niet afgewerkt zijn, niet worden afgespeeld.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Reiniging van de behuizing

Reinig de behuizing, het paneel en de regelaars met een zachte doek die licht is bevochtigd met een oplossing van mild schoonmaakmiddel. Gebruik hiervoor geen schuurkussentjes, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Technische gegevens

Hoofdapparaat (HCD-EX5)

Versterker

Noord-Amerikaans model:

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie):
15 + 15 W
(4 ohm bij 1 kHz,
10% THD)

Europees model:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):
12 + 12 W
(4 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie):
15 + 15 W
(4 ohm bij 1 kHz,
10% THD)

Muziek-uitgangsvermogen (referentie):
15 + 15 W

Overige modellen:

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):
12 + 12 W
(4 ohm bij 1 kHz, DIN,
110 V – 240 V
wisselstroom)

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentie):
15 + 15 W
(4 ohm bij 1 kHz, 10%
THD, 110 V – 240 V
wisselstroom)

Ingangen

PC/TAPE/MD IN (stereo-mini-aansluiting):
spanning 450 mV (MD)/
spanning 250 mV (PC/
TAPE), impedantie
47 kilohm

Uitgangen

PC/TAPE/MD OUT (stereo-mini-aansluiting):
spanning 250 mV,
impedantie 1 kilohm

PHONES (stereo-mini-aansluiting):

geschikt voor
hoofdtelefoons met een
impedantie van 8 ohm of
meer

OPTICAL CD DIGITAL OUT (Ondersteunde
bemonsteringsfrequentie: 44,1 kHz)

CD-speler

Systeem

Compactdisc- en digitaal
audiosysteem
Halfgeleider-laser
($\lambda = 795$ nm)
Emissieduur: continu
2 Hz – 20 kHz

Laser

Frequentiebereik

Tuner

FM-stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM-tuner

Afstembereik

Noord-Amerikaans model:

87,5 – 108,0 MHz
(100 kHz stap)

Overige modellen:

87,5 – 108,0 MHz
(50 kHz stap)

Antenne

FM-draadantenne

Antenneaansluitingen

75 ohm asymmetrisch

Middenfrequentie

10,7 MHz

AM-tuner

Afstembereik

Model voor Noord- en Zuid-Amerika:

530 – 1 710 kHz
(met interval ingesteld op
10 kHz)

531 – 1 710 kHz
(met interval ingesteld op
9 kHz)

Europees model:

531 – 1 602 kHz
(met interval ingesteld op
9 kHz)

Overige modellen:

530 – 1 710 kHz
(met interval ingesteld op
10 kHz)

531 – 1 602 kHz
(met interval ingesteld op
9 kHz)

Antenne

AM-raamantenne,
buitenantenneaansluitingen

Middenfrequentie

450 kHz

Luidsprekers (SS-CEX5)

Luidsprekersysteem

2-weg, basreflex-type

Luidsprekereenheden

Woofler

10 cm diameter,
conus-type
2,5 cm diameter,
koepel-type

Tweeter

4 ohm

Nominale impedantie

Afmetingen (b/h/d)

ca. 160 × 235 × 150 mm

Gewicht

ca. 1,5 kg netto per
luidspreker

wordt vervolgd

Technische gegevens (vervolg)

Algemeen

Stroomvoorziening

Noord-Amerikaans model:	120 V AC, 60 Hz
Europees model:	230 V AC, 50/60 Hz
Mexicaans model:	120 V AC, 60 Hz
Australisch model:	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Koreaans model:	220 V AC, 60 Hz
Chinees model:	220 V AC, 50/60 Hz
Overige modellen:	110 – 240 V AC, 50/60 Hz

Stroomverbruik

Europees model:	Zie de naamplaat 0,25 W (in de energiebesparingsmodus)
Overige modellen:	Zie de naamplaat

Afmetingen (b/h/d)	ca. 186 × 235 × 157 mm incl. uitstekende onderdelen en knoppen
--------------------	--

Gewicht	ca. 3,0 kg
---------	------------

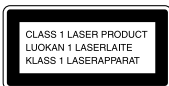
Bijgeleverde accessoires	Afstandsbediening met batterij (1) AM-raamantenne (1) FM-draadantenne (1)
--------------------------	--

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

VARNING

**Utsätt inte apparaten för regn eller fukt.
Det medför risk för brand eller
elektriska stötar.**

Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme
som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.



Denna apparat är klassificerad
som en laserapparat av
KLASS 1. Denna etikett sitter
på undersidan.

Se till att anläggningens ventilationshåll inte är
förtäckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande.
Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända
stearinljus ovanpå anläggningen.

Ställ aldrig vätskefyllda behållare som t.ex.
blomvaser ovanpå anläggningen, eftersom det medför
risk för brand eller elstötar.

Denna varningsetikett sitter inuti apparaten.



Kasta aldrig batterier bland vanliga
sopor, utan ta hand om dem enligt
gällande bestämmelser för
miljöfarligt avfall.

Innehållsförteckning

Lista över var knapparna sitter och hänvisningssidor

Huvudenheten	4
Fjärrkontrollen	5

Allra först

Koppla ihop anläggningen	6
Fjärrkontrollförberedelser	7
Byte av batteri i fjärrkontrollen	8
Hur man ställer klockan	8

CD-spelaren

Hur man lägger i CD-skivor	9
Att spela en CD	
— Normal spelning/Slumpspelning/ Upprepad spelning	9
Inprogrammering av CD-spår	
— Programmerad spelning	10
Inmatning av namn på CD-skivor	
— CD-namn	11

Radion

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet	13
Att lyssna på radio	
— Snabbval/Manuell stationsinställning	15
Inmatning av namn på snabbvalsstationer	
— Stationsnamn	16
Hur man använder RDS (Radio Data System)*	16

Tonklansinställning

Justering av tonklangen	
— DSG-funktionen	17

Timern

Somna in till musik	
— Insomningstimern	17
Vakna till musik	
— Väckningstimern	18

Displayen

Hur man släcker displayen	
— Strömbesparingsläge	19
Ändring av displayens ljusstyrka	19
Information på displayen	20

Ytterligare komponenter

Anslutning av ytterligare komponenter	21
Lyssna på ljudet från en ansluten komponent	22
Inspelning på en ansluten komponent	22

SE

Felsökning

Problem och motåtgärder	23
Självdiagnosfunktionen	25

Övrig information

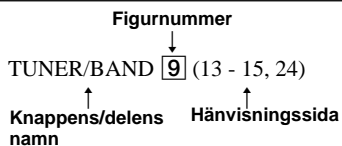
Försiktighetsåtgärder	25
Tekniska data	27

* Gäller endast Europa-modellen

Lista över var knapparna sitter och hänvisningssidor

Hur man använder den här sidan

Använd den här sidan för att hitta de olika knapparna och andra delarna på anläggningen som omnämns i texten.



Huvudenheten

ALFABETISK ORDNING

A - R

Display **4**

DISPLAY **11** (16, 19, 20)

Fjärrkontrollsensor **12**

FUNCTION **10** (9 - 13, 15, 22, 24)

S - Z

Skivfack **2** (23)

TUNER/BAND **9** (13 - 15, 24)

TUNING +/- **6** (13 - 15)

VOLUME +/- **5** (18)

BESKRIVNING AV KNAPPARNA

I/O (strömbrytare) **1**

▲ **3**

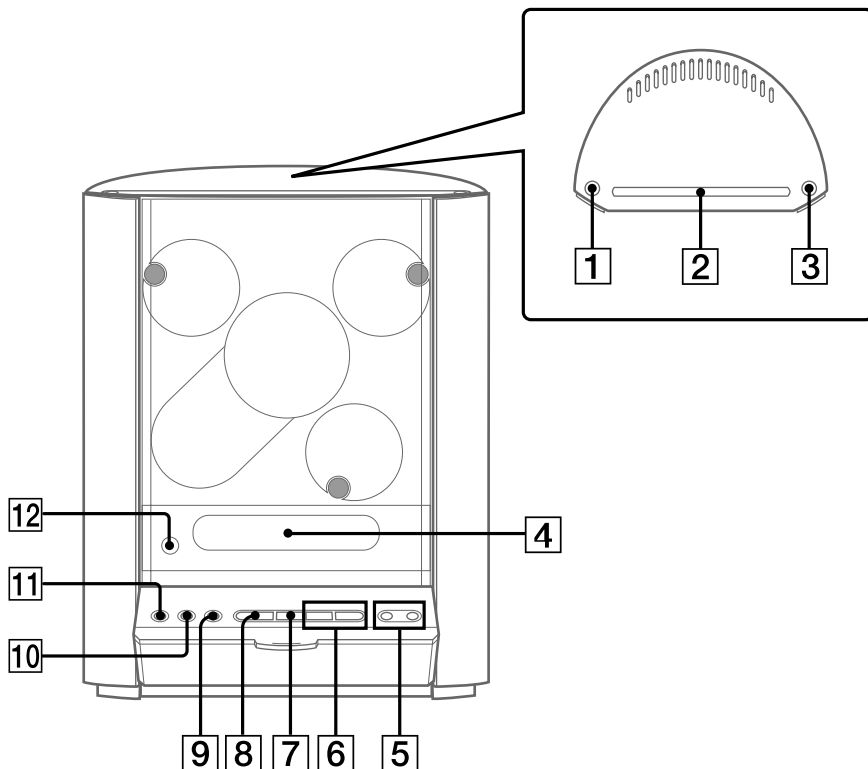
◀▶ **6**

◀▶ **6**

■ **7**

▶|| **8**

Tryck ned knoppen under displayen för att öppna luckan på framsidan.



Fjärrkontrollen

ALFABETISK ORDNING

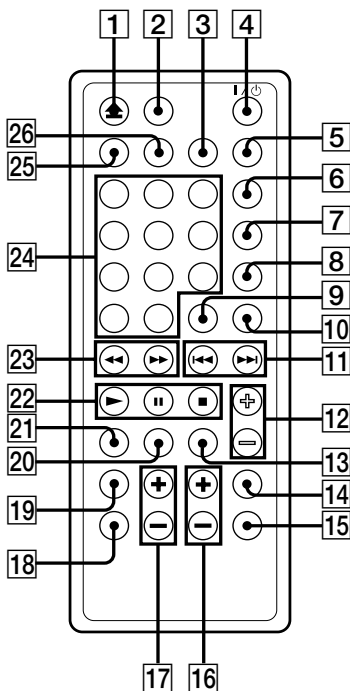
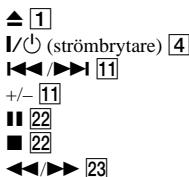
A - L

BASS +/- **17** (17)
 Bokstavs/sifferknappar **24** (10, 12, 15)
 CD ▶ **22** (9 - 11, 23)
 CLEAR **9** (10 - 12, 16)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (8, 18)
 CURSOR ←/→ **23** (8, 12)
 DIMMER **18** (19)
 DISPLAY **25** (16, 19, 20)
 DSG **14** (17)
 ENTER/YES **8** (8, 10, 12 - 14, 16, 18, 19, 22)
 FM MODE **13** (15, 24)
 FUNCTION **19** (9 - 13, 15, 22, 24)

M - Z

MENU/NO **10** (12 - 14, 16, 22)
 NAME EDIT/SELECT **3** (11, 16)
 PLAY MODE **20** (9 - 11, 13, 23, 25)
 REPEAT **13** (10)
 SCROLL **5** (12, 20)
 SLEEP **2** (17)
 SURROUND **15** (17)
 TIME **26** (11, 20)
 TREBLE +/- **16** (17)
 TUNER BAND **21** (13 - 15)
 TUNING MODE **20** (13 - 15)
 VOL +/- **12** (18)

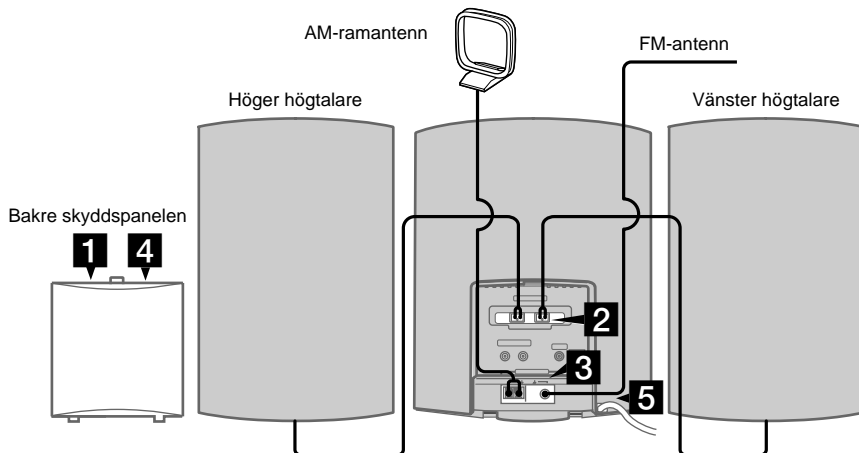
BESKRIVNING AV KNAPPARNA



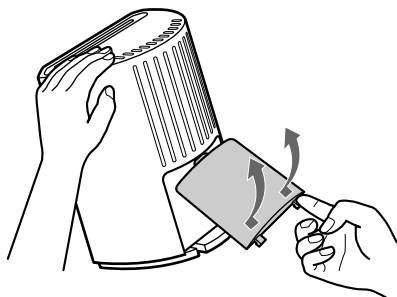
Koppla ihop anläggningen

Utför procedurerna **1** till **5** nedan för att koppla ihop anläggningen med hjälp av de medföljande kablarna och tillbehören.

Framsidan är gjord av härdat glas. Hantera anläggningen försiktigt.



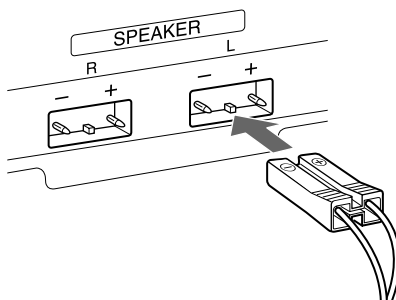
1 Ta bort den bakre skyddspanelen.



Skjut in tappen och öppna panelen

2 Anslut högtalarna.

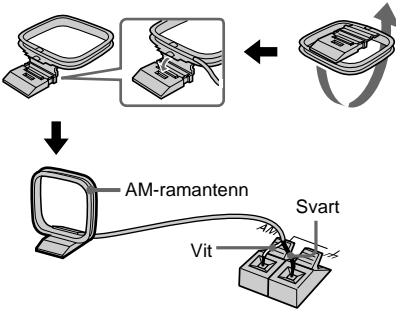
Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-uttagen med enligt nedanstående.



3 Anslut FM/AM-antennerna.

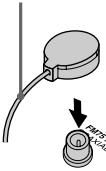
Sätt ihop AM-ramantennen innan du kopplar in den.

AM-antenn



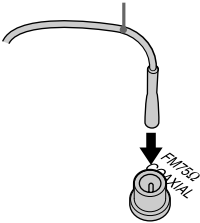
FM-antenn (Uttagstyp A)

Dra ut FM-trådantennen horisontellt



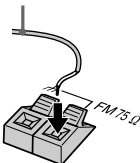
FM-antenn (Uttagstyp B)

Dra ut FM-trådantennen horisontellt



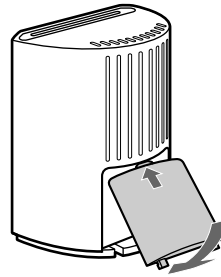
FM-antenn (Uttagstyp C)

Dra ut FM-trådantennen horisontellt



4 Sätt tillbaka den bakre skyddspanelen.

Dra trådarna under den bakre skyddspanelen.



5 Sätt i nätkabelns stickkontakt i ett vägguttag.

Om stickkontakten inte passar i vägguttaget så sätt på den medföljande stickkontaktsadaptern (gäller endast modeller som är försedda med en adapter). Tryck på **I/O** för att slå på anläggningen.

Att observera angående glasluckan på framsidan

Glasluckan på framsidan är gjord av härdat glas. Under normala förhållanden är härdat glas slagtåligare och tål större belastning än vanligt glas, men det kan splittras om det utsätts för kraftiga stötar eller om det blir repat.

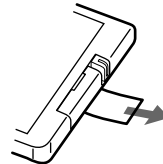
Observera

Beroende på de anslutna kablarna eller antennerna kan det hända att det inte går att sätta tillbaka den bakre skyddspanelen.

Fjärrkontrollförberedelser

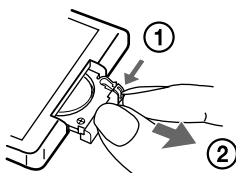
Dra ut skyddsarket ur fjärrkontrollen så att strömmen kan flöda från batteriet.

Det sitter redan ett batteri i fjärrkontrollen.



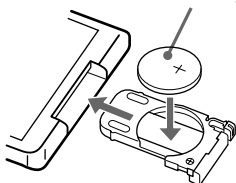
Byte av batteri i fjärrkontrollen

1 Dra ut batterihållaren.



2 Sätt i ett nytt litiumbatteri av typ CR2025 med +-sidan vänd uppåt.

Litiumbatteri av typ CR2025



3 Skjut in batterihållaren igen.

Tips

Byt ut batteriet mot ett nytt när det inte går att styra anläggningen med fjärrkontrollen längre.

Observera

Ta ut batteriet om fjärrkontrollen inte ska användas på länge för att undvika risk för skador på grund av batteriläckage eller korrosion.

Att observera angående litiumbatteriet

- Förvara litiumbatteriet utom räckhåll för barn. Kontakta genast läkare om ett barn skulle råka svälja batteriet.
- Torka av batteriet med en torr duk för att garantera god kontakt.
- Var ytterst noga med att sätta i batteriet på rätt håll.
- Håll inte batteriet med en metallpincett eftersom det kan leda till kortslutning.

VARNING

Batteriet kan explodera om det hanteras felaktigt. Försök inte återuppladda, ta isär eller elda upp batteriet.

Hur man ställer klockan

- 1 Slå på anläggningen.
- 2 Tryck på **CLOCK/TIMER SET** på fjärrkontrollen.
Dagsindikeringen börjar blinka.
- 3 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätt dag, och tryck sedan på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
Timsiffrorna börjar blinka.
- 4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätt timtalet, och tryck sedan på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
Minutsiffrorna börjar blinka.
- 5 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätt minuttalet, och tryck sedan på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.

Om du råkar göra fel

Tryck upprepade gånger på **←CURSOR** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen tills den indikering som du vill ändra (dagen, timsiffrorna, minutsiffrorna) börjar blinka, och ändra sedan inställningen.

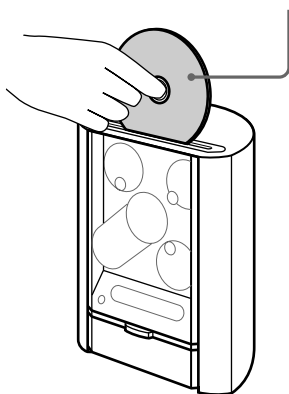
Om klockan går fel

- 1 Tryck på **CLOCK/TIMER SET** på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att välja "CLOCK SET?", och tryck sedan på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
- 3 Gör på samma sätt som i steg 3 till 5 ovan.

Hur man lägger i CD-skivor

- 1 Tryck på **▲**.
"OPEN" tänds på displayen och anläggningen går över till CD-läget.
- 2 Lägg i en CD och tryck ned den lätt.
CD:n matas in och börjar automatiskt spelas.

Med etikettsidan vänd framåt.



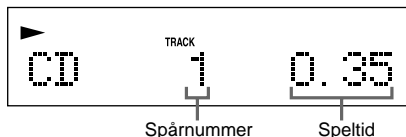
Tips

- Om du vill ladda om CD:n så ta först ut den och lägg sedan i den igen.
- 8 cm CD-skivor (CD-singlar) går att spela utan adapter.
- Man behöver bara helt enkelt lägga i en CD för att den ska börja spelas automatiskt (Automatisk CD-spelning). Detta fungerar dock inte när anläggningen är inställd på programmerad spelning.

Att spela en CD

— Normal spelning/Slumpspelning/ Upprepad spelning

På den här anläggningen går det att spela CD-skivor på olika sätt.



- 1 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** för att gå över till CD-läget.
- 2 Tryck upprepade gånger på **PLAY MODE** på fjärrkontrollen i stoppläge tills önskat läge visas på displayen.

Välj	För att spela
Ingen ting visas (Normal spelning)	Spåren på CD:n i den ursprungliga ordningen.
SHUFFLE (Slumpspelning)	Spåren på CD:n i slumpmässig ordning.
PROGRAM (Programmerad spelning)	Spåren på CD:n i den ordning du själv vill (se "Inprogrammering av CD-spår" på sidan 10).

- 3 Tryck på **▶||** (eller **CD ▶** på fjärrkontrollen).

forts.

Att spela en CD (forts.)

Andra manövrer

För att	Gör så här
Avbryta spelningen	Tryck på ■.
Pausa spelningen	Tryck på ►► (eller ►► på fjärrkontrollen). Tryck en gång till på knappen för att återuppta spelningen.
Välja spår	Under spelningens gång eller i pausläge, tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ►► tills du hittat önskat spår.
Hitta ett visst ställe i ett spår	Tryck in ◀◀ eller ►► och håll knappen intryckt under spelningens gång och släpp sedan knappen på önskat ställe.
Spela upprepade gånger (Upprepad spelning)	Tryck upprepade gånger på REPEAT på fjärrkontrollen under spelningens gång tills "REPEAT" respektive "REPEAT1" tänds på displayen. REPEAT: För att upprepa alla spåren på CD-n upp till fem gånger. REPEAT1: För att bara upprepa ett enda spår. För att stänga av upprepningen trycker man på REPEAT upprepade gånger på fjärrkontrollen tills "REPEAT" och "REPEAT1" försvinner.
Ta ut CD-n	Tryck på ▲ för att ta ut CD-n, och tryck sedan en gång till på ▲ för att stänga locket inuti skivfacket.

För att mata in spårnummer med fjärrkontrollen

Det går även att välja önskat spår med fjärrkontrollen under normal spelning (ingen indikering).

Tryck på sifferknapparna. Spelningen startar automatiskt.

För att mata in tvåsiffriga spårnummer

1 Tryck på >10.

2 Mata in motsvarande siffror.

Tryck på 10/0 för att mata in en nolla.

Exempel:

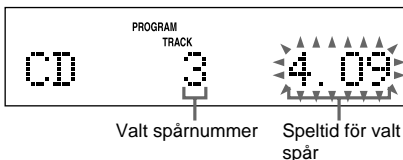
För att mata in spår nummer 30 trycker man på >10, och därefter på 3 och 10/0.

Inprogrammering av CD-spår

— Programmerad spelning

Du kan mata in ett program med upp till 25 spår på en CD i den ordning du själv vill att de ska spelas.

- 1 Tryck upprepade gånger på FUNCTION för att gå över till CD-läget.**
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen i stoppläge tills "PROGRAM" tänds på displayen.**
- 3 Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ►► tills önskat spårnummer visas.**

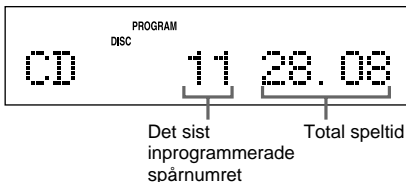


- 4 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.**

Spåret lagras i programmet.

"Step" tänds på displayen, och därefter visas ordningsnumret för det nyss inprogrammerade spåret. Det sist inprogrammerade spårnummer tänds på displayen, följt av den totala speltiden för hela programmet.

Om du råkar göra fel kan du radera det sist inprogrammerade spåret från programmet genom att trycka på CLEAR på fjärrkontrollen.



- 5 Upprepa steg 3 och 4 för att programmera in ytterligare spår.**
- 6 Tryck på ►► (eller CD ► på fjärrkontrollen).**

Andra manövrer

För att	Gör så här
Kontrollera programordningen	Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ under programmerad spelning.
Kontrollera det totala antalet inprogrammerade spår	Tryck på TIME på fjärrkontrollen i stoppläge. Det totala antalet inprogrammerade spår visas på displayen, följt av det sist inprogrammerade spårnumret och den totala speltiden för programmet.
Avbryta den programmerade spelningen	Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen i stoppläge tills ”PROGRAM” och ”SHUFFLE” försvinner från displayen.
Lägga till ett spår sist i programmet i stoppläge	Utför steg 3 och 4.
Radera ett spår	Tryck på CLEAR på fjärrkontrollen i stoppläge. Varje gång du trycker på knappen raderas det sista spåret ur programmet.

Tips

- Det program du matat in finns kvar i minnet även efter det att den programmerade spelningen är färdig. Om du vill spela samma program en gång till så gå över till CD-läget och tryck på **▶▶** (eller på **CD ▶▶** på fjärrkontrollen).
- ”--:--” tänds om den totala speltiden för CD-programmet överskrider 100 minuter, eller om du försöker mata in ett CD-spår med spårnummer 21 eller däröver.

Inmatning av namn på CD-skivor

— CD-namn

Det går att mata in namn på upp till 20 bokstäver och tecken för upp till 100 olika CD-skivor. Varje gång du sedan lägger i en sådan CD visas dess namn på displayen.

1 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** för att gå över till **CD-läget**.

Om ”SHUFFLE” eller ”PROGRAM” tänds på displayen så tryck upprepade gånger på **PLAY MODE** på fjärrkontrollen tills båda dessa indikatorer försvinner från displayen.

2 Tryck på **NAME EDIT/SELECT** på fjärrkontrollen i stoppläge.

Markören börjar blinka.

3 Tryck upprepade gånger på **NAME EDIT/SELECT** på fjärrkontrollen för att välja teckenuppsättning.

Teckenuppsättning	Välj
Stora bokstäver/ mellanslag/symboler	Selected AB
Små bokstäver/ mellanslag/symboler	Selected ab
Siffror	Selected 12

forts.

Inmatning av namn på CD-skivor (forts.)

4 Mata in ett tecken.

Teckenuppsättning	Gör så här
Stora eller små bokstäver	Tryck upprepade gånger på motsvarande bokstavsknapp på fjärrkontrollen tills den bokstav du vill mata in börjar blinka. Det går även att trycka en gång på den knappen och sedan trycka upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ . Tryck sedan på CURSOR→ på fjärrkontrollen.
Siffror	Tryck på motsvarande sifferknapp på fjärrkontrollen.
Mellanslag	Tryck på 10/0 på fjärrkontrollen.
Symboler (' - / , . () : ! ?)	Tryck upprepade gånger på sifferknapp 1 på fjärrkontrollen.
Symboler (& + < > _ = " ; # \$ % @ * `)	Tryck på sifferknapp 1 på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ . Tryck sedan på CURSOR→ på fjärrkontrollen.

5 Upprepa steg 3 och 4 för att mata in resten av namnet.

6 Tryck på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen. ”Complete!” tänds på displayen.

För att radera eller ändra ett tecken Tryck upprepade gånger på **←CURSOR** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen i steg 3 eller 4 tills det tecken du vill ändra börjar blinka. Tryck på **CLEAR** på fjärrkontrollen för att radera det felaktiga tecknet, och gör sedan om steg 3 och 4.

För att avbryta namninmatningen Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen.

För att lägga till ett tecken

Tryck upprepade gånger på **←CURSOR** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen efter steg 2 för att flytta markören till det ställe där du vill skjuta in ett tecken. Gå sedan vidare till steg 3.

Kontroll av CD-namn

1 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** för att gå över till CD-läget.

2 Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen i stoppläge.

3 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen tills ”Name Check?” tänds på displayen, och tryck sedan på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.

4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att välja mellan de CD-namn som finns lagrade i anläggningsminne mellan 001 och 100.

För att kontrollera namnet på den CD som håller på att spelas Tryck på **SCROLL** på fjärrkontrollen i stoppläge.

Radering av ett CD-namn

1 Tryck upprepade gånger på FUNCTION för att gå över till CD-läget.

Om "SHUFFLE" eller "PROGRAM" tänds på displayen så tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen tills båda dessa indikatorer försvinner från displayen.

2 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen i stoppläge.**3 Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills "Name Erase?" tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.****4 Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen för att välja det CD-namn du vill radera.****5 Tryck en gång till på ENTER/YES på fjärrkontrollen.**

"Complete!" tänds på displayen.

För att radera alla CD-namn

Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills "All Erase?" tänds på displayen i steg 3, och tryck sedan två gånger på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

För att avbryta raderingen

Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen under steg 1 till 4.

Observera

CD-namnen hålls kvar i anläggningens minne i ungefär ett dygn även om du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömavbrott.

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet

På den här anläggningen går det att lagra upp till 30 snabbvalsstationer i minnet (20 för FM och 10 för AM). Sedan kan du ställa in de stationerna helt enkelt genom att välja motsvarande snabbvalsnummer.

Det finns två olika sätt att lagra snabbvalsstationer.

För att	Metod
Automatiskt ställa in alla mottagningsbara stationer i ditt område och lagra dem för hand	Automatisk snabbvalsinställning
Ställa in frekvensen för dina favoritstationer och lagra dem för hand	Manuell snabbvalsinställning

Automatisk snabbvalsinställning**1 Tryck upprepade gånger på TUNER/BAND (eller på TUNER BAND på fjärrkontrollen) för att välja "FM" eller "AM".****2 Tryck upprepade gånger på TUNING MODE på fjärrkontrollen tills "AUTO" tänds på displayen.****3 Tryck på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen).**

Frekvensindikeringen börjar ändras. Sökningen avbryts automatiskt när anläggningen ställt in en station. "TUNED" och "STEREO" (endast för stereoprogram) tänds på displayen.

Om "TUNED" inte tänds och sökningen inte avbryts

Ställ in frekvensen för önskad radiostation på samma sätt som i steg 2 till 8 i "Manuell stationsinställning".

forts.

Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet (forts.)

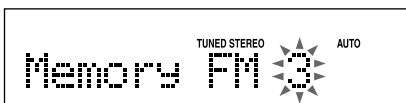
4 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.

5 Tryck upprepade gånger på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen) tills ”Memory?” tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Ett snabbvalsnummer tänds.

Utför steg 6 och 7 medan snabbvasnumret blinkar.

6 Tryck upprepade gånger på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen) för att välja önskat snabbvalsnummer.



7 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

”Complete!” tänds på displayen.

Stationen lagras i minnet.

8 Upprepa steg 1 till 7 för att lagra ytterligare stationer.

Tips

Tryck på TUNING MODE på fjärrkontrollen när du vill avbryta sökningen.

Manuell stationsinställning

1 Tryck upprepade gånger på TUNER/BAND (eller på TUNER BAND på fjärrkontrollen) för att välja ”FM” eller ”AM”.

2 Tryck upprepade gånger på TUNING MODE på fjärrkontrollen tills ”MANUAL” tänds.

3 Tryck upprepade gånger på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen) för att ställa in önskad station.

4 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.

5 Tryck upprepade gånger på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen) tills ”Memory?” tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Ett snabbvalsnummer tänds.

Utför steg 6 och 7 medan snabbvasnumret blinkar.

6 Tryck upprepade gånger på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen) för att välja önskat snabbvalsnummer.



7 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

”Complete!” tänds på displayen.

Stationen lagras i minnet.

8 Upprepa steg 1 till 7 för att lagra ytterligare stationer.

Andra manövrer

För att	Gör så här
Ställa in en station med svag signal	Följ anvisningarna i ”Manuell stationsinställning”.
Sluta lagra snabbvalsstationer	Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen i steg 5 eller 6.
Ändra en snabbvalsstation	Börja om från steg 1.

För att ändra stationsinställningsintervall för AM (gäller ej Europa-modellen)

Stationsinställningsintervallet för AM är fabriksinställt på 9 kHz (10 kHz för vissa områden). Det går att ändra stationsinställningsintervallet för AM genom att först ställa in vilken AM-station som helst och sedan stänga av anläggningen. Håll FUNCTION intryckt på anläggningen medan du slår på anläggningen igen. När intervallet ändras raderas alla AM-stationer ur snabbvalsminnet. Gör på samma sätt för att återställa intervallet igen.

Tips

- Snabbvalsstationerna hålls kvar i minnet i ungefär ett dygn även om du drar ut stickkontakten ur vägguttaget eller det blir strömbrott.
- Det går att mata in namn på snabbvalsstationerna (se sidan 16).
- Rikta de medföljande antennerna så att mottagningen blir så bra som möjligt, eller köp en utomhusantenn och koppla in den.

Att lyssna på radio

Det går att lyssna på en radiostation antingen genom att välja en snabbvalsstation eller genom att ställa in en station för hand.

För att lyssna på en snabbvalsstation

— Snabbval

Lagra först radiostationer i radiodelens snabbvalsminne (se "Lagring av radiostationer i snabbvalsminnet" på sidan 13).

- 1 Tryck upprepade gånger på **TUNER/BAND** (eller på **TUNER BAND** på fjärrkontrollen) för att välja "FM" eller "AM".
- 2 Tryck upprepade gånger på **TUNING MODE** på fjärrkontrollen tills "PRESET" tänds på displayen.
- 3 Tryck upprepade gånger på **TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen)** för att välja önskad snabbvalsstation (eller önskat stationsnamn* eller RDS-stationsnamn**).

* Stationsnamnet tänds bara på displayen om du har matat in ett namn för den stationen (se "Inmatning av namn på snabbvalsstationer" på sidan 16).

** Gäller endast Europa-modellen.

För att välja önskat snabbvalsnummer med sifferknapparna på fjärrkontrollen Tryck på sifferknapparna i stället för att utföra steg 3.

För att mata in tvåsiffriga snabbvalsnummer trycker man först på >10 och matar sedan in motsvarande siffror. Tryck på 10/0 för att mata in en nolla.

Exempel:

För att mata in snabbvalsnummer 20 trycker man först på >10, och därefter på 2 och 10/0.

För att lyssna på annan radiostation än snabbvalsstation

— Manuell stationsinställning

- 1 Tryck upprepade gånger på **TUNER/BAND** (eller på **TUNER BAND** på fjärrkontrollen) för att välja "FM" eller "AM".
- 2 Tryck upprepade gånger på **TUNING MODE** på fjärrkontrollen tills "MANUAL" tänds på displayen.
- 3 Tryck upprepade gånger på **TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen)** för att ställa in önskad station.

Tips

- Rikta de medföljande antennerna så att mottagningen blir så bra som möjligt, eller köp en utomhusantenn och koppla in den.
- Om det brusar när du lyssnar på ett FM-program i stereo så tryck upprepade gånger på FM MODE på fjärrkontrollen tills "MONO" tänds på displayen. Programmet hörs då visserligen inte i stereo längre, men mottagningen blir bättre.
- Tryck upprepade gånger på TUNING MODE på fjärrkontrollen tills "AUTO" tänds på displayen i steg 2, och tryck sedan på TUNING – eller + (eller på – eller + på fjärrkontrollen). Frekvensindikeringen börjar ändras. Sökningen avbryts automatiskt när anläggningen ställts in en station (Automatisk stationsinställning).

Inmatning av namn på snabbvalsstationer

— Stationsnamn

Det går att mata in ett namn på upp till 10 tecken för varje snabbvalsstation (Stationsnamn).

- 1 **Ställ in den snabbvalsstation som du vill mata in namnet för (se "Att lyssna på radio" på sidan 15).**
- 2 **Gör på samma sätt som i steg 2 till 6 i "Inmatning av namn på CD-skivor" på sidan 11.**

För att avbryta namninmatningen
Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.

För att radera ett stationsnamn

- 1 Ställ in den stationen.
- 2 Tryck på NAME EDIT/SELECT på fjärrkontrollen.
- 3 Tryck upprepade gånger på CLEAR på fjärrkontrollen för att radera namnet.
- 4 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Hur man använder RDS (Radio Data System)

(Gäller endast Europa-modellen)

Vad är RDS?

RDS (Radio Data System)* är en sändarservice som gör det möjligt för radiostationer att sända extra information utöver den vanliga programsignalen.

Observera

RDS-mottagning kan misslyckas när det uppstår fel vid signalöverföring eller när stationens signalstyrka är låg.

* Alla stationer på FM sänder inte koder för RDS-tjänster, eller samma typ av tjänster. Om du inte redan är bekant med RDS så hör efter hos de lokala radiostationerna för närmare detaljer om vilka RDS-tjänster som finns där du bor.

Mottagning av RDS-sändningar

Ställ helt enkelt in en station på FM-bandet.

När du ställer in en station som erbjuder RDS-tjänster tänds stationens namn på displayen.

För att kontrollera RDS-information

Varje gång du trycker på DISPLAY ändras informationen på displayen i tur och ordning på följande sätt:

Stationsnamn** → Frekvens → Klockan → Volym

** Det kan hända att stationsnamnet inte visas om RDS-sändningen inte tas emot ordentligt.

Justering av tonklangen

För att få ett mer dynamiskt ljud

— *DSG-funktionen*

Tryck på DSG* på fjärrkontrollen.

”DSG” tänds.

Tryck en gång till på DSG på fjärrkontrollen för att stänga av DSG-funktionen.

* DSG-funktionen: Dynamic Sound Generator

Tips

DSG-funktionen är påslagen vid leveransen.

Val av surroundeffekt

Tryck på SURROUND på fjärrkontrollen.

”SURR” tänds.

Tryck en gång till på SURROUND på fjärrkontrollen för att stänga av surroundeffekten igen.

Justering av basen och diskanten

För att justera	Tryck på
Basen	BASS + eller – på fjärrkontrollen upprepade gånger.
Diskanten	TREBLE + eller – på fjärrkontrollen upprepade gånger.

Tips

- Basen och diskanten går att justera i 7 steg (från –3 till +3).
- Ställ in basen och diskanten på ”–” för att höra originalljudet.

Somna in till musik

— *Insomningstimern*

Du kan ställa in anläggningen så att den stänger av sig själv efter en viss tid medan du somnar in till musik.

Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen.

Varje gång du trycker på knappen ändras antalet minuter (tills anläggningen stängs av) i tur och ordning på displayen på följande sätt:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ...
→ 10min → OFF

* Anläggningen stängs automatiskt av när den nuvarande ljudkällan är färdigspelad (inom upp till 4 timmar).

För att	Tryck på
Kontrollera den återstående tiden**	Tryck en gång på SLEEP på fjärrkontrollen.
Ändra tiden tills anläggningen stängs av	Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen för att välja önskad tid.
Stänga av insomningstimern	Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen tills ”OFF” tänds på displayen.

** Det går inte att kontrollera den återstående tiden i ”AUTO”-läget.

Vakna till musik

— Väckningstimern

Med hjälp av väckningstimern kan du ställa in anläggningen så att den automatiskt slås på och stängs av på bestämda dagar och tidpunkter. För att väckningstimern ska fungera måste först anläggningens klocka vara rätt ställd (se "Hur man ställer klockan" på sidan 8).

1 Gör klart den ljudkälla du vill ska sätta igång.

- CD-spelaren: Lägg i en CD. Om du vill börja spela skivan från ett visst spår så mata in ett program (se "Inprogrammering av CD-spår" på sidan 10).
- Radion: Ställ in önskad snabbvalsstation (se "Att lyssna på radio" på sidan 15).

2 Tryck upprepade gånger på VOLUME + eller – (eller på VOL + eller – på fjärrkontrollen) för att justera volymen.

3 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.

Vänta tills "PLAY SET?" börjar blinka, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

4 Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills önskad timertyp visas på displayen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

För att spela	Välj
Bara en gång	PLAY ONCE?
Varje dag	PLAY DAILY?
Samma dag(ar) varje vecka	PLAY WEEKLY?

5 Ställ in när anläggningen ska slås på.

Om du valde "PLAY ONCE?" eller "PLAY WEEKLY?" i steg 4, så tryck på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen för att ställa in dagen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Timsiffrorna börjar blinka.

Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen för att ställa in timtal, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Minutsiffrorna börjar blinka.

Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt minuttal, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Följande indikering börjar blinka igen beroende på vad du valde i steg 4:

"PLAY ONCE?": Dagsindikeringen
"PLAY DAILY?": Timindikeringen

6 Ställ in när anläggningen ska stängas av igen på samma sätt som i steg 5.

7 Tryck upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills önskad ljudkälla visas på displayen.

Indikeringen ändras i följande ordning:
TUNER ↔ CD PLAY

8 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Timertypen, starttiden, sluttiden, ljudkällan och volymen visas i tur och ordning, och därefter återgår displayen till vad den visade tidigare.

9 Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.

För att	Gör så här
Kontrollera inställningarna	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen. "PLAY ON?" tänds på displayen, och tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.
Aktivera timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills "PLAY ON?" tänds på displayen. Tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.
Ändra inställningarna	Börja om från steg 1.
Stänga av timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och därefter upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen tills "TIMER OFF?" tänds på displayen. Tryck sedan på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Observera

- Undvik att trycka på några knappar eller vrida på några rattar från det att anläggningen slås på till det att ljudkällan sätter igång (ca. 15 sekunder innan den inställda tidpunkten). Annars kommer inte timern att aktiveras på rätt sätt.
- Om du använder både väckningstimern och insomningstimern samtidigt har insomningstimern högre prioritet.
- Det går inte att använda en extrakomponent som är ansluten till PC/TAPE/MD IN-ingången som ljudkälla för väckningstimern.

Hur man släcker displayen

— Strömbesparingsläge

Anläggningen drar ström även medan den är avstängd för att visa klockan och för att kunna svara på kommandon från fjärrkontrollen. Tack vare strömbesparingsläget går det att minska strömförbrukningen när anläggningen är i standbyläge.

I det läget visas inte klockan.

Tryck på DISPLAY medan anläggningen är avstängd tills klockan släcks på displayen.

För att stänga av strömbesparingsläget

Tryck på DISPLAY medan anläggningen är avstängd.

Displayen ändras på följande sätt:

Klockan* **↔** Ingenting visas
(Strömbesparingsläge)

* Klockan visas bara om den är ställd.

Tips

Timern fortsätter att fungera även i strömbesparingsläget.

Ändring av displayens ljusstyrka

Det går att ändra displayens ljusstyrka.

Tryck upprepade gånger på DIMMER på fjärrkontrollen medan anläggningen är påslagen.

Ljusstyrkan ändras cykliskt.

Tips

Fabriksinställningen för ljusstyrkan är hög ljusstyrka.

Information på displayen

På displayen går det att se hur mycket det är kvar av det spår som håller på att spelas eller på hela skivan. När en skiva med CD TEXT är ilagd går det även att se informationen som finns lagrad på den skivan, t.ex. låtarnas namn.

För att kontrollera hur lång tid det är kvar

Tryck upprepade gånger på TIME på fjärrkontrollen under normal spelning.

Informationen på displayen ändras i tur och ordning på följande sätt:

Förfluten speltid för det spår som håller på att spelas → Återstående tid på det spår som håller på att spelas* → Återstående tid på den nuvarande CD-n.**

* ”-.-.-” tänds på displayen om du försöker se den återstående tiden för CD-spår med spårnummer 21 eller däröver.

** ”-.-.-” tänds på displayen under slumpspelning av en CD som innehåller 21 eller fler spår, eller under programmerad spelning när ett CD-spår med spårnummer 21 eller däröver är valt.

För att kontrollera den totala speltiden

Tryck på TIME på fjärrkontrollen i stoppläge.

Kontroll av ett spårnamn eller ett skivnamn (i CD-läget)

Tryck upprepade gånger på DISPLAY.

Informationen på displayen ändras i tur och ordning på följande sätt:

Klockan → Volym*¹ → Speltid för CD-n*² → Spårnamn eller skivnamn*³

*¹ Efter 8 sekunder visas CD-ns speltid på displayen.

*² Vad som visas på displayen beror på skivans speltillstånd:
Om skivan är stoppad: CD-ns totala spetid visas.
Om skivan håller på att spelas: Den förflutna speltiden för spåret, den återstående speltiden av spåret eller den återstående tiden för hela CD-n visas.

*³ Spårnamnet visas på displayen under spelningens gång (gäller endast CD-skivor med CD TEXT), och skivnamnet visas på displayen i stoppläge.
Om en CD som saknar namn är ilagd hoppas spårnamnet respektive skivnamnet över.

Kontroll av ett stationsnamn (i radioläget)

Tryck upprepade gånger på DISPLAY.

Informationen på displayen ändras i tur och ordning på följande sätt:

Stationsnamn* → Frekvens** → Klockan → Volym**

* Om det inte finns något namn inmatat för stationen hoppas stationsnamnet över.

** Visas i 8 sekunder, och därefter återgår displayen till att visa stationnamnet (eller frekvensen om det inte finns något namn inmatat för den stationen).

Framrullning av långa namn

Tryck på SCROLL på fjärrkontrollen.

Namnet rullas fram över displayen.

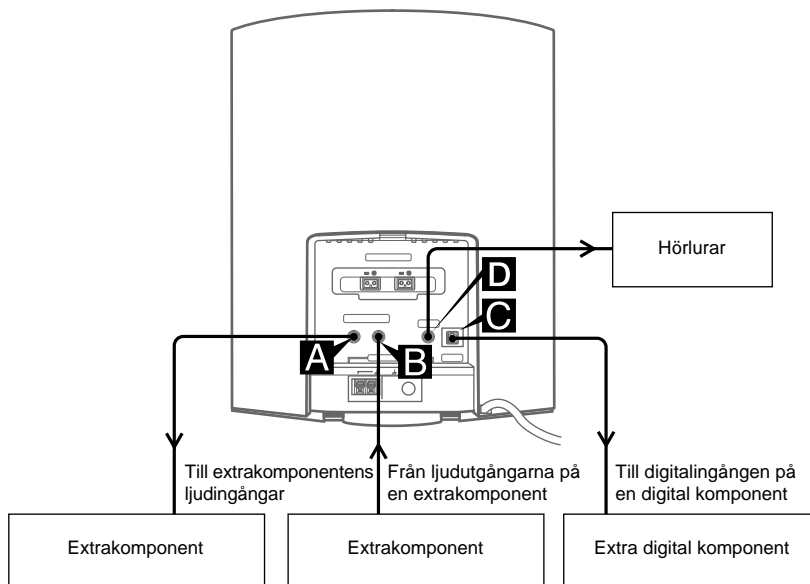
För att pausa namnframrullningen trycker man en gång till på SCROLL på fjärrkontrollen.

Tips

- Om man trycker på TIME på fjärrkontrollen i stoppläge för en CD med CD TEXT som innehåller artistens namn rullas artistens namn fram över displayen.
- Se ”Inmatning av namn på CD-skivor” på sidan 11 för närmare information om hur man matar in namnet på en skiva.
- Se ”Inmatning av namn på snabbvalsstationer” på sidan 16 för närmare information om hur man matar in namnet på en snabbvalsstation.

Anslutning av ytterligare komponenter

Det går att bygga ut anläggningen med olika extrakomponenter. Se bruksanvisningen som medföljer respektive komponent.



A PC/TAPE/MD OUT-uttag

Använd en ljudkabel (medföljer ej) för att ansluta en extrakomponent (t.ex. en dator, ett kassettdäck eller en MD-spelare) till det här uttaget. Sedan går det att mata ut analoga ljudsignaler till den komponenten från den här anläggningen.

B PC/TAPE/MD IN-uttag

Använd en ljudkabel (medföljer ej) för att ansluta en extrakomponent (t.ex. en dator, ett kassettdäck eller en MD-spelare) till det här uttaget. Sedan går det att lyssna på analoga ljudsignaler från den komponenten via den här anläggningen.

C OPTICAL CD DIGITAL OUT-uttag

Använd en optisk digitalkabel (med fyrkantig kontakt, medföljer ej) för att ansluta en extra digital komponent (t.ex. en MD-spelare) till det här uttaget. Sedan går det att mata ut digitala ljudsignaler till den komponenten från den här anläggningen.

D PHONES-uttag

Används för att koppla in ett par hörlurar.

Lyssna på ljudet från en ansluten komponent

1 Anslut ljudkabeln.

Se ”Anslutning av ytterligare komponenter” på sidan 21.

2 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** tills ”PC”, ”MD” eller ”TAPE” tänds på displayen.

Sätt igång den anslutna komponenten.

För att välja önskad ansluten komponent

1 Slå på anläggningen.

2 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** tills ”PC”, ”MD” eller ”TAPE” tänds på displayen.

3 Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen.

4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att välja önskad ansluten komponent.

För att lyssna på	Välj
En ansluten dator	PC?
En ansluten MD-spelare	MD?
Ett anslutet kassettdäck	TAPE?

5 Tryck på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.

Inspelning på en ansluten komponent

Digital inspelning på en digital komponent

1 Anslut den optiska digitalkabeln.

Se ”Anslutning av ytterligare komponenter” på sidan 21.

2 Börjar spela in.

Se bruksanvisningen som medföljer den anslutna komponenten.

Analog inspelning på en komponent

1 Anslut ljudkabeln.

Se ”Anslutning av ytterligare komponenter” på sidan 21.

2 Börjar spela in.

Se bruksanvisningen som medföljer den anslutna komponenten.

Problem och motåtgärder

Om det skulle uppstå något problem när du använder denna anläggning så gå igenom nedanstående felsökningsschema.

Kontrollera allra först att stickkontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och att högtalarna är ordentligt anslutna.

Om du trots allt inte lyckas lösa problemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Allmänt

"--:--" tänds på displayen.

- Ställ klockan igen (se sidan 8).

Det hörs inget ljud.

- Justera volymen.
- Kontrollera att inga hörlurar är inkopplade.
- Kontrollera högtalaranslutningarna (se sidan 6).

Ljudet hörs bara ur den ena kanalen, eller det är dålig balans mellan vänster och höger kanal.

- Anslut högtalarkablarna ordentligt (se sidan 6).
- Ställ högtalarna så symmetriskt som möjligt.
- Anslut de medföljande högtalarna.


Det brummar eller brusar kraftigt.

- Flytta anläggningen längre bort från störningskällan.
- Koppla in anläggningen i ett annat vägguttag.
- Installera ett störningsfilter (finns i handeln) för nätströmmen.

Det går inte att ställa in timern.

- Ställ klockan igen (se sidan 8).

Timern fungerar inte.

- Aktivera timern (se "För att aktivera timern" på sidan 19).
- Kontrollera inställningarna och ställ in rätt tidpunkt (se sidan 8 eller 19).
- Glöm inte att trycka på  för att stänga av anläggningen efter att du har ställt in timern.
- Anläggningen var redan påslagen ca. 15 sekunder innan den förinställda tidpunkten.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Flytta undan eventuella hinder.
- Använd fjärrkontrollen närmare anläggningen.
- Rikta fjärrkontrollen rakt mot sensorn på anläggningen.
- Byt CR2025-batteriet.
- Ställ inte anläggningen i närheten av lysrör.

CD-spelaren



Locket inuti skivfacket öppnas inte och "LOCKED" tänds på displayen.

- Rådfråga närmaste Sony-handlare.

CD-n matas inte ut.

- Rådfråga närmaste Sony-handlare.

Skivan börjar inte spelas.

- Lägg i en CD.
- Torka rent CD-n (se sidan 26).
- Byt CD.
- CD-n är ilagd med etikettsidan vänd inåt. Lägg i CD-n på rätt sätt.
- Ta ut CD-n och torka bort imman från den, och låt sedan anläggningen stå påslagen i ett par timmar tills imman inuti själva anläggningen avdunstat.
- Tryck på  (eller på CD  på fjärrkontrollen) för att börja spela skivan.

Ljudet hoppar.

- Torka rent CD-n (se sidan 26).
- Byt CD.
- Prova att flytta anläggningen till ett ställe där det inte vibrerar (t.ex. ovanpå ett stabilt stativ).
- Prova att flytta högtalarna längre bort från anläggningen eller att ställa dem på separata stativ.
När man lyssnar på ett spår med kraftig bas på hög volym kan vibrationerna från högtalarna göra att ljudet hoppar.

Skivan börjar inte spelas från det första spåret.

- Tryck upprepade gånger på PLAY MODE på fjärrkontrollen medan anläggningen är i stoppläge tills "PROGRAM" och "SHUFFLE" försvinner från displayen för att återgå till normal spelning.

forts.

Radion

Det brummar eller brusar kraftigt ("TUNED" eller "STEREO" blinkar).

- Ställ in rätt radioband och frekvens (se sidan 13).
- Anslut antennen ordentligt (se sidan 7).
- Hitta ett ställe och en riktning där mottagningen blir bra, och sätt upp antennen där i stället. Om mottagningen ändå inte blir tillräckligt bra rekommenderar vi att du köper en utomhusantenn.
- Den medföljande FM-trådentennen tar emot signaler längs hela sin längd, så var noga med att dra ut den helt och hållet.
- Håll undan antennerna så långt det går från högtalarkablarna.
- Kontakta närmaste Sony-handlare om den medföljande AM-antennen skulle råka lossna från plaststativet.
- Prova att stänga av andra elapparater i närheten.

Ett FM-program som sänds i stereo går inte att ta emot i stereo.

- Tryck på FM MODE på fjärrkontrollen tills "MONO" försvinner från displayen.
 - Se punkten "Det brummar eller brusar kraftigt ("TUNED" eller "STEREO" blinkar).", och kontrollera antennen.
-

Ytterligare komponenter

Det hörs inget ljud.

- Se punkten "Det hörs inget ljud." under "Allmänt" på sidan 23 och kontrollera anläggningen.
 - Anslut komponenten ordentligt (se sidan 21) och kontrollera samtidigt:
 - att alla kablar är ordentligt anslutna.
 - att alla kontakter är ordentligt instuckna så långt det går.
 - Slå på den anslutna komponenten.
 - Se bruksanvisningen som medföljde extrakomponenten och sätt igång den.
 - Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills "PC" (eller "MD" eller "TAPE") tänds på displayen.
-

Ljudet låter förvrängt.

- Skruva ner volymen för den anslutna komponenten.
 - Signalen från extrakomponenten kan vara alltför stark. Ställ in funktionsläget för extrakomponenten på "MD" (se sidan 22).
-

Om anläggningen inte fungerar som den ska trots att du vidtagit ovanstående åtgärder så återställ den på följande sätt:

Tryck in **▲**, TUNER/BAND och FUNCTION samtidigt medan anläggningen är påslagen. "COLD RESET" tänds på displayen och anläggningen stängs av. Anläggningen återställs till fabriksinställningarna. Alla inställningar du själv gjort raderas ur minnet. Glöm inte att göra om alla inställningar.

Observera

Det går inte att återställa anläggningen i strömbesparingsläget.

Självdiagnosfunktionen

Meddelanden

Det kan hända att något av följande meddelanden tänds eller börjar blinka på displayen medan anläggningen används.

CD-spelaren

Complete!

CD-redigeringen (skivnamnsinmatningen) normalt avslutad.

File Full

Det finns redan 100 CD-namn lagrade i anläggningens minne.

Initialize

Anläggningen håller på att initialiseras. Det går inte att lägga in en CD under den tiden. Vänta tills "Initialize" försvunnit från displayen.

No Disc

Det finns ingen skiva i CD-spelaren.

—OVER—

CD:n tog slut medan du höll ►► intryckt i spelpausläge.

Push STOP!

Du har tryckt på PLAY MODE på fjärrkontrollen under spelningens gång.

Step Full!

Du har försökt programmera in 26 eller fler spår (steg).

Övrig information

Försiktighetsåtgärder

Märkplattan sitter på undersidan.

FARA

Explosionsrisk vid felaktigt batteribyte. Byt endast ut batteriet mot ett likadant batteri eller en likvärdig typ som rekommenderas av tillverkaren. Ta hand om använda batterier enligt tillverkarens anvisningar och enligt gällande lagar och förordningar.

Angående driftspänningen

Kontrollera att anläggningens driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du börjar använda anläggningen.

Angående säkerhet

- Framsidan är gjord av hårdat glas. Under normala förhållanden är hårdat glas slagåligare och tål större belastning än vanligt glas, men det kan splittras om det utsätts för kraftiga stötar eller om det blir repat.
- Anläggningen är strömförande så länge stickkontakten sitter i ett vägguttag, även om strömbrytaren på själva anläggningen är frånslagen.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om anläggningen inte ska användas på länge. Håll alltid i stickkontakten när du drar ut nätkabeln ur vägguttaget. Dra aldrig i själva kabeln.
- Stäng av anläggningen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget om du skulle råka tappa något föremål eller spilla vätska in i någon av anläggningens komponenter. Låt en kvalificerad reparatör besiktiga anläggningen innan du använder den igen.
- Nätkabelbyte får endast utföras av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående placering

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta.
- Ställ inte anläggningen på en plats där den utsätts för:
 - Stark värme eller kyla
 - Damm eller smuts
 - Fukt
 - Vibrationer
 - Direkt solljus.
- Var försiktig med att ställa anläggningen eller högtalarna på ytor som är speciellt behandlade (med vax, olja, polish, e.d.) eftersom det kan medföra risk för fläckar på ytan.

forts.

Försiktighetsåtgärder (forts.)

Angående värmebildning

- Anläggningen blir varm medan den används, men det är inget fel.
- Ställ anläggningen på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra överhettning inuti anläggningen, och undvik att ställa någonting ovanpå höljet.

Om anläggningen används länge i taget på hög volym blir ovansidan, sidorna och undersidan väldigt heta. Rör i så fall inte vid höljet, eftersom du då kan bränna dig.

Täck inte för ventilationshålet, eftersom det medför risk för fel.

Angående användningen

Om anläggningen flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på linsen inuti CD-spelaren. I så fall fungerar inte anläggningen ordentligt. Ta ut CD-n och låt anläggningen stå påslagen i ungefär en timme tills imman avdunstat.

Om du har några frågor angående anläggningen eller om det uppstår något problem så kontakta närmaste Sony-handlare.

Angående högtalarsystemet

Detta högtalarsystem är inte magnetiskt avskärmat, vilket innebär att det kan uppstå magnetiska störningar i bilden på TV-apparater i närheten. Stäng i så fall av TV-n, vänta 15 till 30 minuter, och slå sedan på den igen.

Om det inte hjälper så flytta högtalarna längre bort från TV-apparaten. Placera heller inga andra föremål som använder magneter eller har magneter påsatta i närheten av högtalarna, som t.ex. stereomöbler, TV-stativ eller leksaker. De kan orsaka magnetiska störningar i bilden på grund av växelverkan med anläggningen.

Angående CD-skivor

- Rengör skivytan med en rengöringsduk innan du lägger i en CD. Torka alltid av CD-skivor från mitten och ut mot kanten.
- Lägg aldrig i en CD med tejp, klistermärken eller limrester på någon av dess ytor, eftersom det kan orsaka skador på CD-spelaren.
- Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier.
- Lägg inte CD-skivor rakt i solen eller nära andra värmekällor.
- Det går inte att spela oregelbundet formade (t.ex. hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade) CD-skivor på den här anläggningen. Att försöka spela sådana skivor kan leda till skador på CD-spelaren. Undvik därför sådana skivor.

Att observera vid spelning av CD-R/CD-RW-skivor

Det kan hända att det inte går att spela skivor som är inspelade på en CD-R/CD-RW-spelare på grund av repor, smuts, inspelningsförhållandena eller CD-R/CD-RW-spelarens skick. Det går heller inte att spela skivor som inte är slutbehandlade (finaliserade) i slutet av inspelningen.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarderna och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Rengöring av anläggningens hölje

Rengör höljet, panelen och kontrollerna med en mjuk duk fuktad med mild rengöringsmedelslösning. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, bensen eller sprit.

Tekniska data

Huvudenheten (HCD-EX5)

Förstärkardelen

Nordamerika-modellen:

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde):
15 + 15 W
(4 ohm vid 1 kHz,
10% THD)

Europa-modellen:

Uteffekt (DIN, märkeffekt):
12 + 12 W
(4 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde):
15 + 15 W
(4 ohm vid 1 kHz,
10% THD)

Musikeffekt (referensvärde):
15 + 15 W

Övriga modeller:

Uteffekt (DIN, märkeffekt):
12 + 12 W
(4 ohm vid 1 kHz, DIN,
110 V – 240 V växelström)

Kontinuerlig uteffekt (RMS, referensvärde):
15 + 15 W
(4 ohm vid 1 kHz,
10% THD, 110 V – 240 V
växelström)

Ingångar

PC/TAPE/MD IN (stereo-miniuttag):
spänning 450 mV (MD)/
spänning 250 mV (PC/
TAPE), impedans
47 kohm

Utgångar

PC/TAPE/MD OUT (stereo-miniuttag):
spänning 250 mV,
impedans 1 kohm

PHONES (stereo-miniuttag):

för hörlurar med en
impedans på minst 8 ohm

OPTICAL CD DIGITAL OUT (Klarar följande
samplingfrekvenser: 44,1 kHz)

CD-spelardelen

System Digitalt ljudsystem för
kompaktdiskar
Laser Halvledarlaser
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Strålningstid: kontinuerlig
2 Hz – 20 kHz

Radiodelen

FM stereo, FM/AM-superheterodynmodtagare

FM-radiodelen

Stationsinställningsområde

Nordamerika-modellen: 87,5 – 108,0 MHz
(i steg om 100 kHz)

Övriga modeller: 87,5 – 108,0 MHz
(i steg om 50 kHz)

Antenn

Antenningång FM-trådentenn
Mellanfrekvens 10,7 MHz

AM-radiodelen

Stationsinställningsområde

Pan-amerikanska modellen:

530 – 1.710 kHz
(med intervallet inställt på
10 kHz)

531 – 1.710 kHz
(med intervallet inställt på
9 kHz)

Europa-modellen:

531 – 1.602 kHz
(med intervallet inställt på
9 kHz)

Övriga modeller:

530 – 1.710 kHz
(med intervallet inställt på
10 kHz)

531 – 1.602 kHz
(med intervallet inställt på
9 kHz)

Antenn

AM-ramantenn, ingång
för utomhusantenn

Mellanfrekvens

450 kHz

Högtalarna (SS-CEX5)

Högtalarsystem 2-vägs basreflex typ

Högtalarelement

Woofer 10 cm diam., kontyp
Tweeter 2,5 cm diam., kupol typ

Märkimpedans 4 ohm

Ytermått (b/h/d) Ca. 160 × 235 × 150 mm

Vikt Ca. 1,5 kg netto per
högtalare

forts.

Tekniska data (forts.)

Allmänt

Strömförsörjning	
Nordamerika-modellen:	120 V växelström, 60 Hz
Europa-modellen:	230 V växelström, 50/60 Hz
Mexiko-modellen:	120 V växelström, 60 Hz
Australien-modellen:	220 – 240 V växelström, 50/60 Hz
Korea-modellen:	220 V växelström, 60 Hz
Kina-modellen:	220 V växelström, 50/60 Hz
Övriga modeller:	110 – 240 V växelström, 50/60 Hz

Effektförbrukning	
Europa-modellen:	Se märkplåten 0,25 W (i strömbesparingsläge)
Övriga modeller:	Se märkplåten
Yttermått (b/h/d)	Ca. 186 × 235 × 157 mm inkl. utskjutande delar och reglage
Vikt	Ca. 3,0 kg

Medföljande tillbehör	Fjärrkontroll med batteri (1) AM-ramantenn (1) FM-trådantenn (1)
-----------------------	---

Rätt till ändringar förbehålles.

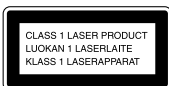
Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

ATTENZIONE

Per evitare i pericoli di incendio o scosse, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sul fondo.

Per evitare l'incendio, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere le candele accese sull'apparecchio.

Per evitare i pericoli di incendio o scosse, non mettere sull'apparecchio gli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Questa etichetta di avvertimento si trova all'interno dell'unità.



Non buttare via la pila con i rifiuti domestici generici, ma smaltirla correttamente come i rifiuti chimici.

Elenco delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento

Unità principale	4
Telecomando	5

Preparativi

Collegamento del sistema	6
Preparazione del telecomando	7
Sostituzione della batteria nel telecomando	8
Impostazione dell'orologio	8

CD

Caricamento di un CD	9
Riproduzione di un CD	
— Riproduzione normale/	
Riproduzione in ordine casuale/	
Riproduzione ripetuta	9
Programmazione dei brani del CD	
— Riproduzione programmata	10
Assegnazione del titolo ad un CD	
— Promemoria del disco	11

Sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radiofoniche	13
Ascolto della radio	
— Sintonia preselezionata/	
Sintonia manuale	15
Assegnazione del nome alle stazioni preselezionate	
— Nome della stazione	16
Uso del sistema di dati radio (RDS)*	16

Regolazione del suono

Regolazione del suono	
— DSG	17

Timer

Per addormentarsi con la musica	
— Timer di autospegnimento	17
Per svegliarsi con la musica	
— Timer di riproduzione	18

Display

Disattivazione del display	
— Modo di risparmio della corrente	19
Modifica della luminosità per il display	19
Uso del display	20

Componenti opzionali

Collegamento dei componenti opzionali	21
Ascolto dell'audio da un componente collegato	22
Registrazione su un componente collegato	22

Soluzione dei problemi

Problemi e rimedi	23
Display per l'autodiagnosi	25

Altre informazioni

Precauzioni	25
Dati tecnici	27

* Soltanto il modello per l'Europa

Come usare questa pagina

Usare questa pagina per trovare la posizione dei tasti e delle altre parti del sistema che sono menzionate nel testo.



Unità principale

ORDINE ALFABETICO

A - R

DISPLAY **11** (16, 19, 20)

Fessura del disco **2** (23)

Finestra del display **4**

FUNCTION **10** (9 - 13, 15, 22, 24)

S - Z

Sensore per comando a distanza **12**

TUNER/BAND **9** (13 - 15, 24)

TUNING +/- **6** (13 - 15)

VOLUME +/- **5** (18)

DESCRIZIONE DEI TASTI

I/O (alimentazione) **1**

▲ **3**

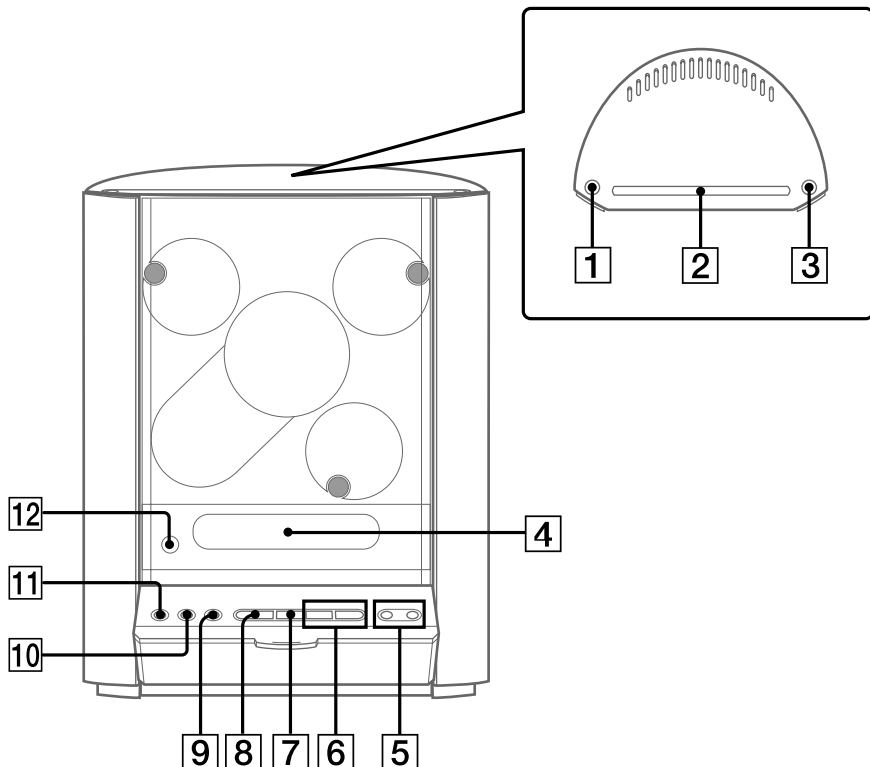
◀▶ **6**

◀▶ **6**

■ **7**

▶|| **8**

Per aprire il coperchio anteriore, spingere giù sulla manopola sotto la finestra del display.



Telecomando

ORDINE ALFABETICO

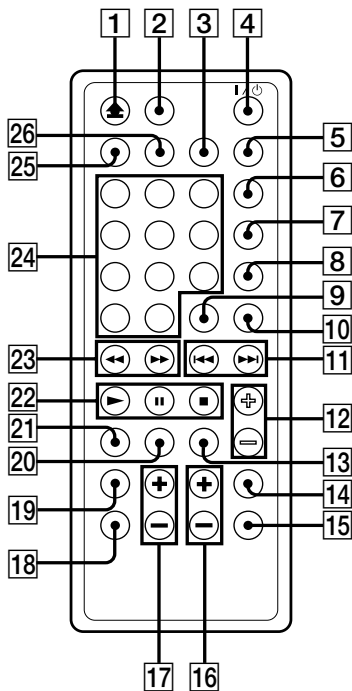
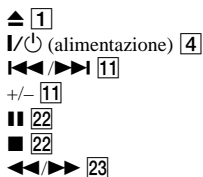
A - L

BASS +/- **17** (17)
 CD **22** (9 - 11, 23)
 CLEAR **9** (10 - 12, 16)
 CLOCK/TIMER SELECT **6**
 (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (8, 18)
 CURSOR ←/→ **23** (8, 12)
 DIMMER **18** (19)
 DISPLAY **25** (16, 19, 20)
 DSG **14** (17)
 ENTER/YES **8** (8, 10, 12 - 14,
 16, 18, 19, 22)
 FM MODE **13** (15, 24)
 FUNCTION **19** (9 - 13, 15, 22,
 24)

M - Z

MENU/NO **10** (12 - 14, 16, 22)
 NAME EDIT/SELECT **3** (11,
 16)
 PLAY MODE **20** (9 - 11, 13, 23,
 25)
 REPEAT **13** (10)
 SCROLL **5** (12, 20)
 SLEEP **2** (17)
 SURROUND **15** (17)
 Tasti alfabetici/numerici **24** (10,
 12, 15)
 TIME **26** (11, 20)
 TREBLE +/- **16** (17)
 TUNER BAND **21** (13 - 15)
 TUNING MODE **20** (13 - 15)
 VOL +/- **12** (18)

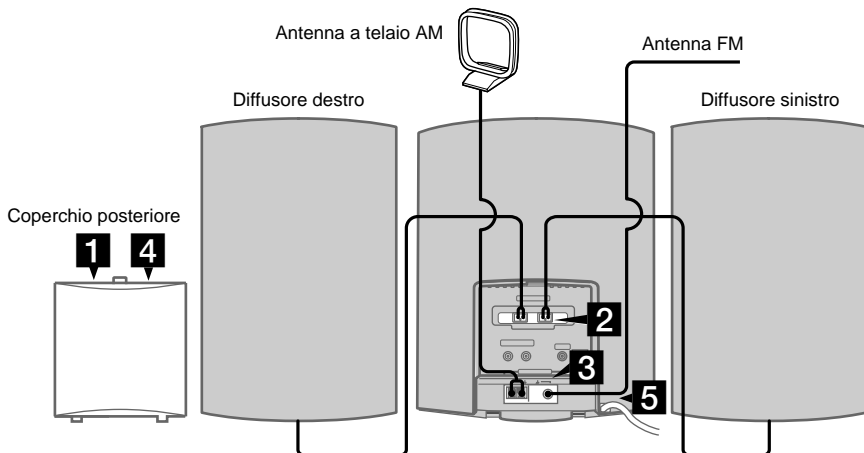
DESCRIZIONE DEI TASTI



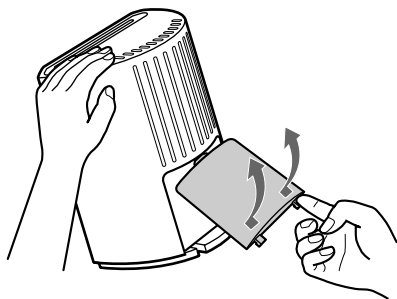
Collegamento del sistema

Eeguire il seguente procedimento da **1** a **5** per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione.

Il coperchio anteriore è in vetro temprato. Ricordarsi di maneggiare l'apparecchio con cautela.



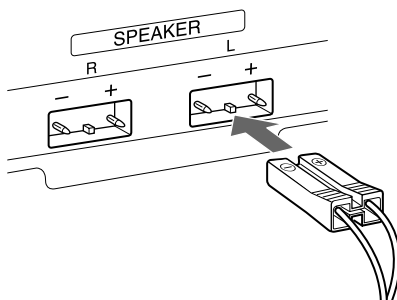
1 Rimuovere il coperchio posteriore.



Premere le linguette e tirare il coperchio verso l'alto

2 Collegare i diffusori.

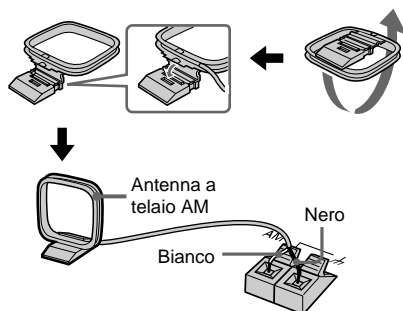
Collegare i cavi dei diffusori ai terminali SPEAKER come mostrato sotto.



3 Collegare le antenne FM/AM.

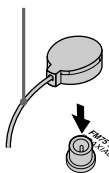
Installare l'antenna a telaio AM e poi collegarla.

Antenna AM



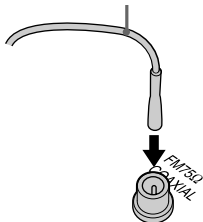
Antenna FM (Tipo di presa A)

Allungare orizzontalmente l'antenna FM a filo



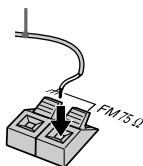
Antenna FM (Tipo di presa B)

Allungare orizzontalmente l'antenna FM a filo



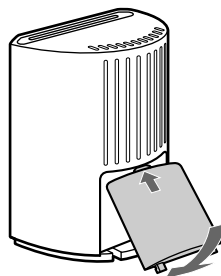
Antenna FM (Tipo di presa C)

Allungare orizzontalmente l'antenna FM a filo



4 Reinstallare il coperchio posteriore.

Far passare i fili sotto il coperchio posteriore.



5 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

Se la spina non si adatta alla presa a muro, attaccare l'adattatore per spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

Per accendere il sistema, premere I/⏻.

Nota sul vetro anteriore

Il vetro anteriore è di vetro temperato. In condizioni normali, il vetro temperato è più resistente agli urti ed è in grado di sostenere un peso maggiore rispetto al vetro normale. Tuttavia il vetro temperato potrebbe rompersi se viene urtato bruscamente o graffiato.

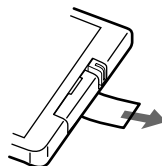
Nota

A seconda dei cavi o delle antenne collegate, si potrebbe non essere in grado di reinstallare il coperchio posteriore.

Preparazione del telecomando

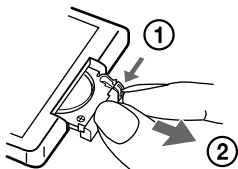
Estrarre il foglio isolante per consentire il flusso della corrente dalla batteria.

Il telecomando contiene già una batteria.



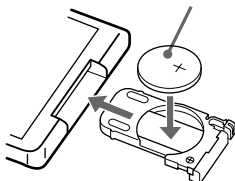
Sostituzione della batteria nel telecomando

- 1 Rimuovere lo scomparto della batteria facendolo scorrere fuori.



- 2 Inserire una batteria al litio CR2025 nuova con il lato + rivolto in alto.

Batteria al litio CR2025



- 3 Reinserrire lo scomparto della batteria facendolo scorrere dentro.

Suggerimento

Quando il telecomando non controlla più il sistema, sostituire la batteria con una nuova.

Nota

Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere la batteria per evitare possibili danni causati dalla perdita di fluido della batteria e dalla corrosione.

Note sulla batteria al litio

- Tenere la batteria al litio lontano dalla portata dei bambini. Se la batteria dovesse essere ingoiata, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Assicurarsi di osservare la polarità corretta quando si installa la batteria.
- Non tenere la batteria con le pinzette metalliche, altrimenti può verificarsi un cortocircuito.

AVVERTENZA

La batteria può esplodere se viene trattata male. Non ricaricarla, smontarla o disfarsene gettandola nel fuoco.

Impostazione dell'orologio

- 1 Accendere il sistema.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.
L'indicazione del giorno lampeggia.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare il giorno e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.
L'indicazione dell'ora lampeggia.
- 4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare l'ora e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.
L'indicazione dei minuti lampeggia.
- 5 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare i minuti e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Se si è commesso un errore

Premere ripetutamente **←**CURSOR o CURSOR**→** sul telecomando finché l'indicazione che si desidera modificare (giorno, ora, minuto) lampeggia e poi modificare l'impostazione.

Per regolare l'orologio

- 1 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.
- 2 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per selezionare "CLOCK SET?" e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.
- 3 Eseguire gli stessi procedimenti dei punti da 3 a 5 sopra.

Caricamento di un CD

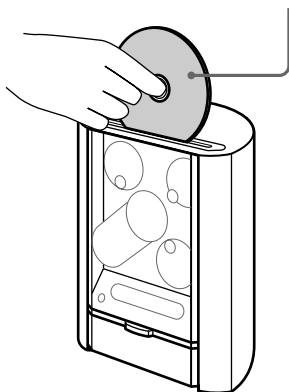
1 Premere ▲.

Appare "OPEN" e la funzione cambia a CD.

2 Inserire un CD e spingerlo giù delicatamente.

Il CD viene tirato dentro e la riproduzione inizia automaticamente.

Con il lato dell'etichetta rivolto di fronte.



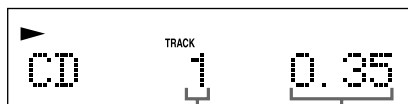
Suggerimenti

- Per ricaricare il CD, prima togliere il CD e poi ricaricarlo.
- È possibile caricare un CD singolo (CD da 8 cm) senza un adattatore.
- La riproduzione inizia automaticamente quando si carica semplicemente il CD (riproduzione automatica del CD). Tuttavia questa funzione non è operativa quando si seleziona la riproduzione programmata.

Riproduzione di un CD

- *Riproduzione normale/*
- Riproduzione in ordine casuale/*
- Riproduzione ripetuta*

Questo sistema consente di riprodurre il CD in diversi modi di riproduzione.



Numero di brano Tempo di riproduzione

- 1 Premere ripetutamente **FUNCTION** per cambiare la funzione a CD.
- 2 Premere ripetutamente **PLAY MODE** sul telecomando in modo di arresto finché appare il modo desiderato.

Selezionare	Per riprodurre
Nessun display (Riproduzione normale)	I brani sul CD nell'ordine originale.
SHUFFLE (Riproduzione in ordine casuale)	I brani sul CD in ordine casuale.
PROGRAM (Riproduzione programmata)	I brani sul CD nell'ordine di riproduzione desiderato (vedere "Programmazione dei brani del CD" a pagina 10).

- 3 Premere ► || (o CD ► sul telecomando).

continua

CD

Riproduzione di un CD (seguito)

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Interrompere la riproduzione	Premere ■.
Fare una pausa	Premere ► (o sul telecomando). Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Selezionare un brano	Durante la riproduzione o la pausa, premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ finché si trova il brano desiderato.
Trovare un punto in un brano	Durante la riproduzione mantenere premuto ◀◀ o ▶▶ e rilasciarlo sul punto desiderato.
Riprodurre ripetutamente (Riproduzione ripetuta)	Premere ripetutamente REPEAT sul telecomando durante la riproduzione finché appare "REPEAT" o "REPEAT1". REPEAT: Per tutti i brani sul CD fino a cinque volte. REPEAT1: Soltanto per un brano singolo. Per disattivare la riproduzione ripetuta, premere ripetutamente REPEAT sul telecomando finché "REPEAT" e "REPEAT1" scompaiono.
Togliere il CD	Premere ▲ per togliere il CD e poi premere di nuovo ▲ per chiudere il coperchio all'interno della fessura del disco.

Per immettere il numero di brano con il telecomando

È anche possibile selezionare il brano desiderato con il telecomando durante la riproduzione normale (nessun display). Premere i tasti numerici. La riproduzione inizia automaticamente.

Per digitare il numero di brano 10 o superiore

1 Premere >10.

2 Immettere le cifre corrispondenti.

Per immettere 0, premere invece 10/0.

Esempio:

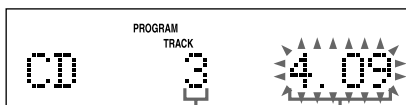
Per digitare il numero di brano 30, premere >10, poi 3 e 10/0.

Programmazione dei brani del CD

— Riproduzione programmata

È possibile effettuare una programmazione fino a 25 brani su un CD nell'ordine desiderato di riproduzione.

- 1** Premere ripetutamente **FUNCTION** per cambiare la funzione a CD.
- 2** Premere ripetutamente **PLAY MODE** sul telecomando in modo di arresto finché appare "PROGRAM".
- 3** Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ finché appare il numero di brano desiderato.



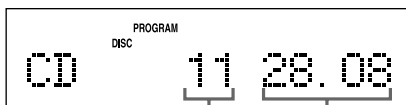
Numero di brano selezionato Tempo di riproduzione del brano selezionato

- 4** Premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Il brano è programmato.

Appare "Step", seguito dal numero d'ordine del brano appena programmato e poi, appare il numero dell'ultimo brano programmato, seguito dal tempo totale di riproduzione della programmazione.

Se si è commesso un errore, è possibile cancellare l'ultimo brano programmato dalla programmazione premendo **CLEAR** sul telecomando.



Numero dell'ultimo brano programmato Tempo totale di riproduzione

- 5** Per programmare altri brani, ripetere i punti 3 e 4.
- 6** Premere ►|| (o CD ► sul telecomando).

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Controllare l'ordine della programmazione	Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione programmata.
Controllare il numero totale dei brani programmati	Premere TIME sul telecomando in modo di arresto. Appare il numero totale dei brani programmati, seguito dal numero dell'ultimo brano programmato e dal tempo totale di riproduzione della programmazione.
Disattivare la riproduzione programmata	Premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando in modo di arresto finché "PROGRAM" e "SHUFFLE" scompaiono.
Aggiungere un brano alla fine della programmazione in modo di arresto	Eseguire i punti 3 e 4.
Cancellare un brano	Premere CLEAR sul telecomando in modo di arresto. Ad ogni pressione del tasto, l'ultimo brano programmato viene cancellato.

Suggerimenti

- La programmazione eseguita rimane memorizzata dopo che la riproduzione programmata finisce. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, cambiare la funzione a CD e poi premere ▶|| (o CD ▶ sul telecomando).
- Appare "--:--" quando il tempo totale della programmazione del CD supera 100 minuti o quando si seleziona un brano del CD con il numero 21 o superiore.

Assegnazione del titolo ad un CD

— Promemoria del disco

È possibile assegnare il titolo ad un massimo di 100 CD con i titoli fino a 20 simboli e caratteri. Ogni volta che si carica un CD a cui si è assegnato il titolo, il titolo appare.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per cambiare la funzione a CD.

Se appare "SHUFFLE" o "PROGRAM", premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché entrambi scompaiono.

2 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando in modo di arresto.

Il cursore inizia a lampeggiare.

3 Premere ripetutamente NAME EDIT/SELECT sul telecomando per selezionare il tipo di carattere desiderato.

Tipo di carattere	Selezionare
Lettere maiuscole/ spazio vuoto/simboli	Selected AB
Lettere minuscole/ spazio vuoto/simboli	Selected ab
Numeri	Selected 12

continua

Assegnazione del titolo ad un CD (seguito)

4 Immettere un carattere.

Tipo di carattere	Procedere in questo modo
Lettere maiuscole o minuscole	Premere ripetutamente il tasto della lettera corrispondente sul telecomando finché il carattere da immettere lampeggia. Oppure premere una volta il tasto e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ . Poi premere CURSOR→ sul telecomando.
Numeri	Premere il tasto numerico corrispondente sul telecomando.
Spazio vuoto	Premere 10/0 sul telecomando.
Simboli (' - / , . () : ! ?)	Premere ripetutamente il numero 1 sul telecomando.
Simboli (& + < > _ = " ; # \$ % @ * ^ `)	Premere il numero 1 sul telecomando e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ . Poi premere CURSOR→ sul telecomando.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per immettere il resto del nome.

6 Premere **ENTER/YES** sul telecomando. Appare "Complete!".

Per cancellare e modificare un carattere

Al punto 3 o 4, premere ripetutamente **←CURSOR** o **CURSOR→** sul telecomando finché il carattere che si desidera modificare lampeggia. Premere **CLEAR** sul telecomando per cancellare il carattere e poi ripetere i punti 3 e 4.

Per disattivare l'assegnazione del titolo

Premere **MENU/NO** sul telecomando.

Per aggiungere un carattere

Dopo il punto 2, premere ripetutamente **←CURSOR** o **CURSOR→** sul telecomando per spostare il cursore nella posizione in cui si desidera aggiungere un carattere. Poi procedere al punto 3.

Controllo dei titoli dei dischi

1 Premere ripetutamente **FUNCTION** per cambiare la funzione a CD.

2 Premere **MENU/NO** sul telecomando in modo di arresto.

3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando finché appare "Name Check?" e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.

4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per selezionare i titoli dei dischi memorizzati nella memoria del sistema tra 001 e 100.

Per controllare il titolo del disco attuale

Premere **SCROLL** sul telecomando in modo di arresto.

Cancellazione di un titolo del disco

- 1 **Premere ripetutamente FUNCTION per cambiare la funzione a CD.**
Se appare "SHUFFLE" o "PROGRAM", premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché entrambi scompaiono.
- 2 **Premere MENU/NO sul telecomando in modo di arresto.**
- 3 **Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando finché appare "Name Erase?" e poi premere ENTER/YES sul telecomando.**
- 4 **Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per selezionare il titolo del disco che si desidera cancellare.**
- 5 **Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.**
Appare "Complete!".

Per cancellare tutti i titoli dei dischi Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando finché appare "All Erase?" al punto 3 e poi premere due volte ENTER/YES sul telecomando.

Per disattivare la cancellazione Premere MENU/NO sul telecomando durante i punti da 1 a 4.

Nota
I titoli dei dischi vengono memorizzati nella memoria del sistema per circa un giorno anche se si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

Il sistema può memorizzare un totale di 30 stazioni preselezionate (20 per FM e 10 per AM). In seguito è possibile sintonizzare una qualsiasi di quelle stazioni selezionando semplicemente il numero di preselezione corrispondente.

Ci sono due modi per memorizzare le stazioni preselezionate.

Per	Metodo
Sintonizzare automaticamente tutte le stazioni che si possono ricevere nella propria zona e poi memorizzarle manualmente	Sintonia preselezionata automatica
Sintonizzare e memorizzare manualmente la frequenza radio delle stazioni preferite	Sintonia preselezionata manuale

Impostazione delle preselezioni con la sintonia automatica

- 1 **Premere ripetutamente TUNER/BAND (o TUNER BAND sul telecomando) per selezionare "FM" o "AM".**
- 2 **Premere ripetutamente TUNING MODE sul telecomando finché appare "AUTO".**
- 3 **Premere TUNING – o + (o – o + sul telecomando).**

L'indicazione della frequenza cambia e la scansione si interrompe quando il sistema sintonizza una stazione. Appare "TUNED" e "STEREO" (per un programma stereo soltanto).

Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe

Impostare la frequenza della stazione radiofonica desiderata come è descritto nei punti da 2 a 8 di "Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale".

Preselezione delle stazioni radiofoniche (seguito)

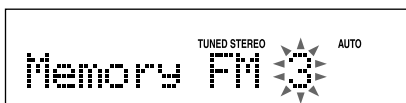
4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) finché appare “Memory?” e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare il numero di preselezione.

Eeguire i punti 6 e 7 quando il numero di preselezione lampeggia.

6 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Complete!”.

La stazione è memorizzata.

8 Ripetere i punti da 1 a 7 per memorizzare altre stazioni.

Suggerimento

Premere TUNING MODE sul telecomando quando si desidera interrompere la scansione.

Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale

1 Premere ripetutamente TUNER/BAND (o TUNER BAND sul telecomando) per selezionare “FM” o “AM”.

2 Premere ripetutamente TUNING MODE sul telecomando finché appare “MANUAL”.

3 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.

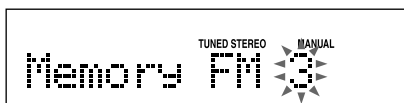
4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) finché appare “Memory?” e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare il numero di preselezione.

Eeguire i punti 6 e 7 quando il numero di preselezione lampeggia.

6 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Complete!”.

La stazione è memorizzata.

8 Ripetere i punti da 1 a 7 per memorizzare altre stazioni.

Altre operazioni

Per	Procedere in questo modo
Sintonizzare una stazione con un segnale debole	Seguire il procedimento descritto in “Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale”.
Interrompere l'impostazione delle preselezioni	Premere MENU/NO sul telecomando al punto 5 o 6.
Cambiare la stazione preselezionata	Ricominciare dal punto 1.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM (eccetto il modello per l'Europa)

L'intervallo di sintonia AM è impostato in fabbrica a 9 kHz (10 kHz per alcune aree). Per cambiare l'intervallo di sintonia AM, prima sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema. Mantenendo premuto FUNCTION sul sistema, riaccendere il sistema. Quando si cambia l'intervallo, tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per reimpostare l'intervallo, ripetere lo stesso procedimento.

Suggerimenti

- Le stazioni preselezionate sono conservate per circa un giorno anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.
- È possibile assegnare il nome alle stazioni preselezionate (vedere a pagina 16).
- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.

Ascolto della radio

È possibile ascoltare una stazione radiofonica selezionando una stazione preselezionata o sintonizzando manualmente la stazione.

Ascolto di una stazione preselezionata

— Sintonia preselezionata

Prima preselezionare le stazioni radiofoniche nella memoria del sintonizzatore (vedere "Preselezione delle stazioni radiofoniche" a pagina 13).

- 1 Premere ripetutamente TUNER/BAND (o TUNER BAND sul telecomando) per selezionare "FM" o "AM".**
- 2 Premere ripetutamente TUNING MODE sul telecomando finché appare "PRESET".**
- 3 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) per selezionare la stazione preselezionata desiderata (o nome della stazione* o nome della stazione RDS**).**

* Il nome della stazione appare soltanto se si è assegnato il nome alla stazione (vedere "Assegnazione del nome alle stazioni preselezionate" a pagina 16).

** Soltanto il modello per l'Europa.

Per selezionare un numero di preselezione desiderato con i tasti numerici sul telecomando

Premere i tasti numerici invece di eseguire il punto 3.

Per immettere il numero di preselezione 10 o superiore, premere >10 e immettere le cifre corrispondenti. Per immettere 0, premere invece 10/0.

Esempio:

Per immettere il numero di preselezione 20, premere >10 e poi 2 e 10/0.

Ascolto di una stazione radiofonica non preselezionata

— Sintonia manuale

- 1 Premere ripetutamente TUNER/BAND (o TUNER BAND sul telecomando) per selezionare "FM" o "AM".**
- 2 Premere ripetutamente TUNING MODE sul telecomando finché appare "MANUAL".**
- 3 Premere ripetutamente TUNING – o + (o – o + sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.**

Suggerimenti

- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.
- Quando un programma FM stereo ha delle scariche statiche, premere ripetutamente FM MODE sul telecomando finché appare "MONO". Non ci sarà l'effetto stereo, ma la ricezione migliorerà.
- Premere ripetutamente TUNING MODE sul telecomando finché appare "AUTO" al punto 2, e poi premere TUNING – o + (o – o + sul telecomando). L'indicazione della frequenza cambia e la scansione si interrompe quando il sistema sintonizza una stazione (Sintonia automatica).

Assegnazione del nome alle stazioni preselezionate

— Nome della stazione

È possibile assegnare il nome a ciascuna stazione preselezionata con un massimo di 10 simboli o caratteri (nome della stazione).

1 Sintonizzare la stazione preselezionata a cui si desidera assegnare il nome (vedere “Ascolto della radio” a pagina 15).

2 Seguire lo stesso procedimento dei punti da 2 a 6 di “Assegnazione del titolo ad un CD” a pagina 11.

Per disattivare l'assegnazione del nome

Premere MENU/NO sul telecomando.

Per cancellare il nome

- 1** Sintonizzare la stazione.
- 2** Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.
- 3** Premere ripetutamente CLEAR sul telecomando per cancellare il nome.
- 4** Premere ENTER/YES sul telecomando.

Uso del sistema di dati radio (RDS)

(soltanto il modello per l'Europa)

Che cos'è il sistema di dati radio?

Il sistema di dati radio (RDS)* è un servizio di radiodiffusione che consente alle stazioni radiofoniche di inviare altre informazioni insieme al segnale regolare del programma.

Nota

L'RDS può non funzionare correttamente se la stazione su cui si è sintonizzata non trasmette il segnale RDS correttamente o se il segnale è debole.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e non tutte forniscono gli stessi servizi. Se non si ha familiarità con il sistema RDS, consultare le stazioni radiofoniche locali per i dettagli sui servizi RDS nella propria area.

Ricezione delle trasmissioni RDS

Selezionare semplicemente una stazione dalla banda FM.

Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Per controllare le informazioni RDS

Ad ogni pressione di DISPLAY, il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Nome della stazione** → Frequenza →
Display dell'orologio → Volume

** Se non si riceve correttamente la trasmissione RDS, il nome della stazione può non apparire.

Regolazione del suono

Produzione di un suono più dinamico

— DSG

Premere DSG* sul telecomando.

Appare “DSG”.

Per disattivare il DSG, premere di nuovo DSG sul telecomando.

* DSG: generatore di suono dinamico

Suggerimento

DSG è impostato in fabbrica sull’attivazione.

Selezione dell’effetto surround

Premere SURROUND sul telecomando.

Appare “SURR”.

Per disattivare l’effetto surround, premere di nuovo SURROUND sul telecomando.

Regolazione dei bassi e degli acuti

Per regolare	Premere
I bassi	Ripetutamente BASS + o – sul telecomando.
Gli acuti	Ripetutamente TREBLE + o – sul telecomando.

Suggerimenti

- È possibile regolare i bassi e gli acuti in 7 passi (da -3 a +3).
- È possibile ascoltare il suono originale impostando BASS e TREBLE su “-”.

Per addormentarsi con la musica

— Timer di autospegnimento

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga dopo un certo periodo di tempo, permettendo di addormentarsi con la musica.

Premere ripetutamente SLEEP sul telecomando.

Ad ogni pressione del tasto, il display dei minuti (il tempo di spegnimento) cambia ciclicamente nel modo seguente:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ...
→ 10min → OFF

* Il sistema si spegne automaticamente dopo che l’attuale sorgente sonora termina la riproduzione (fino a 4 ore).

Per	Premere
Controllare il tempo di spegnimento rimanente**	Una volta SLEEP sul telecomando.
Cambiare il tempo di spegnimento	Ripetutamente SLEEP sul telecomando per selezionare il tempo desiderato.
Disattivare la funzione del timer di autospegnimento	Ripetutamente SLEEP sul telecomando finché appare “OFF”.

** Non è possibile controllare il tempo rimanente quando si seleziona “AUTO”.

Per svegliarsi con la musica

— Timer di riproduzione

Con l'impostazione del timer di riproduzione è possibile far accendere e spegnere automaticamente il sistema nei giorni e alle ore che si specificano. Per usare questa funzione, accertarsi di aver impostato correttamente l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 8).

1 Preparare la sorgente sonora che si desidera riprodurre.

- CD: Caricare un CD. Per iniziare da un brano specifico, eseguire una programmazione (vedere "Programmazione dei brani del CD" a pagina 10).
- Radio: Sintonizzare la stazione radiofonica preselezionata che si desidera (vedere "Ascolto della radio" a pagina 15).

2 Premere ripetutamente **VOLUME + o -** (o **VOL + o -** sul telecomando) per regolare il volume.

3 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.

"PLAY SET?" lampeggia e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando finché appare il tipo di timer desiderato e poi premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Per riprodurre	Selezionare
Soltanto una volta	PLAY ONCE?
Ogni giorno	PLAY DAILY?
Lo/gli stesso/i giorno/i ogni settimana	PLAY WEEKLY?

5 Impostare l'ora per avviare la riproduzione.

Se è stato selezionato "PLAY ONCE?" o "PLAY WEEKLY?" al punto 4, premere **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare il giorno e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

L'indicazione dell'ora lampeggia.

Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare l'ora e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

L'indicazione dei minuti lampeggia.

Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare i minuti e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

La seguente indicazione lampeggia di nuovo se al punto 4 è stata selezionata:

"PLAY ONCE?" o "PLAY WEEKLY?":

L'indicazione del giorno

"PLAY DAILY?": L'indicazione dell'ora.

6 Impostare l'ora per interrompere la riproduzione seguendo il procedimento al punto 5.

7 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando finché appare la sorgente sonora desiderata.

L'indicazione cambia nel modo seguente:
TUNER ↔ CD PLAY

8 Premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Il tipo di timer, l'ora di inizio, l'ora di fine, la sorgente sonora e il volume appaiono a turno e poi ritorna il display originale.

9 Premere **I/⏻** per spegnere il sistema.

Per	Procedere in questo modo
Controllare le impostazioni	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e poi premere ENTER/YES sul telecomando. Appare "PLAY ON?" e poi premere ENTER/YES sul telecomando.
Attivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando finché appare "PLAY ON?" e poi premere ENTER/YES sul telecomando.
Cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
Disattivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando finché appare "TIMER OFF?" e poi premere ENTER/YES sul telecomando.

Note

- Non azionare il sistema dal momento in cui il sistema si accende fino a quando la riproduzione inizia (circa 15 secondi prima dell'ora preimpostata). Altrimenti il timer non sarà attivato correttamente.
- Se si usa il timer di riproduzione contemporaneamente al timer di autospegnimento, il timer di autospegnimento ha la priorità.
- Non è possibile usare i componenti opzionali collegati alla presa PC/TAPE/MD IN come sorgente sonora per il timer di riproduzione.

Disattivazione del display

— *Modo di risparmio della corrente*

Anche se il sistema è spento, il sistema consuma la corrente per visualizzare l'orologio e per restare sensibile ai comandi dal telecomando. Il modo di risparmio della corrente viene introdotto per ridurre la quantità di corrente consumata durante il modo di attesa.

In questo modo, l'orologio non è visualizzato.

Premere DISPLAY mentre il sistema è spento finché il display dell'orologio scompare.

Per disattivare il modo di risparmio della corrente

Premere DISPLAY mentre il sistema è spento.

Il display cambia nel modo seguente:

Display dell'orologio* ↔ Nessun display (Modo di risparmio della corrente)

* L'orologio è visualizzato soltanto quando si è impostato l'orologio.

Suggerimento

Il timer continua a funzionare durante il modo di risparmio della corrente.

Modifica della luminosità per il display

È possibile cambiare la luminosità per il display.

Premere ripetutamente DIMMER sul telecomando mentre il sistema è acceso.

Il livello della luminosità cambia ciclicamente.

Suggerimento

Il livello di luminosità è impostato in fabbrica su "alto".

Uso del display

È possibile controllare il tempo rimanente del brano attuale o dell'intero CD. Quando è caricato un disco CD TEXT, è anche possibile controllare le informazioni registrate sul disco, come i titoli.

Controllo del tempo rimanente

Premere ripetutamente TIME sul telecomando durante la riproduzione normale.

Il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Tempo di riproduzione trascorso sul brano attuale → Tempo rimanente del brano attuale*
→ Tempo rimanente del CD attuale**

- * Appare “- - -” quando si controlla il tempo rimanente di un brano del CD che ha il numero 21 o superiore.
- ** Appare “- - -” durante la riproduzione in ordine casuale di un CD che ha 21 o più brani o durante la riproduzione programmata quando è stato selezionato un brano del CD che ha il numero 21 o superiore.

Controllo del tempo totale di riproduzione

Premere TIME sul telecomando in modo di arresto.

Controllo del titolo di un brano, del titolo di un disco (CD)

Premere ripetutamente DISPLAY.

Il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Display dell'orologio → Volume*¹ → Tempo di riproduzione del CD*² → Titolo del brano o titolo del disco*³

- *¹ Dopo 8 secondi appare il tempo di riproduzione del CD.
- *² Il display che appare dipende dallo stato attuale del disco:
Se il disco è in modo di arresto: È visualizzato il tempo totale di riproduzione del CD.
Se il disco è in modo di riproduzione: È visualizzato il tempo di riproduzione trascorso del brano, il tempo di riproduzione rimanente del brano o il tempo di riproduzione rimanente del CD.
- *³ Durante la riproduzione appare il titolo del brano (soltanto per i CD con CD TEXT) e quando il disco è in modo di arresto appare il titolo del disco. Se è caricato un CD che non ha il titolo, il titolo del brano o il titolo del disco viene saltato.

Controllo di un nome della stazione (sintonizzatore)

Premere ripetutamente DISPLAY.

Il display cambia ciclicamente nel modo seguente:

Nome della stazione* → Frequenza** → Display dell'orologio → Volume**

- * Il nome della stazione viene saltato se la stazione non ha il nome.
- ** Il display appare per 8 secondi e poi ritorna al nome della stazione (o alla frequenza se la stazione non ha il nome).

Per far scorrere un nome lungo

Premere SCROLL sul telecomando.

Il titolo appare scorrendo.

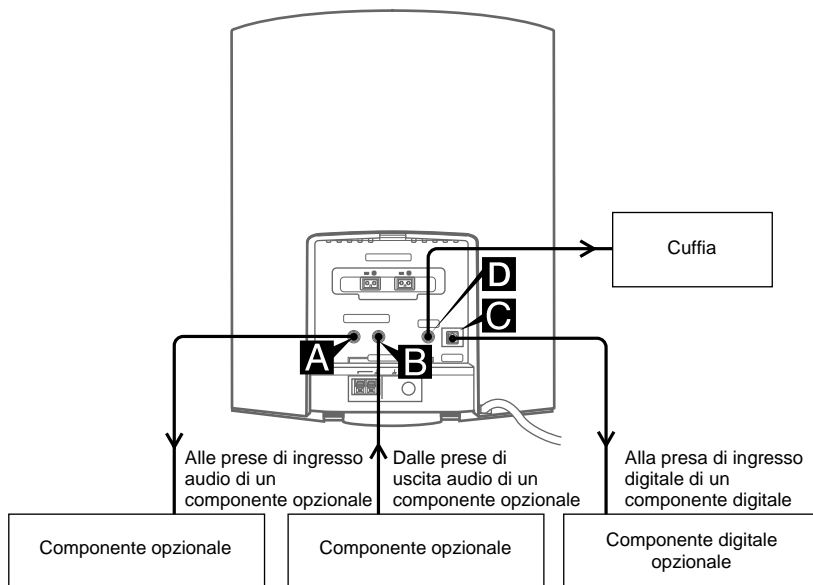
Per fare una pausa nello scorrimento del titolo, premere di nuovo SCROLL sul telecomando.

Suggerimenti

- Se si preme TIME sul telecomando in modo di arresto per un CD con CD TEXT che contiene il nome dell'artista, il nome dell'artista appare scorrendo.
- Per assegnare un titolo del disco ad un CD, vedere “Assegnazione del titolo ad un CD” a pagina 11.
- Per assegnare un nome della stazione ad una stazione preselezionata, vedere “Assegnazione del nome alle stazioni preselezionate” a pagina 16.

Collegamento dei componenti opzionali

Per migliorare il sistema, è possibile collegare dei componenti opzionali. Consultare le istruzioni per l'uso fornite con ciascun componente.



A Presa PC/TAPE/MD OUT

Usare un cavo audio (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (come un personal computer, una piastra a cassette o una piastra MD) a questa presa. Quindi è possibile emettere l'audio analogico a quel componente da questo sistema.

B Presa PC/TAPE/MD IN

Usare un cavo audio (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (come un personal computer, una piastra a cassette o una piastra MD) a questa presa. Quindi è possibile ascoltare l'audio analogico da quel componente tramite questo sistema.

C Presa OPTICAL CD DIGITAL OUT

Usare un cavo ottico digitale (quadrato, non in dotazione) per collegare un componente digitale opzionale (come una piastra MD) a questa presa. Quindi è possibile emettere l'audio digitale a quel componente da questo sistema.

D Presa PHONES

A questa presa è possibile collegare la cuffia.

Ascolto dell'audio da un componente collegato

1 Collegare il cavo audio.

Vedere "Collegamento dei componenti opzionali" a pagina 21.

2 Premere ripetutamente **FUNCTION** finché appare "PC", "MD" o "TAPE".

Avviare la riproduzione sul componente collegato.

Per selezionare il componente collegato desiderato

- 1 Accendere il sistema.
- 2 Premere ripetutamente **FUNCTION** finché appare "PC", "MD" o "TAPE".
- 3 Premere **MENU/NO** sul telecomando.
- 4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per selezionare il componente collegato desiderato.

Per ascoltare	Selezionare
Il personal computer collegato	PC?
La piastra MD collegata	MD?
La piastra a cassette collegata	TAPE?

- 5 Premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Registrazione su un componente collegato

Esecuzione di una registrazione digitale su un componente digitale

1 Collegare il cavo ottico digitale.

Vedere "Collegamento dei componenti opzionali" a pagina 21.

2 Inizio della registrazione.

Consultare le istruzioni per l'uso fornite con il componente collegato.

Esecuzione di una registrazione analogica su un componente

1 Collegare il cavo audio.

Vedere "Collegamento dei componenti opzionali" a pagina 21.

2 Inizio della registrazione.

Consultare le istruzioni per l'uso fornite con il componente collegato.

Problemi e rimedi

Se si verifica qualche problema durante l'uso di questo sistema, usare la seguente lista di controllo.

Prima controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che i diffusori siano collegati correttamente e saldamente.

Se il problema persiste, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Generali

Sul display appare “- -: - -”.

- Impostare di nuovo l'orologio (vedere a pagina 8).

Non c'è il suono.

- Regolare il volume.
- Accertarsi che la cuffia non sia collegata.
- Controllare i collegamenti dei diffusori (vedere a pagina 6).

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Collegare correttamente i cavi dei diffusori (vedere a pagina 6).
- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare i diffusori in dotazione.


C'è un forte ronzio o rumore.

- Allontanare il sistema dalla sorgente di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile in commercio) sulla linea di corrente.

Il timer non può essere impostato.

- Impostare di nuovo l'orologio (vedere a pagina 8).

Il timer non funziona.

- Attivare il timer (vedere “Per attivare il timer” a pagina 19).
- Controllare il contenuto impostato e impostare l'ora esatta (vedere alle pagine 8 o 19).
- Dopo aver impostato il timer, accertarsi di premere  per spegnere il sistema.
- Il sistema è acceso circa 15 secondi prima dell'ora preimpostata.

Il telecomando non funziona.

- Togliere l'ostacolo.
- Avvicinare il telecomando al sistema.
- Puntare il telecomando verso il sensore del sistema.
- Sostituire la batteria CR2025.
- Allontanare il sistema dalla luce a fluorescenza.

Lettore CD




Il coperchio all'interno della fessura del disco non si apre e appare “LOCKED”.

- Consultare il rivenditore Sony più vicino.

Il CD non viene espulso.

- Consultare il rivenditore Sony più vicino.

La riproduzione non inizia.

- Caricare un CD.
- Pulire il CD (vedere a pagina 26).
- Sostituire il CD.
- Il CD è stato inserito con il lato dell'etichetta rivolto all'interno. Caricare correttamente il CD.
- Togliere il CD ed asciugare la condensa sul CD, poi lasciare il sistema acceso per alcune ore finché la condensa evapora.
- Premere   (o CD  sul telecomando) per iniziare la riproduzione.

Il suono salta.

- Pulire il CD (vedere a pagina 26).
- Sostituire il CD.
- Cercare di spostare il sistema in un posto senza vibrazioni (per es. sopra un supporto stabile).
- Cercare di allontanare i diffusori dal sistema o di metterli su supporti separati. Quando si ascolta un brano con i bassi ad alto volume, la vibrazione dei diffusori può provocare il salto del suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Con il sistema in modo di arresto, premere ripetutamente PLAY MODE sul telecomando finché “PROGRAM” e “SHUFFLE” scompaiono per ritornare alla riproduzione normale.

continua

Sintonizzatore

C'è un forte ronzio o rumore ("TUNED" o "STEREO" lampeggia).

- Impostare la banda e la frequenza corretta (vedere a pagina 13).
- Collegare correttamente l'antenna (vedere a pagina 7).
- Trovare un posto ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
Se non è possibile ottenere una buona ricezione, si raccomanda di collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.
- L'antenna a filo FM in dotazione riceve i segnali lungo la sua intera lunghezza, perciò accertarsi di allungarla completamente.
- Allontanare il più possibile le antenne dai cavi dei diffusori.
- Consultare il rivenditore Sony più vicino se il filo dell'antenna AM in dotazione si è staccato dal supporto di plastica.
- Cercare di spegnere le apparecchiature elettriche che si trovano nelle vicinanze.

Non è possibile ricevere stereofonicamente un programma FM stereo.

- Premere FM MODE sul telecomando finché "MONO" scompare.
 - Vedere "C'è un forte ronzio o rumore ("TUNED" o "STEREO" lampeggia)." e controllare la condizione dell'antenna.
-

Componenti opzionali

Non c'è il suono.

- Consultare la voce di Generali "Non c'è il suono." a pagina 23 e controllare la condizione del sistema.
 - Collegare correttamente il componente (vedere a pagina 21) mentre si controlla:
 - se i cavi sono collegati correttamente.
 - se le spine dei cavi sono inserite saldamente fino in fondo.
 - Accendere il componente collegato.
 - Consultare le istruzioni per l'uso incluse con il componente collegato ed iniziare la riproduzione.
 - Premere ripetutamente FUNCTION finché appare "PC" (o "MD" o "TAPE").
-

Il suono è distorto.

- Abbassare il volume del componente collegato.
 - L'ingresso esterno può essere troppo grande.
Impostare la funzione esterna su "MD" (vedere a pagina 22).
-

Se il sistema non funziona ancora correttamente dopo aver eseguito i provvedimenti menzionati sopra, ripristinare il sistema nel modo seguente:

Con il sistema acceso, premere contemporaneamente ▲, TUNER/BAND e FUNCTION.

Appare "COLD RESET" e il sistema si spegne. Il sistema è ripristinato alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni eseguite vengono cancellate. Assicurarsi di ripristinare tutte le impostazioni necessarie.

Nota

Non è possibile ripristinare il sistema nel modo di risparmio della corrente.

Display per l'autodiagnosi

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può apparire o lampeggiare sul display durante il funzionamento.

CD

Complete!

Il montaggio del CD (promemoria del disco) è terminato normalmente.

File Full

Ci sono già 100 titoli di dischi memorizzati nel sistema.

Initialize

Il sistema si sta inizializzando. Non è possibile caricare un CD durante questo periodo di tempo. Attendere finché "Initialize" scompare.

No Disc

Non c'è nessun disco nel lettore CD.

—OVER—

La fine del CD è stata raggiunta mentre si mantiene premuto ►► durante la pausa di riproduzione.

Push STOP!

È stato premuto PLAY MODE sul telecomando durante la riproduzione.

Step Full!

Si è tentato di programmare 26 o più brani (passi).

Altre informazioni

Precauzioni

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

ATTENZIONE

C'è pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo sbagliato. Sostituire soltanto con lo stesso tipo o uno equivalente consigliato dal produttore.

Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.

Riguardo alla tensione operativa

Prima di azionare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica alla tensione della rete elettrica locale.

Riguardo alla sicurezza

- Il coperchio anteriore è in vetro temprato. In condizioni normali, il vetro temprato è più resistente agli urti ed è in grado di sostenere un peso maggiore rispetto al vetro normale. Tuttavia il vetro temprato potrebbe rompersi se viene urtato bruscamente o graffiato.
- L'unità non è isolata dalla fonte di alimentazione CA di rete per tutto il tempo che rimane collegata alla presa a muro, anche se l'unità stessa è stata spenta.
- Staccare la spina del sistema dalla presa a muro di rete se non si intende usarlo per un lungo periodo di tempo. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il cavo di alimentazione del sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di continuare ad usarlo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata.
- Non collocare il sistema in un posto:
 - molto caldo o freddo
 - polveroso o sporco
 - molto umido
 - soggetto a vibrazioni
 - soggetto alla luce diretta del sole.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanza per lucidare, ecc.) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

continua

Precauzioni (seguito)

Riguardo al surriscaldamento

- Anche se l'unità si riscalda durante il funzionamento, questo non è un inconveniente nel funzionamento.
- Per evitare il surriscaldamento nel sistema, collocare il sistema in un posto con adeguata ventilazione e cercare di non mettere nulla sulla parte superiore del rivestimento esterno.

Se si usa continuamente questo sistema ad alto volume, la temperatura del rivestimento esterno nella parte superiore, sui lati e sul fondo aumenta notevolmente. Per evitare di bruciarsi, non toccare il rivestimento esterno.

Per evitare un inconveniente nel funzionamento, non coprire il foro di ventilazione.

Riguardo al funzionamento

Se il sistema è portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo, o se è collocato in una stanza molto umida, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD. In questo caso il sistema non funziona correttamente. Togliere il CD e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il sistema, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Riguardo al sistema di diffusori

Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori può diventare distorta magneticamente. In tal caso spegnere il televisore e dopo un intervallo di tempo da 15 a 30 minuti riaccenderlo.

Se sembra che non ci sia alcun miglioramento, allontanare il sistema di diffusori dal televisore. Inoltre assicurarsi di non collocare oggetti in cui siano attaccati od usati dei magneti vicino al sistema di diffusori, come gli scaffali per i componenti audio, i portatelevisori e i giocattoli. Questi oggetti possono provocare la distorsione magnetica dell'immagine a causa della loro interazione con il sistema.

Note riguardo ai CD

- Prima di riprodurre un CD, pulire la superficie del CD con un panno di pulizia. Strofinare il CD dal centro verso l'esterno.
- Non riprodurre un CD con nastro adesivo, etichette adesive o adesivi su una qualsiasi delle sue superfici poiché ciò può danneggiare il sistema.
- Non usare i solventi.
- Non esporre i CD alla luce diretta del sole o a fonti di calore.
- I dischi di forma irregolare (per esempio a forma di cuore, quadrato o stella) non possono essere riprodotti su questo sistema. Se si cerca di farlo si può danneggiare il sistema. Non usare tali dischi.

Nota sulla riproduzione di CD-R/CD-RW

I dischi registrati sui drive per CD-R/CD-RW possono non essere riprodotti a causa dei graffi, dello sporco, della condizione di registrazione o delle caratteristiche del drive. Inoltre, i dischi, che non sono ancora finalizzati al termine della registrazione, non possono essere riprodotti.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire il rivestimento esterno, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente come il diluente, il benzene o l'alcool.

Dati tecnici

Unità principale (HCD-EX5)

Sezione dell'amplificatore

Modello per il Nordamerica:

Potenza di uscita continua RMS (Riferimento):
15 + 15 W
(4 ohm a 1 kHz,
distorsione armonica
totale del 10%)

Modello per l'Europa:

Potenza di uscita DIN (Nominale):
12 + 12 W
(4 ohm a 1 kHz, DIN)

Potenza di uscita continua RMS (Riferimento):
15 + 15 W
(4 ohm a 1 kHz,
distorsione armonica
totale del 10%)

Potenza di uscita musicale (Riferimento):
15 + 15 W

Altri modelli:

Potenza di uscita DIN (Nominale):
12 + 12 W
(4 ohm a 1 kHz, DIN,
110 V - 240 V CA)

Potenza di uscita continua RMS (Riferimento):
15 + 15 W
(4 ohm a 1 kHz,
distorsione armonica
totale del 10%, 110 V -
240 V CA)

Ingressi

PC/TAPE/MD IN (minipresa stereo):
tensione 450 mV (MD)/
250 mV (PC/TAPE),
impedenza 47 kohm

Uscite

PC/TAPE/MD OUT (minipresa stereo):
tensione 250 mV,
impedenza 1 kohm

PHONES (minipresa stereo):

accetta la cuffia con
un'impedenza da 8 ohm o
più

OPTICAL CD DIGITAL OUT (Frequenze di
campionamento supportate: 44,1 kHz)

Sezione del lettore CD

Sistema A compact disc e sistema
audio digitale
Laser Laser semiconduttore
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Durata di emissione:
continua
Risposta in frequenza 2 Hz - 20 kHz

Sezione sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Sezione del sintonizzatore FM

Campo di sintonia

Modello per il Nordamerica:

87,5 - 108,0 MHz
(passo da 100 kHz)

Altri modelli:
87,5 - 108,0 MHz
(passo da 50 kHz)

Antenna Antenna FM a filo
Terminali di antenna 75 ohm, sbilanciati
Frequenza intermedia 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM

Campo di sintonia

Modello per l'America: 530 - 1.710 kHz
(con l'intervallo impostato
a 10 kHz)
531 - 1.710 kHz
(con l'intervallo impostato
a 9 kHz)

Modello per l'Europa: 531 - 1.602 kHz
(con l'intervallo impostato
a 9 kHz)

Altri modelli:
530 - 1.710 kHz
(con l'intervallo impostato
a 10 kHz)
531 - 1.602 kHz
(con l'intervallo impostato
a 9 kHz)

Antenna Antenna a telaio AM,
terminali antenna esterna
Frequenza intermedia 450 kHz

Diffusori (SS-CEX5)

Sistema di diffusori A 2 vie, tipo bass-reflex
Unità dei diffusori
Woofers 10 cm diam., tipo a cono
Tweeters 2,5 cm diam., tipo a
cupola

Impedenza nominale 4 ohm

Dimensioni (l/a/p) Circa 160 x 235 x
150 mm

Peso Circa 1,5 kg netto per
diffusore

continua

Dati tecnici (seguito)

Generali

Requisiti di alimentazione

Modello per il Nordamerica:

120 V CA, 60 Hz

Modello per l'Europa: 230 V CA, 50/60 Hz

Modello per il Messico: 120 V CA, 60 Hz

Modello per l'Australia: 220 – 240 V CA,
50/60 Hz

Modello per la Corea: 220 V CA, 60 Hz

Modello per la Cina: 220 V CA, 50/60 Hz

Altri modelli: 110 – 240 V CA,
50/60 Hz

Consumo

Modello per l'Europa: Vedere la targhetta
0,25 W (nel modo di
risparmio della corrente)

Altri modelli: Vedere la targhetta

Dimensioni (l/a/p) Circa 186 × 235 ×
157 mm incluse le parti
sporgenti e i comandi

Peso Circa 3,0 kg

Accessori in dotazione Telecomando con batteria
(1)
Antenna a telaio AM (1)
Antenna FM a filo (1)

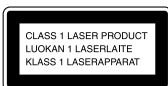
Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche
senza preavviso.

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e
al par. 3 dell'Allegato I al D.M. 27/08/87"

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie ustawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka lub wbudowana szafka.

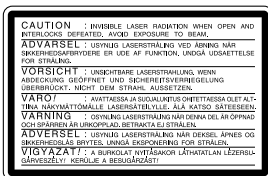


Niniejsze urządzenie zaklasyfikowane jest jako **PRODUKT LASEROWY KLASY 1**. Niniejsza etykieta znajduje się na spodzie obudowy.

Aby nie dopuścić do pożaru, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych zestawu gazetami, obrusem, zasłonami, itd. Nie stawiaj zapalonych świec na zestawie.

Stawianie na zestawie naczyń z płynami, np. wazonów, może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.

Wewnątrz urządzenia znajduje się plakietka ostrzegawcza o następującej treści.



Nie wrzucaj baterii do zwykłych domowych śmieci, pamiętaj że należą one do kategorii specjalnych śmieci chemicznych, szkodliwych dla środowiska naturalnego, wyrzucając oznacz je jako śmieci chemiczne.

Spis treści

Lista przycisków, ich położenia i stron z opisami

Urządzenie główne	4
Pilot zdalnego sterowania	5

Kroki wstępne

Podłączanie elementów zestawu	6
Przygotowanie pilota	7
Wymiana baterii w pilocie	8
Nastawianie zegara	8

CD

Wkładanie CD	9
Odtwarzanie płyty CD	
— Normalne Odtwarzanie/ Odtwarzanie z Tasowaniem/ Odtwarzanie z Powtórzeniem	9
Programowanie ścieżek CD	
— Odtwarzanie Programu	10
Nazywanie CD	
— Notatki o płytach	11

Tuner

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci	13
Słuchanie radia	
— Strojenie zapisanych w pamięci stacji/Ręczne strojenie	15
Nazywanie stacji zapisanych w pamięci	
— Nazwa stacji	16
Używanie Systemu Danych Radiowych (RDS)*	16

Regulacja dźwięku

Regulowanie dźwięku	
— DSG	17

Programator

Zасыpianie przy muzyce	
— Nocny Programator	17
Budzenie się przy muzyce	
— Programator Odtwarzania	18

Wyświetlacz

Wyłączanie wyświetlacza	
— Tryb Oszczędzania Energii	19
Zmiana jasności wyświetlacza	19
Używanie wyświetlenia	20

Komponenty opcjonalne

Podłączanie komponentów opcjonalnych	21
Odbiór dźwięku z podłączonego komponentu	22
Nagrywanie na podłączonym komponente	22

W razie trudności

Problemy i środki zaradcze	23
Wyświetlenie Autodiagnozy	25

Dodatkowe informacje

Środki ostrożności	25
Dane techniczne	27

* Tylko model europejski

PL

Pilot zdalnego sterowania

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A - L

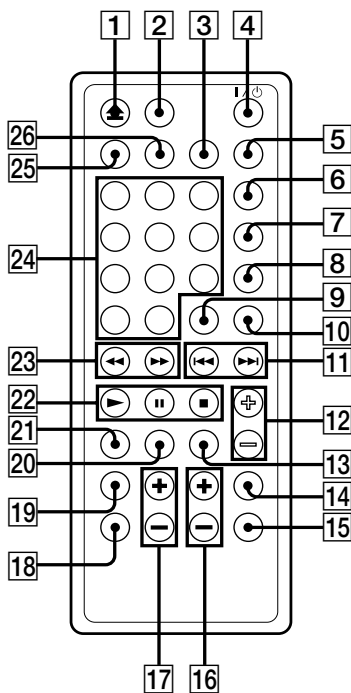
- BASS +/- **17** (17)
 CD ► **22** (9 - 11, 23)
 CLEAR **9** (10 - 12, 16)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (8, 18)
 CURSOR ←/→ **23** (8, 12)
 DIMMER **18** (19)
 DISPLAY **25** (16, 19, 20)
 DSG **14** (17)
 ENTER/YES **8** (8, 10, 12 - 14, 16, 18, 19, 22)
 FM MODE **13** (15, 24)
 FUNCTION **19** (9 - 13, 15, 22, 24)

M - Z

- MENU/NO **10** (12 - 14, 16, 22)
 NAME EDIT/SELECT **3** (11, 16)
 PLAY MODE **20** (9 - 11, 13, 23, 25)
 Przyciski liter/numeryczne **24** (10, 12, 15)
 REPEAT **13** (10)
 SCROLL **5** (12, 20)
 SLEEP **2** (17)
 SURROUND **15** (17)
 TIME **26** (11, 20)
 TREBLE +/- **16** (17)
 TUNER BAND **21** (13 - 15)
 TUNING MODE **20** (13 - 15)
 VOL +/- **12** (18)

OPIS PRZYCISKÓW

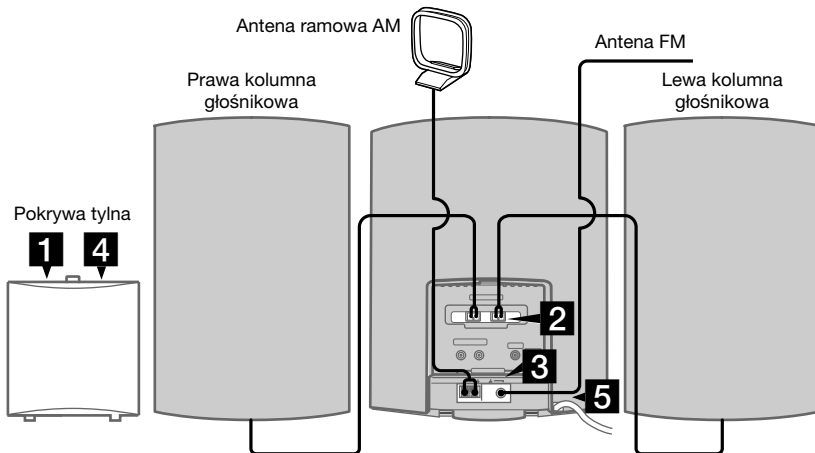
- ▲ **1**
 I/⏻ (zasilanie) **4**
 ◀◀/▶▶ **11**
 +/- **11**
 ■ **22**
 ■ **22**
 ◀◀/▶▶ **23**



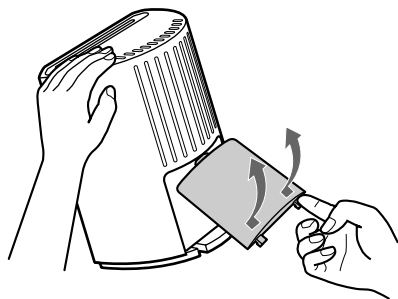
Podłączanie elementów zestawu

Wykonaj następujące czynności od **1** do **5** aby podłączyć elementy zestawu przy użyciu dostarczonych przewodów i osprzętu.

Pokrywa przednia jest wykonana z hartowanego szkła. Pamiętaj aby obchodzić się ostrożnie z tym urządzeniem.



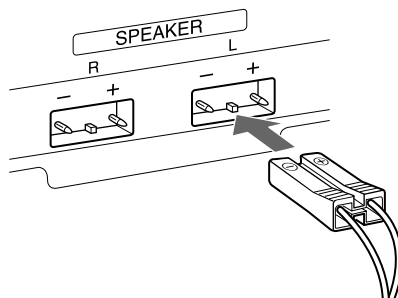
1 Zdejmij tylną pokrywę.



Naciskając na fiszkę, podnieś pokrywę do góry

2 Podłącz kolumny głośnikowe.

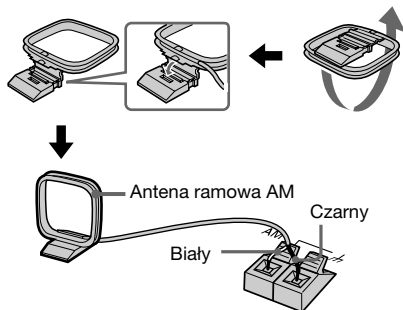
Podłącz przewody kolumn głośnikowych do złączy SPEAKER jak pokazano poniżej.



3 Podłącz anteny FM/AM.

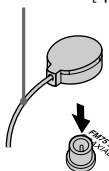
Ustaw antenę ramową AM, następnie ją podłącz.

Antena AM



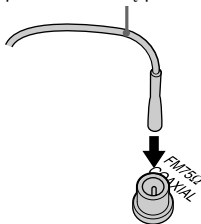
Antena FM (Rodzaj gniazda A)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



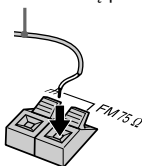
Antena FM (Rodzaj gniazda B)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



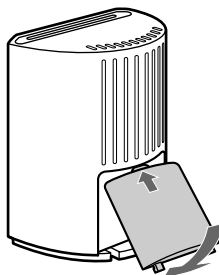
Antena FM (Rodzaj gniazda C)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



4 Załóż z powrotem tylną pokrywę.

Ułóż przewody pod tylną pokrywę.



5 Podłącz przewód sieciowy do gniazda ściennego.

Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazda ściennego, załóż dostarczoną przejściówkę wtyczki (tylko dla modeli wyposażonych w przejściówkę). Aby włączyć zestaw, naciśnij I/O.

Uwaga dotycząca szklanej pokrywy przedniej

Szklana pokrywa przednia jest wykonana ze szkła hartowanego. W normalnych warunkach, hartowane szkło jest bardziej odporne na uderzenia i wytrzymuje większe obciążenie niż zwykłe szkło. Może jednak popękać pod wpływem silnego uderzenia lub jeśli zostanie porysowane.

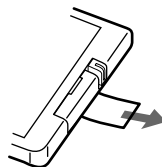
Uwaga

W zależności od podłączonych przewodów lub anten, ponowne założenie tylnej pokrywy może nie być możliwe.

Przygotowanie pilota

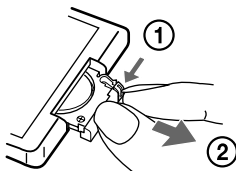
Wyciągnij pasek izolacyjny, aby umożliwić dopływ energii z baterii.

Bateria znajduje się w pilocie.

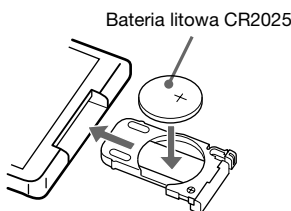


Wymiana baterii w pilocie

- 1 Wysuń i wyjmij pojemnik baterii.



- 2 Włóż nową baterię litową CR2025 stroną oznaczoną + skierowaną do góry.



- 3 Wsuń z powrotem pojemnik baterii.

Wskazówka

Gdy pilot przestanie sterować zestawem, wymień baterię na nową.

Uwaga

Jeżeli nie będziesz używać pilota przez dłuższy czas, wyjmij baterię aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom z powodu wycieku z baterii i korozji.

Uwagi dotyczące baterii litowej

- Baterię litową przechowuj poza zasięgiem dzieci. Jeżeli dojdzie do połamania baterii, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Wytrzyj baterię suchą ściereczką aby dobrze kontaktowała.
- Pamiętaj o przestrzeganiu właściwego ułożenia biegunów podczas wkładania baterii.
- Nie chwytaj baterii metalowymi szczypcami, może to spowodować spieczęcie.

OSTRZEŻENIE

Przy niewłaściwym obchodzeniu się z baterią, może ona eksplodować.
Nie ładuj ponownie, nie demontuj i nie wyrzucaj do ognia.

Nastawianie zegara

- 1 Włącz zestaw.
- 2 Naciśnij **CLOCK/TIMER SET** na pilocie. Wskazanie dnia zacznie pulsować.
- 3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić dzień, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie. Wskazanie godziny zacznie pulsować.
- 4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić godzinę, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie. Wskazanie minut zacznie pulsować.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić minuty, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Jeżeli popełniłeś błąd

Naciskaj kilkakrotnie **←**CURSOR lub CURSOR**→** na pilocie, aż wskazanie które chcesz zmienić (dzień, godzina, minuty) zacznie pulsować, po czym zmień nastawienie.

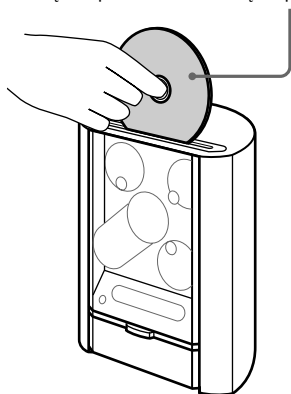
Aby wyregulować zegar

- 1 Naciśnij **CLOCK/TIMER SET** na pilocie.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby wybrać „CLOCK SET?“, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
- 3 Wykonaj te same czynności co w krokach od 3 do 5 powyżej.

Wkładanie CD

- 1 **Naciśnij ▲.**
Pojawi się „OPEN” i funkcja przełączy się na CD.
- 2 **Włóż CD i delikatnie popchnij do dołu.**
CD zostanie wciągnięta i odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Stroną z napisami skierowaną do przodu.



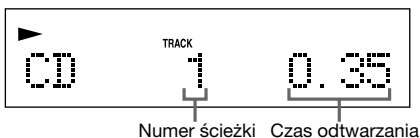
Wskazówki

- Aby ponownie włożyć CD, najpierw wyjmij CD i potem włóż ją z powrotem.
- Możesz włożyć singla CD (8 cm CD) bez adaptora.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie, gdy tylko włożysz CD (Automatyczne Odtwarzanie CD). Funkcja ta nie działa gdy wybrane jest Odtwarzanie Programu.

Odtwarzanie płyty CD

- *Normalne Odtwarzanie/
Odtwarzanie z Tasowaniem/
Odtwarzanie z Powtórzeniem*

Zestaw ten umożliwi odtwarzanie płyty CD w różnych trybach odtwarzania.



- 1 **Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION aby przełączyć funkcję na CD.**
- 2 **Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie w trybie zatrzymania aż pojawi się żądany tryb.**

Wybierz	Aby odtworzyć
Brak wyświetlenia (Normalne Odtwarzanie)	Ścieżki na CD w ich oryginalnej kolejności.
SHUFFLE (Odtwarzanie z Tasowaniem)	Ścieżki na CD w losowej kolejności.
PROGRAM (Odtwarzanie Programu)	Ścieżki na CD w kolejności, w której chcesz je odtworzyć (zobacz „Programowanie ścieżek CD” na stronie 10).

- 3 **Naciśnij ►|| (lub CD ► na pilocie).**

ciąg dalszy

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij ■.
Zrobić pauzę	Naciśnij ► (lub na pilocie). Naciśnij ponownie aby powrócić do odtwarzania.
Wybrać ścieżkę	Podczas odtwarzania lub pauzy naciśnij kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ aż odnajdziesz żądaną ścieżkę.
Odnaleźć punkt na ścieżce	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj ◀◀ lub ▶▶ i zwolnij w żądanym momencie.
Odtwarzać wielokrotnie (Odtwarzanie z Powtórzeniem)	Naciśnij kilkakrotnie REPEAT na pilocie podczas odtwarzania aż pojawi się „REPEAT” lub „REPEAT1”. REPEAT: Dla wszystkich ścieżek na CD maksimum pięć razy. REPEAT1: Dla jednej tylko ścieżki. Aby skasować powtarzane odtwarzanie, naciśnij REPEAT na pilocie kilkakrotnie aż zniknie „REPEAT” i „REPEAT1”.
Wyjąć CD	Naciśnij ▲ aby wyjąć CD, po czym naciśnij ▲ ponownie aby zamknąć pokrywę wewnątrz otworu płyty.

Aby wprowadzić numer ścieżki za pomocą pilota

Możesz także wybrać żądaną ścieżkę przy pomocy pilota podczas Normalnego Odtwarzania (brak wyświetlenia).

Naciśnij przyciski numeryczne. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Aby wprowadzić numer ścieżki 10 lub wyższy

1 Naciśnij >10.

2 Wprowadź odpowiednie cyfry.

Aby wprowadzić 0, naciśnij 10/0.

Przykład:

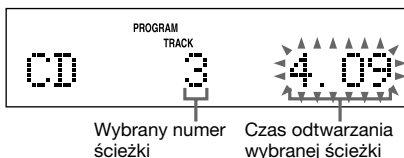
Aby wprowadzić ścieżkę numer 30, naciśnij >10, następnie 3 i 10/0.

Programowanie ścieżek CD

— Odtwarzanie Programu

Możesz wykonać program składający się z maksimum 25 ścieżek na CD, w kolejności w której chcesz je odtworzyć.

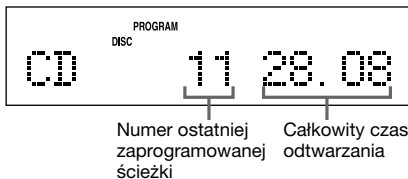
- 1 Naciśnij kilkakrotnie FUNCTION aby przełączyć funkcję na CD.**
- 2 Naciśnij kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie w trybie zatrzymania aż pojawi się „PROGRAM”.**
- 3 Naciśnij kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ aż pojawi się żądany numer ścieżki.**



- 4 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.**

Ścieżka została zaprogramowana.

Pojawi się „Step”, a następnie numer kolejności zaprogramowanej właśnie ścieżki. Pojawi się numer ostatniej zaprogramowanej ścieżki, następnie całkowity czas odtwarzania programu. Jeżeli się pomylił, możesz skasować ostatnią zaprogramowaną ścieżkę z programu, naciskając CLEAR na pilocie.



- 5 Aby zaprogramować dodatkową ścieżkę, powtórz czynności 3 i 4.**

- 6 Naciśnij ►|| (lub CD ► na pilocie).**

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Sprawdzić kolejność programu	Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I podczas Odtwarzania Programu.
Sprawdzić całkowitą liczbę zaprogramowanych ścieżek	Naciśnij TIME na pilocie w trybie zatrzymania. Pojawi się całkowita liczba zaprogramowanych ścieżek, następnie numer ostatniej zaprogramowanej ścieżki i całkowity czas odtwarzania programu.
Anulować Odtwarzanie Programu	Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie w trybie zatrzymania, aż zniknie „PROGRAM” i „SHUFFLE”.
Dodać ścieżkę na końcu programu, w trybie zatrzymania	Wykonaj czynności 3 i 4.
Skasować ścieżkę	Naciśnij CLEAR na pilocie w trybie zatrzymania. Za każdym naciśnięciem przycisku skasowana zostanie ostatnia zaprogramowana ścieżka.

Wskazówki

- Wykonany program pozostaje w pamięci po zakończeniu Odtwarzania Programu. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, przełącz funkcję na CD, po czym naciśnij **▶▶II** (lub CD **▶▶** na pilocie).
- „- - - -” pojawi się gdy całkowity czas programu CD przekracza 100 minut, lub gdy wybierzesz ścieżkę CD o numerze 21 lub wyższym.

Nazywanie CD

— Notatki o płytach

Możesz nazwać maksimum 100 CD tytułami które zawierają maksimum 20 symboli i znaków. Gdy włożysz CD która posiada nazwę, pojawi się tytuł.

- Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION aby przełączyć funkcję na CD.**
Jeżeli pojawi się „SHUFFLE” lub „PROGRAM”, naciskaj kilkakrotnie **PLAY MODE** na pilocie aż oba znikną.
- Naciśnij NAME EDIT/SELECT na pilocie w trybie zatrzymania.**
Kursor zaczyna pulsować.
- Naciskaj kilkakrotnie NAME EDIT/SELECT na pilocie aby wybrać żądany rodzaj znaków.**

Rodzaj znaku	Wybierz
Duże litery/spacja/symbole	Selected AB
Małe litery/spacja/symbole	Selected ab
Cyfry	Selected 12

ciąg dalszy

Nazywanie CD (ciąg dalszy)

4 Wprowadź znak.

Rodzaj znaku	Wykonaj
Duże litery lub małe litery	Naciskaj kilkakrotnie przycisk odpowiedniej litery na pilocie aż znak który chcesz wprowadzić zacznie pulsować. Lub naciśnij przycisk raz i naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ . Następnie naciśnij CURSOR→ na pilocie.
Cyfry	Naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny na pilocie.
Spacja	Naciśnij 10/0 na pilocie.
Symbole (' - / , . () : ! ?)	Naciskaj kilkakrotnie numer 1 na pilocie.
Symbole (& + < > _ = " ; # \$ % @ * ')	Naciśnij numer 1 na pilocie i naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ . Następnie naciśnij CURSOR→ na pilocie.

5 Powtórz czynności 3 i 4 aby wprowadzić resztę nazwy.

6 Naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Pojawi się „Complete!”.

Aby skasować i zmienić znak

W czynności 3 lub 4 naciskaj kilkakrotnie **←CURSOR** lub **CURSOR→** na pilocie aż zacznie pulsować znak który chcesz zmienić. Naciśnij **CLEAR** na pilocie aby skasować znak, po czym powtórz czynności 3 i 4.

Aby anulować nazywanie

Naciśnij **MENU/NO** na pilocie.

Aby dodać znak

Po czynności 2 naciskaj kilkakrotnie **←CURSOR** lub **CURSOR→** na pilocie aby przesunąć kursor na miejsce, w którym chcesz dodać znak. Następnie przejdź do czynności 3.

Sprawdzanie tytułów płyt

1 Naciskaj kilkakrotnie **FUNCTION** aby przełączyć funkcję na CD.

2 Naciśnij **MENU/NO** na pilocie w trybie zatrzymania.

3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aż pojawi się „Name Check?”, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby wybrać tytuły płyt wprowadzonych do pamięci zestawu, pomiędzy 001 i 100.

Aby sprawdzić tytuł bieżącej płyty

Naciśnij **SCROLL** na pilocie w trybie zatrzymania.

Kasowanie tytułu płyty

- 1 **Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION aby przełączyć funkcję na CD.**
Jeżeli pojawi się „SHUFFLE” lub „PROGRAM”, naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie aż oba znikną.
- 2 **Naciśnij MENU/NO na pilocie w trybie zatrzymania.**
- 3 **Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aż pojawi się „Name Erase?”, po czym naciśnij ENTER/YES na pilocie.**
- 4 **Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aby wybrać tytuł płyty który chcesz skasować.**
- 5 **Ponownie naciśnij ENTER/YES na pilocie.**
Pojawi się „Complete!”.

Aby skasować wszystkie tytuły płyty

Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aż pojawi się „All Erase?” w czynności 3, po czym naciśnij dwa razy ENTER/YES na pilocie.

Aby anulować kasowanie

Naciśnij MENU/NO na pilocie w trakcie czynności od 1 do 4.

Uwaga

Tytuły płyt zostają w pamięci zestawu przez około jeden dzień, nawet jeśli odłączysz zestaw od sieci lub podczas awarii sieci.

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

Zestaw może zapisać w pamięci maksimum 30 stacji (20 dla FM i 10 dla AM). Możesz następnie nastroić na każdą z tych stacji naciskając tylko odpowiedni numer pamięci.

Możesz zapisać stacje w pamięci na dwa sposoby.

Aby	Metoda
Automatycznie nastroić wszystkie stacje odbierane w Twojej okolicy i ręcznie je zaprogramować	Programowanie z automatycznym strojeniem
Ręcznie nastroić i zaprogramować częstotliwości radiowe Twoich ulubionych stacji	Programowanie z ręcznym strojeniem

Programowanie z automatycznym strojeniem

- 1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND (lub TUNER BAND na pilocie) aby wybrać „FM” lub „AM”.**
- 2 **Naciskaj kilkakrotnie TUNING MODE na pilocie aż pojawi się „AUTO”.**
- 3 **Naciśnij TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie).**

Wskazanie częstotliwości zmieni się i przeszukiwanie się zatrzyma gdy zestaw znajdzie stację. Pojawi się „TUNED” i „STEREO” (tylko dla programu stereofonicznego).

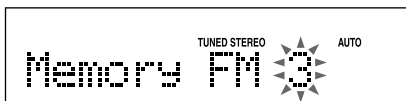
Jeżeli „TUNED” nie pojawi się i przeszukiwanie się nie zatrzyma

Nastaw częstotliwość żądanej stacji radiowej jak w czynnościach od 2 do 8 w „Programowanie z ręcznym strojeniem”.

ciąg dalszy

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci (ciąg dalszy)

- 4 Naciśnij MENU/NO na pilocie.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aż pojawi się „Memory?”, po czym naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Pojawi się numer pamięci.
Wykonaj czynności 6 i 7 gdy pulsuje numer pamięci.
- 6 Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aby wybrać żądaną numer pamięci.



- 7 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Pojawi się „Complete!”.
Stacja jest zapisana.
- 8 Powtórz czynności od 1 do 7 aby zapisać inne stacje w pamięci.

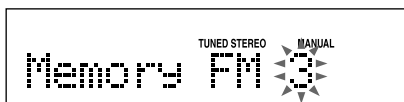
Wskazówka

Naciśnij TUNING MODE na pilocie gdy chcesz zatrzymać przeszukiwanie.

Programowanie z ręcznym strojeniem

- 1 Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND (lub TUNER BAND na pilocie) aby wybrać „FM” lub „AM”.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie TUNING MODE na pilocie aż pojawi się „MANUAL”.

- 3 Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aby nastroić na żądaną stację.
- 4 Naciśnij MENU/NO na pilocie.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aż pojawi się „Memory?”, po czym naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Pojawi się numer pamięci.
Wykonaj czynności 6 i 7 gdy pulsuje numer pamięci.
- 6 Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aby wybrać żądaną numer pamięci.



- 7 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Pojawi się „Complete!”.
Stacja jest zapisana.
- 8 Powtórz czynności od 1 do 7 aby zapisać inne stacje w pamięci.

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Nastroić na stację o słabym sygnale	Wykonaj czynności opisane w „Programowanie z ręcznym strojeniem”.
Zatrzymać zapisywanie w pamięci	Naciśnij MENU/NO na pilocie w czynności 5 lub 6.
Zmienić stację zapisaną w pamięci	Zaczynj ponownie od czynności 1.

Aby zmienić interwał strojenia AM (z wyjątkiem modelu europejskiego)

Interwał strojenia AM jest fabrycznie nastawiony na 9 kHz (10 kHz dla niektórych obszarów). Aby zmienić interwał strojenia AM, najpierw nastaw odbiornik na dowolną stację AM, następnie wyłącz zestaw. Przyciskając FUNCTION na zestawie, włącz zestaw z powrotem. Gdy zmienisz interwał, wszystkie zapisane w pamięci stacje AM zostaną skasowane. Aby ponownie nastawić interwał, powtórz tę procedurę.

Wskazówki

- Stacje zapisane w pamięci pozostają w niej przez około jeden dzień nawet po odłączeniu przewodu sieciowego lub w czasie awarii sieci elektrycznej.
- Możesz nazwać zapisane w pamięci stacje (zobacz strona 16).
- Aby poprawić odbiór programów radiowych, wyreguluj ustawienie dostarczonych anten lub podłącz dostępną w sprzedaży antenę zewnętrzną.

Słuchanie radia

Możesz nastawić stację radiową wybierając numer pamięci stacji lub przez ręczne nastrojenie stacji.

Odbiór zapisanej w pamięci stacji

— Strojenie zapisanych w pamięci stacji

Zacznij od zapisania stacji radiowych w pamięci tunera (zobacz „Zapisywanie stacji radiowych w pamięci” na stronie 13).

- 1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND (lub TUNER BAND na pilocie) aby wybrać „FM” lub „AM”.**
- 2 **Naciskaj kilkakrotnie TUNING MODE na pilocie aż pojawi się „PRESET”.**
- 3 **Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aby wybrać żądaną, zapisaną w pamięci stację (lub nazwę stacji* lub nazwę stacji RDS**).**

* Nazwa stacji pojawi się tylko jeżeli stacja została nazwana (zobacz „Nazywanie stacji zapisanych w pamięci” na stronie 16).

** Tylko model europejski.

Aby wybrać żądany numer pamięci za pomocą przycisków numerycznych na pilocie

Naciśnij przyciski numeryczne zamiast wykonywania czynności 3.

Aby wprowadzić numer pamięci 10 lub wyższy, naciśnij >10 i wprowadź odpowiednie cyfry. Aby wprowadzić 0, naciśnij 10/0.

Przykład:

Aby wprowadzić numer pamięci 20, naciśnij >10, po czym 2 i 10/0.

Odbiór stacji radiowych nie zapisanych w pamięci

— Ręczne strojenie

- 1 **Naciskaj kilkakrotnie TUNER/BAND (lub TUNER BAND na pilocie) aby wybrać „FM” lub „AM”.**
- 2 **Naciskaj kilkakrotnie TUNING MODE na pilocie aż pojawi się „MANUAL”.**
- 3 **Naciskaj kilkakrotnie TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie) aby nastroić na żądaną stację.**

Wskazówki

- Aby poprawić odbiór programów radiowych, wyreguluj ustawienie dostarczonych anten lub podłącz dostępną w sprzedaży antenę zewnętrzną.
- Jeżeli w stereofonicznym programie FM występują szumy, naciskaj kilkakrotnie FM MODE na pilocie, aż pojawi się „MONO”. Zabraknie efektu stereofonicznego, ale odbiór się poprawi.
- Naciskaj kilkakrotnie TUNING MODE na pilocie w czynności 2 aż pojawi się „AUTO”, potem naciśnij TUNING – lub + (albo – lub + na pilocie). Wskazanie częstotliwości zmieni się i przesuwanie się zatrzyma gdy zestaw nastroi stację (Automatyczne Strojenie).

Nazywanie stacji zapisanych w pamięci

— Nazwa stacji

Możesz nazwać każdą zapisaną w pamięci stację wykorzystując maksimum 10 symboli lub znaków (Nazwa stacji).

1 Nastaw na zapisaną w pamięci stację, którą chcesz nazwać (Zobacz „Słuchanie radia” na stronie 15).

2 Wykonaj czynności od 2 do 6, opisane w „Nazywanie CD” na stronie 11.

Aby anulować nazywanie

Naciśnij MENU/NO na pilocie.

Aby skasować nazwę

1 Nastroj stację.

2 Naciśnij NAME EDIT/SELECT na pilocie.

3 Naciskaj kilkakrotnie CLEAR na pilocie aby skasować nazwę.

4 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Używanie Systemu Danych Radiowych (RDS)

(Tylko model europejski)

Co to jest System Danych Radiowych?

System Danych Radiowych (RDS)* jest usługą stacji nadawczej, dzięki której stacja może wysyłać dodatkowe informacje razem z normalnym sygnałem programu.

Uwaga

RDS może nie działać właściwie jeśli odbierana stacja nie nadaje we właściwy sposób sygnału RDS lub jeśli sygnał jest słaby.

* Nie wszystkie stacje FM prowadzą usługę RDS i nie wszystkie prowadzą ten sam rodzaj usługi RDS. Jeżeli usługi RDS są Ci mało znane, zasięgnij szczegółowych informacji w lokalnej stacji radiowej o dostępności RDS w Twojej okolicy.

Odbiór komunikatów RDS

Po prostu wybierz stację z pasma FM.

Gdy nastroisz stację dostarczającą usługi RDS, nazwa stacji pojawi się na wyświetlaczu.

Aby sprawdzić informacje RDS

Każde naciśnięcie DISPLAY zmienia cyklicznie wyświetlenie następująco:

Nazwa stacji** → Częstotliwość →

Wyświetlenie zegara → Poziom głośności

** Jeżeli program RDS nie jest właściwie odbierany, nazwa stacji może się nie pojawić.

Regulowanie dźwięku

Generowanie bardziej dynamicznego dźwięku

— DSG

Naciśnij DSG* na pilocie.

Pojawi się „DSG”.

Aby anulować DSG, ponownie naciśnij DSG na pilocie.

* DSG: Generator Dynamicznego Dźwięku

Wskazówka

DSG jest fabrycznie włączony.

Wybieranie efektu otaczającego

Naciśnij SURROUND na pilocie.

Pojawi się „SURR”.

Aby anulować efekt otaczający, naciśnij SURROUND na pilocie ponownie.

Regulowanie dźwięków niskich i wysokich

Aby wyregulować	Naciśnij
Dźwięki niskie (basy)	BASS + lub – na pilocie kilkakrotnie.
Dźwięki wysokie (soprany)	TREBLE + lub – na pilocie kilkakrotnie.

Wskazówki

- Możesz wyregulować basy i soprany w 7 krokach (od -3 do +3).
- Możesz powrócić do oryginalnego dźwięku nastawiając BASS i TREBLE na „-”.

Zасыпianie przy muzyce

— Nocny Programator

Możesz nastawić zestaw na wyłączenie się po upływie określonego czasu, dzięki czemu możesz zasypiać przy muzyce.

Naciskaj kilkakrotnie SLEEP na pilocie.

Każde naciśnięcie przycisku zmieni cyklicznie wyświetlenie minut (czas wyłączenia) w następującej kolejności: AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → OFF

* Zestaw automatycznie się wyłączy gdy bieżące źródło dźwięku zakończy odtwarzanie (maksimum 4 godziny).

Aby	Naciśnij
Sprawdzić pozostały do wyłączenia czas**	SLEEP na pilocie raz.
Zmienić czas wyłączenia	Kilkakrotnie SLEEP na pilocie aby wybrać żądany czas.
Anulować funkcję Nocnego Programatora	SLEEP na pilocie kilkakrotnie, aby ukazało się „OFF”.

** Nie możesz sprawdzić pozostałego czasu jeśli wybierzesz „AUTO”.

Budzenie się przy muzyce

— Programator Odtwarzania

Nastawienie Programatora Odtwarzania sprawi, że zestaw automatycznie włączy się i wyłączy w nastawionym dniu i czasie. Aby używać tej funkcji sprawdź, czy zegar zestawu jest właściwie nastawiony (zobacz „Nastawianie zegara” na stronie 8).

1 Przygotuj źródło dźwięku które chcesz odtwarzać.

- CD: Włóż CD. Aby rozpocząć od określonej ścieżki, wykonaj program (zobacz „Programowanie ścieżek CD” na stronie 10).
- Radio: Nastaw na żadaną, zapisaną w pamięci stację (zobacz „Słuchanie radia” na stronie 15).

2 Naciskaj kilkakrotnie **VOLUME +** lub **-** (albo **VOL +** lub **-** na pilocie) aby wyregulować głośność.

3 Naciśnij **CLOCK/TIMER SET** na pilocie. Zacznie pulsować „PLAY SET?”, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aż pojawi się żądany rodzaj programatora, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Aby odtworzyć	Wybierz
Tylko raz	PLAY ONCE?
Codziennie	PLAY DAILY?
Tego samego dnia (dni) co tydzień	PLAY WEEKLY?

5 Nastaw czas rozpoczęcia odtwarzania.

Jeżeli w czynności 4 wybrałeś „PLAY ONCE?” lub „PLAY WEEKLY?”, naciśnij **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić dzień, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Wskazanie godziny zacznie pulsować. Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić godzinę, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Wskazanie minut zacznie pulsować. Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aby nastawić minuty, po czym naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Następujący wskaźnik ponownie pulsuje jeżeli w czynności 4 wybrałeś: „PLAY ONCE?” lub „PLAY WEEKLY?":
Wskaźnik dnia
„PLAY DAILY?": Wskaźnik godziny.

6 Nastaw czas zakończenia odtwarzania zgodnie z procedurą w czynności 5.

7 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie aż pojawi się żądane źródło dźwięku.

Wskazanie zmienia się następująco:
TUNER ↔ CD PLAY

8 Naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Rodzaj programatora, czas rozpoczęcia, czas zakończenia, źródło dźwięku i poziom głośności pojawiają się kolejno, po czym powróci oryginalne wyświetlenie.

9 Naciśnij **I/⏻** aby wyłączyć zestaw.

Aby	Wykonaj
Sprawdzić ustawienia	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie, po czym naciśnij ENTER/YES na pilocie. Pojawi się „PLAY ON?”, po czym naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Uruchomić programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie, po czym naciśnij kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aż pojawi się „PLAY ON?”, następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Zmienić ustawienie	Zacznij ponownie od czynności 1.
Anulować programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie, po czym naciśnij kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aż pojawi się „TIMER OFF?”, następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Uwagi

- Nie używaj zestawu w czasie pomiędzy włączeniem się zestawu a rozpoczęciem odtwarzania (około 15 sekund przed nastawionym czasem). Inaczej programator nie zostanie odpowiednio uruchomiony.
- Jeśli nastawisz Programator Odtwarzania jednocześnie z Nocnym Programatorem, Nocny Programator będzie miał pierwszeństwo.
- Nie jest możliwe użycie opcjonalnego komponentu podłączonego do gniazda PC/TAPE/MD IN jako źródła dźwięku dla Programatora Odtwarzania.

Wyłączanie wyświetlacza

— Tryb Oszczędzania Energii

Zestaw pobiera prąd dla wyświetlenia zegara i odpowiadania na polecenia pilota, nawet jeśli jest wyłączony. Tryb Oszczędzania Energii służy do zredukowania ilości prądu zużywanego w stanie gotowości.

W tym trybie zegar nie jest wyświetlony.

Naciśnij DISPLAY gdy zestaw jest wyłączony, aż zniknie wyświetlenie zegara.

Aby anulować Tryb Oszczędzania Energii

Naciśnij DISPLAY gdy zasilanie jest wyłączone.

Wyświetlenie zmienia się następująco:

Wyświetlenie zegara* ↔ Brak wyświetlenia (Tryb oszczędzania energii)

* Zegar jest wyświetlony tylko wtedy gdy został nastawiony.

Wskazówka

Programator nadal działa w Trybie Oszczędzania Energii.

Zmiana jasności wyświetlacza

Możesz zmienić jasność wyświetlacza.

Naciśnij kilkakrotnie DIMMER na pilocie, gdy zestaw jest wyłączony.

Poziom jasności zmienia się cyklicznie.

Wskazówka

Poziom jasności jest fabrycznie nastawiony na wysoki.

Używanie wyświetlenia

Możesz sprawdzić pozostały czas bieżącej ścieżki lub całej CD. Gdy włożona jest płyta CD TEXT, możesz także sprawdzić informacje nagrane na płycie, na przykład tytuły.

Sprawdzanie pozostałego czasu

Naciskaj kilkakrotnie TIME na pilocie podczas normalnego odtwarzania.

Wyświetlenie zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Wykorzystany czas odtwarzania bieżącej ścieżki → Pozostały czas bieżącej ścieżki* → Pozostały czas bieżącej CD**

* „-- --” pojawi się gdy sprawdzisz pozostały czas ścieżki CD, której numer jest 21 lub wyższy.

** „-- -- --” pojawi się podczas Odtwarzania z Tasowaniem płyty CD, która ma 21 ścieżek lub więcej, lub podczas Odtwarzania Programu, gdy wybrana zostanie ścieżka o numerze 21 lub wyższym.

Sprawdzanie całkowitego czasu odtwarzania

Naciśnij TIME na pilocie w trybie zatrzymania.

Sprawdzanie tytułu ścieżki, tytułu płyty (CD)

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY.

Wyświetlenie zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Wyświetlenie zegara → Poziom głośności*1 → Czas odtwarzania CD*2 → Tytuł ścieżki lub tytuł płyty*3

*1 Po 8 sekundach pojawi się czas odtwarzania CD.

*2 Wyświetlenie które się pojawi zależy od bieżącej sytuacji płyty:
Jeżeli płyta jest zatrzymana: Całkowity czas odtwarzania CD zostanie wyświetlony.
Jeżeli płyta jest w trakcie odtwarzania: Wykorzystany czas odtwarzania ścieżki, pozostały czas odtwarzania ścieżki lub pozostały czas odtwarzania CD zostanie wyświetlony.

*3 Tytuł ścieżki pojawi się podczas odtwarzania (tylko dla CD z CD TEXT), a tytuł płyty pojawi się gdy płyta jest zatrzymana. Jeżeli zostanie włożona CD bez tytułów, tytuł ścieżki lub tytuł płyty zostaną pominięte.

Sprawdzanie nazwy stacji (Tuner)

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY.

Wyświetlenie zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Nazwa stacji* → Częstotliwość** → Wyświetlenie zegara → Poziom głośności**

* Nazwa stacji zostanie pominięta, jeśli stacja nie jest nazwana.

** Po upływie 8 sekund wyświetlenie powróci do nazwy stacji (lub do częstotliwości, jeśli stacja nie jest nazwana).

Aby przewinąć długą nazwę

Naciśnij SCROLL na pilocie.
Tytuł zacznie się przewijać.

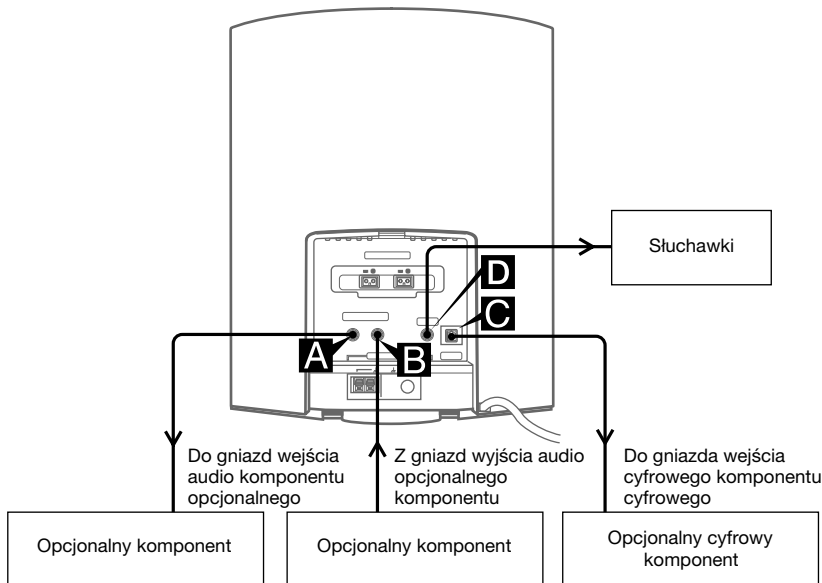
Aby zatrzymać przewijanie tytułu, naciśnij ponownie SCROLL na pilocie.

Wskazówki

- Jeżeli naciśniesz TIME na pilocie w trybie zatrzymania dla płyty CD z CD TEXT w którym będzie nazwisko wykonawcy, nazwisko to zacznie się przewijać.
- Aby nadać płycie CD tytuł, zobacz „Nazywanie CD” na stronie 11.
- Aby nadać nazwę stacji zapisanej w pamięci, zobacz „Nazywanie stacji zapisanych w pamięci” na stronie 16.

Podłączanie komponentów opcjonalnych

Aby rozbudować zestaw, możesz do niego podłączyć opcjonalne komponenty. Sprawdź instrukcję obsługi każdego komponentu.



A Gniazdo PC/TAPE/MD OUT

Użyj przewodu audio (brak w wyposażeniu) aby podłączyć opcjonalny komponent (taki jak komputer, magnetofon lub odtwarzacz MD) do tego gniazda. Możesz wtedy wyprowadzać analogowe audio z zestawu do tego komponentu.

B Gniazdo PC/TAPE/MD IN

Użyj przewodu audio (brak w wyposażeniu) aby podłączyć opcjonalny komponent (taki jak komputer, magnetofon lub odtwarzacz MD) do tego gniazda. Możesz wtedy odbierać analogowe audio z tego komponentu na zestawie.

C Gniazdo OPTICAL CD DIGITAL OUT

Użyj cyfrowego kabla optycznego (prostokątny, brak w wyposażeniu) aby podłączyć opcjonalny komponent cyfrowy (jak na przykład odtwarzacz MD) do tego gniazda. Możesz wtedy wyprowadzać cyfrowe audio z zestawu do tego komponentu.

D Gniazdo PHONES

Możesz podłączyć słuchawki do tego gniazda.

Odbiór dźwięku z podłączonego komponentu

- 1 Podłącz przewód audio.**
Zobacz „Podłączanie komponentów opcjonalnych” na stronie 21.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, aż pojawi się „PC”, „MD” lub „TAPE”.**
Zacznij odtwarzanie podłączonego komponentu.

Aby wybrać żądany, podłączony komponent

- 1 Włącz zestaw.**
- 2 Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, aż pojawi się „PC”, „MD” lub „TAPE”.**
- 3 Naciśnij MENU/NO na pilocie.**
- 4 Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ na pilocie aby wybrać żądany, podłączony komponent.**

Aby odbierać	Wybierz
Podłączony komputer	PC?
Podłączony odtwarzacz MD	MD?
Podłączony magnetofon	TAPE?

- 5 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.**

Nagrywanie na podłączonym komponentcie

Wykonywanie cyfrowego nagrania na cyfrowym komponentcie

- 1 Podłącz cyfrowy kabel optyczny.**
Zobacz „Podłączanie komponentów opcjonalnych” na stronie 21.
- 2 Rozpocznij nagrywanie.**
Sprawdź instrukcję obsługi podłączonego komponentu.

Wykonywanie analogowego nagrania na komponentcie

- 1 Podłącz przewód audio.**
Zobacz „Podłączanie komponentów opcjonalnych” na stronie 21.
- 2 Rozpocznij nagrywanie.**
Sprawdź instrukcję obsługi podłączonego komponentu.

Problemy i środki zaradcze

Jeżeli napotkasz na problemy podczas używania zestawu, wykorzystaj poniższą listę kontrolną.

Najpierw sprawdź, czy przewód sieciowy jest prawidłowo podłączony i czy kolumny głośnikowe są podłączone odpowiednio i starannie.

Jeżeli problem pozostaje, skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

Ogólne

Na wyświetlaczu pojawia się „- - -”.

- Nastaw ponownie zegar (zobacz strona 8).

Brak jest dźwięku.

- Wyreguluj głośność.
- Sprawdź, czy słuchawki nie są podłączone.
- Sprawdź podłączenia kolumn głośnikowych (zobacz strona 6).

Dźwięk dobiega z jednego kanału lub inna głośność z lewego i prawego kanału.

- Podłącz prawidłowo przewody kolumn głośnikowych (zobacz strona 6).
- Umieść kolumny głośnikowe jak najbardziej symetrycznie.
- Podłącz dostarczone kolumny głośnikowe.

Występuje duży przydźwięk lub szumy.

- Odsuń zestaw od źródła zakłóceń.
- Podłącz zestaw do innego gniazda ściennego.
- Zainstaluj filtr szumów (dostępny w handlu) na linii sieciowej.

Programator nie daje się nastawić.

- Nastaw ponownie zegar (zobacz strona 8).

Programator nie działa.

- Uruchom programator (zobacz „Aby uruchomić programator” na stronie 19).
- Sprawdź zawartość nastawienia i nastaw prawidłowy czas (zobacz strony 8 lub 19).
- Po nastawieniu programatora pamiętaj o naciśnięciu I/⏏ aby wyłączyć zestaw.
- Zestaw włączy się około 15 sekund przed nastawionym czasem.

Pilot nie działa.

- Usuń przeszkodę.
- Przysuń pilota bliżej zestawu.
- Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania.
- Wymień baterię CR2025.
- Odsuń zestaw od źródła fluorescencyjnego światła.

Odtwarzacz CD

Pokrywa wewnątrz otworu płyty nie otwiera się i pojawiło się „LOCKED”.

- Skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

CD nie wysuwa się.

- Skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się.

- Włóż CD.
- Wytrzymaj CD do czysta (zobacz strona 26).
- Wymień CD.
- CD została włożona stroną z napisami skierowaną do wewnątrz. Włóż CD we właściwy sposób.
- Wymij CD i wytrzymaj ją do sucha, następnie pozostaw zestaw włączony przez kilka godzin aż wilgoć wyparuje.
- Naciśnij ►II (lub CD ► na pilocie) aby rozpocząć odtwarzanie.

Dźwięk przeskakuje.

- Wytrzymaj CD do czysta (zobacz strona 26).
- Wymień CD.
- Spróbuj przenieść zestaw do miejsca bez wibracji (np. na stabilny stojak).
- Spróbuj odsunąć kolumny głośnikowe od zestawu, lub umieść je na oddzielnych stojakach.
Gdy słuchasz głośno odtwarzanej muzyki z niskimi tonami, drgania kolumn głośnikowych mogą być powodem przeskakiwania dźwięku.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszej ścieżki.

- Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie PLAY MODE na pilocie gdy zestaw jest zatrzymany, aż znikną „PROGRAM” i „SHUFFLE”.

ciąg dalszy

Problemy i środki zaradcze (ciąg dalszy)

Tuner

Duży przydźwięk lub szумы (pulsują „TUNED” lub „STEREO”).

- Nastaw właściwe pasmo i częstotliwość (zobacz strona 13).
- Podłącz właściwie antenę (zobacz strona 7).
- Znajdź miejsce i pozycję przy której odbiór jest dobry, po czym ustaw ponownie antenę.
Jeżeli nie możesz uzyskać dobrego odbioru, zalecane jest podłączenie dostępnej w sprzedaży anteny zewnętrznej.
- Dostarczona antena przewodowa FM odbiera sygnały na całej swojej długości, pamiętaj więc aby ją całą rozwinąć.
- Umieść anteny tak daleko od przewodów kolumn głośnikowych jak tylko jest to możliwe.
- Jeżeli przewód dostarczonej anteny AM odłączył się od plastikowej podstawki, skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.
- Spróbuj wyłączyć znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne.

Stereofoniczny program FM nie jest odbierany w stereo.

- Naciskaj FM MODE na pilocie tak długo, aż zniknie „MONO”.
 - Zobacz „Duży przydźwięk lub szумы (pulsują „TUNED” lub „STEREO”).” i sprawdź stan anteny.
-

Komponenty opcjonalne

Brak jest dźwięku.

- Zobacz w części „Ogólne” pod „Brak jest dźwięku.” na stronie 23 i sprawdź stan zestawu.
 - Podłącz właściwie komponent (zobacz strona 21), sprawdzając:
 - czy przewody są właściwie podłączone.
 - czy wtyczki przewodów są wciśnięte do końca.
 - Przeważ podłączony komponent.
 - Przeczytaj instrukcję obsługi podłączonego komponentu i rozpocznij odtwarzanie.
 - Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, aż pojawi się „PC” (lub „MD” albo „TAPE”).
-

Dźwięk jest zniekształcony.

- Nastaw niżę głośność podłączonego komponentu.
 - Sygnał z wejścia zewnętrznego może być nadmiernie duży. Nastaw zewnętrzną funkcję na „MD” (zobacz strona 22).
-

Jeżeli zestaw nadal nie działa właściwie po wykonaniu powyższych czynności, zresetuj zestaw w następujący sposób:

Gdy zestaw jest włączony, naciśnij jednocześnie ▲, TUNER/BAND i FUNCTION.

Pojawi się „COLD RESET” i zestaw wyłączy się. Zestaw został zresetowany do fabrycznych nastawień. Wszystkie wykonane przez Ciebie nastawienia zostały skasowane. Pamiętaj o przywróceniu wszystkich niezbędnych nastawień.

Uwaga

Zresetowanie zestawu w Trybie Oszczędzania Energii nie jest możliwe.

Wyświetlenie Autodiagnozy

Komunikaty

Jeden z poniższych komunikatów może ukazać się lub pulsować na wyświetlaczu podczas operacji.

CD

Complete!

Montaż CD (Disc Memo) został normalnie zakończony.

File Full

W pamięci zestawu zapisano już 100 tytułów płyt.

Initialize

Zestaw jest inicjalizowany. Nie jest możliwe włożenie CD w tym czasie. Poczekaj aż „Initialize” zniknie.

No Disc

W odtwarzaczu CD nie ma płyty.

—OVER—

Doszedłeś do końca CD gdy przyciskałeś ►► podczas pauzy w odtwarzaniu.

Push STOP!

Naciśnięty został PLAY MODE na pilocie podczas odtwarzania.

Step Full!

Próbowałeś zaprogramować 26 ścieżek lub więcej (kroków).

Dodatkowe informacje

Środki ostrożności

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy.

UWAGA

Jeżeli bateria zostanie wymieniona w niewłaściwy sposób, powstanie niebezpieczeństwo jej rozsadzenia. Wymień jedynie na ten sam lub podobny rodzaj, zalecany przez producenta. Zużyte baterie wyrzucaj zgodnie ze wskazówkami producenta.

O napięciu operacyjnym

Przed rozpoczęciem używania zestawu sprawdź czy napięcie operacyjne Twojego zestawu jest identyczne z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej.

O bezpieczeństwie

- Pokrywa przednia jest wykonana z hartowanego szkła.
W normalnych warunkach, hartowane szkło jest bardziej odporne na uderzenia i wytrzymuje większe obciążenie niż zwykłe szkło. Może jednak popękać pod wpływem silnego uderzenia lub jeśli zostanie porysowane.
 - Dopóki wtyczka podłączona jest do gniazda ściennego, zestaw pozostaje podłączony do źródła prądu, nawet jeśli sam zestaw jest wyłączony.
 - Jeżeli zestaw nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód sieciowy, uchwyć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód.
 - Jeżeli jakikolwiek przedmiot lub płyn dostaną się do środka, odłącz zestaw od sieci i przed ponownym użyciem oddaj do sprawdzenia specjalistom.
 - Wymiana przewodu sieciowego może być wykonana jedynie w upoważnionym punkcie serwisu.
- ### O wyborze miejsca
- Nie stawiaj zestawu w pozycji przechylonej.
 - Nie stawiaj zestawu w następujących miejscach:
 - Bardzo gorących lub zimnych
 - Zakurzonych lub zanieczyszczonych
 - Bardzo wilgotnych
 - Poddawanych wibracjom
 - Nasłonecznionych.
 - Jeżeli powierzchnia, na której postawiono zostało urządzenie lub głośniki posiada specjalne wykończenie (woskowe, olejowe, politura itp.), należy wziąć pod uwagę, że mogą powstać plamy lub odbarwienia.

Środki ostrożności (ciąg dalszy)

O gromadzeniu się ciepła wewnątrz

- Urządzenie nagrzewa się w czasie używania, ale nie świadczy to o uszkodzeniu.
- Aby zapobiec gromadzeniu się ciepła wewnątrz zestawu, umieść zestaw w miejscu o dostatecznej wentylacji oraz nie stawiaj niczego na górze obudowy.

Jeżeli będziesz nieprzerwanie używać zestawu przy głośnym nastawieniu, temperatura obudowy na górze, na bokach i na spodzie znacznie wzrośnie. Aby uniknąć oparzenia, nie dotykaj obudowy.

Aby zapobiec uszkodzeniom, nie zakrywaj otworu wentylacyjnego.

O działaniu

Jeżeli zestaw zostanie nagle przeniesiony z zimnego miejsca w ciepłe, albo gdy znajduje się w pomieszczeniu bardzo wilgotnym, może wystąpić gromadzenie się wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza CD. Jeśli to nastąpi, zestaw nie będzie działał właściwie. Wyjmij płytę CD i zostaw zestaw włączony na około godzinę, aż wilgoć wyparuje.

Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy dotyczące zestawu, skonsultuj się z najbliższym dealerem Sony.

O kolumnach głośnikowych

Kolumny głośnikowe nie są ekranowane i w związku z tym obraz na odbiornikach TV może zostać magnetycznie zniekształcony. W takim wypadku wyłącz zasilanie odbiornika TV i włącz je z powrotem po upływie 15 do 30 minut.

Jeżeli nie będzie poprawy, umieść kolumny głośnikowe z dala od odbiornika TV. Pamiętaj także, aby przedmioty, w których używane są lub do których przymocowane są magnesy, jak półki do urządzeń audio, stoliki pod odbiorniki TV lub zabawki, nie znajdowały się w pobliżu kolumn głośnikowych. Mogą one być przyczyną zniekształcenia magnetycznego na obrazie, ze względu na interakcję z zestawem.

Uwagi o płytach CD

- Przed odtworzeniem CD wytrzyj powierzchnię CD przeznaczoną do tego ściereczką. Wycieraj CD w kierunku od środka ku brzegom.
- Nie odtwarzaj CD na której naklejona jest taśma, nalepki lub inne materiały samoprzylepne, ponieważ może ona uszkodzić zestaw.
- Nie używaj rozpuszczalników.
- Nie wystawiaj płyt CD na działanie światła słonecznego ani źródeł ciepła.
- Płyty o niestandardowych kształtach (np. w kształcie serca, kwadratu lub gwiazdy) nie mogą być odtwarzane na tym zestawie. Próba odtworzenia może prowadzić do uszkodzenia zestawu. Nie używaj płyt tego rodzaju.

Uwaga dotycząca odtwarzania CD-R/CD-RW

Płyty nagrane na nagrywarkach CD-R/CD-RW mogą nie zostać odtworzone ze względu na porysowania, zanieczyszczenia, warunki nagrywania lub właściwości nagrywarki. Ponadto płyty które nie zostały jeszcze sfinalizowane na zakończenie nagrania, nie mogą zostać odtworzone.

Płyty muzyczne z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich

Ten produkt jest zaprojektowany do odtwarzania płyt które są wyprodukowane zgodnie ze standardem Compact Disc (CD). Ostatnio niektóre firmy muzyczne rozpoczęły sprzedaż różnych płyt muzycznych z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich. Prosimy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą być nieodtwarzalne przez ten produkt.

Czyszczenie obudowy

Czyść obudowę, panel i regulatory miękką ściereczką lekko zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie używaj ostrych myjek, proszku do szorowania ani środków w rodzaju rozcieńczalnika, benzenu lub alkoholu.

Dane techniczne

Urządzenie główne (HCD-EX5)

Sekcja wzmacniacza

Model północnoamerykański:

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(Odniesienia): 15 + 15 W
(4 Ohm przy 1 kHz,
10% THD)

Model europejski:

Wyjście mocy DIN (Nominalne):
12 + 12 W
(4 Ohm przy 1 kHz, DIN)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(Odniesienia): 15 + 15 W
(4 Ohm przy 1 kHz,
10% THD)

Wydawana moc muzyczna (Odniesienia):
15 + 15 W

Inne modele:

Wyjście mocy DIN (Nominalne):
12 + 12 W
(4 Ohm przy 1 kHz,
DIN, 110 V – 240 V
prądu zmiennego)

Wyjście ciągłe mocy skutecznej RMS
(Odniesienia): 15 + 15 W
(4 Ohm przy 1kHz, 10%
THD, 110 V – 240 V
prądu zmiennego)

Wejścia

PC/TAPE/MD IN (gniazdo miniaturowe stereo):
napięcie 450 mV (MD)/
250 mV (PC/TAPE),
impedancja 47 kOhm

Wyjścia

PC/TAPE/MD OUT (gniazdo miniaturowe
stereo):
napięcie 250 mV,
impedancja 1 kOhm

PHONES (gniazdo miniaturowe stereo):
dopuszcza słuchawki o
impedancji 8 Ohm lub
wyższej

OPTICAL CD DIGITAL OUT (Wspierana
częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz)

Sekcja odtwarzacza CD

System System płyty
kompaktowej i
cyfrowego audio
Laser Laser
półprzewodnikowy
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Trwanie emisji: ciągła
Pasma przenoszenia 2 Hz – 20 kHz

Sekcja tunera

FM stereo, tuner superheterodynowy FM/AM

Sekcja tunera FM

Zakres strojenia
Model północnoamerykański:
87,5 – 108,0 MHz
(odstęp 100 kHz)
Inne modele:
87,5 – 108,0 MHz
(odstęp 50 kHz)
Antena Antena przewodowa
FM
Złącza anteny 75 Ohm
nierównoważne
Częstotliwość pośrednia 10,7 MHz

Sekcja tunera AM

Zakres strojenia
Model dla obu Ameryk: 530 – 1.710 kHz
(interwał ustawiony na
10 kHz)
531 – 1.710 kHz
(interwał ustawiony na
9 kHz)
Model europejski: 531 – 1.602 kHz
(interwał ustawiony na
9 kHz)
Inne modele: 530 – 1.710 kHz
(interwał ustawiony na
10 kHz)
531 – 1.602 kHz
(interwał ustawiony na
9 kHz)
Antena Antena ramowa AM,
złącze anteny
zewnętrznej
Częstotliwość pośrednia 450 kHz

ciąg dalszy

Dane techniczne (ciąg dalszy)

Kolumny głośnikowe (SS-CEX5)

System kolumny	2-drożny, rodzaj bass-reflex
Głośniki	
Głośnik niskotonowy	10 cm średnicy, rodzaj stożkowy
Głośnik wysokotonowy	2,5 cm średnicy, rodzaj kopułkowy
Impedancja znamionowa	4 Ohm
Wymiary (szer./wys./głęb.)	W przybliż. 160 × 235 × 150 mm
Masa	W przybliż. 1,5 kg netto każda kolumna

Ogólne

Zasilanie

Model północnoamerykański:

120 V prądu
zmiennego, 60 Hz

Model europejski:

230 V prądu
zmiennego, 50/60 Hz

Model meksykański:

120 V prądu
zmiennego, 60 Hz

Model australijski:

220 – 240 V prądu
zmiennego, 50/60 Hz

Model koreański:

220 V prądu
zmiennego, 60 Hz

Model chiński:

220 V prądu
zmiennego, 50/60 Hz

Inne modele:

110 – 240 V prądu
zmiennego, 50/60 Hz

Pobór mocy

Model europejski:

Zobacz tabliczkę
znamionową
0,25 W (w Trybie
Oszczędzania Energii)

Inne modele:

Zobacz tabliczkę
znamionową

Wymiary (szer./wys./głęb.)

W przybliż. 186 × 235 ×
157 mm włączając
części wystające i
regulatory

Masa

W przybliż. 3,0 kg

Dostarczone akcesoria

Pilot zdalnego
sterowania z baterią (1)
Antena ramowa AM (1)
Antena przewodowa
FM (1)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec
zmianie bez uprzedzenia.